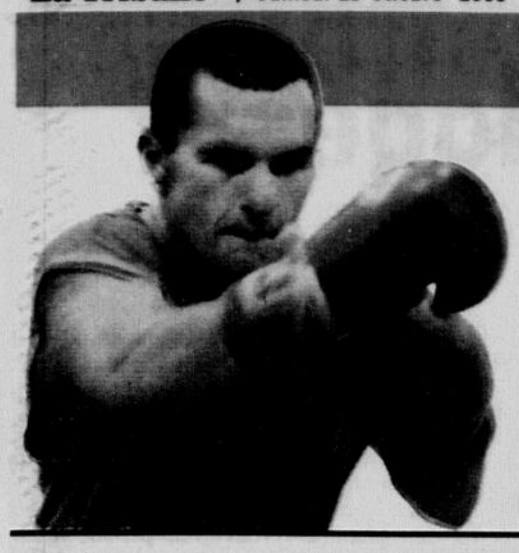


AUTRE VICTOIRE DU ST-FRANÇOIS / D5

Sports



Boxe
À un jour du combat, Dorin abdique / *Page D2*

Dopage
Pas de drogue dans l'urine de Jeanson / *Page D2*

Adieux au Coulter Field

Après cinq ans avec les Gaiters, Desrochers et Bynoe jouent un dernier match à Bishop's



Louis-Eric ALLARD
lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Pour la dernière fois en cinq ans, deux rouages importants des Gaiters fouleront le terrain du Coulter Field cet après-midi à compter de 13 h.

Reste à savoir si le quart-arrière Sylvain Desrochers et le demi offensif Andre Bynoe disputeront leur dernier match aujourd'hui ou s'il s'agira plutôt de leur dernière rencontre devant leurs partisans.

Car la joute contre les Redmen de McGill aura beaucoup de signification. Le gagnant du duel de cet après-midi accédera aux séries tandis que le perdant sera éliminé.

Bynoe et Desrochers affirmaient qu'ils ne se sentaient pas nostalgiques, hier en début de soirée, après ce qui pourrait être leur dernier entraînement avec les Gaiters.

«Je ne pense pas au fait que je vais jouer demain (aujourd'hui) mon dernier match local, mais au fait que nous devrons vaincre McGill pour continuer notre saison. Je me prépare à jouer le match le plus important de ma carrière universitaire. Je suis excité à l'idée de jouer ce match. Je ne pense à rien d'autre», confie Bynoe.

«Je ne me sens pas nostalgique à la veille de ce dernier match local, prétend aussi Desrochers. De toute façon, on dit que toute bonne chose a une fin. L'entraînement du vendredi à la veille d'un match, c'est devenu une habitude. Je me sens pas différent des autres semaines.»

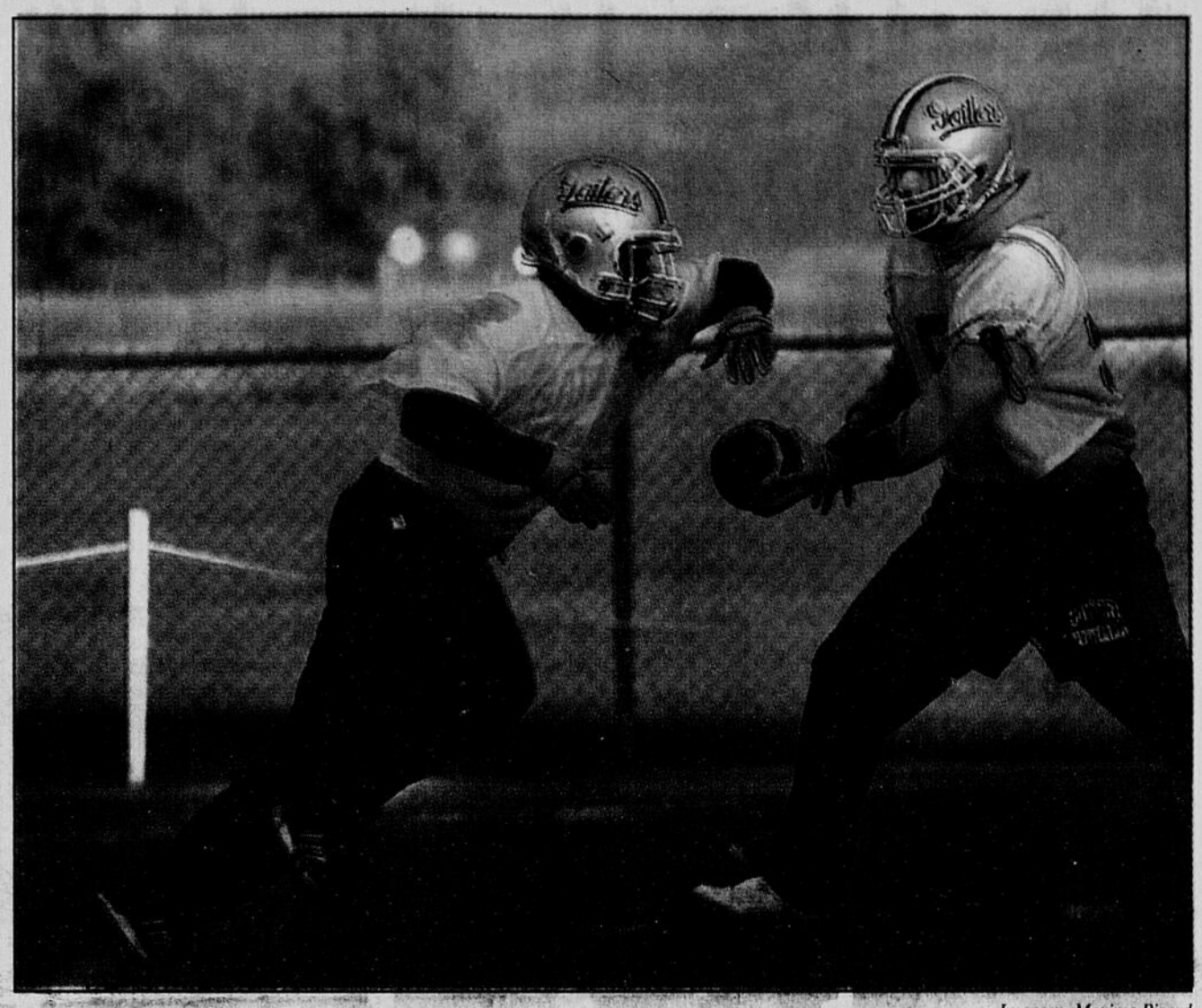
«Le moment n'est pas venu de penser au passé, mais à ce qui nous attend», ajoute Bynoe.

Les deux joueurs doivent tout même conserver un souvenir mémorable de ces cinq années passées à Bishop's.

«Mon meilleur souvenir, c'est lorsque j'ai revêtu l'uniforme des Gaiters pour la première fois. J'en étais à ma première saison et les vétérans nous avaient souhaité la bienvenue. On sentait que ce n'était plus du football scolaire. Tout était plus gros. C'était un grand moment», raconte Desrochers.

«Moi aussi, ça demeure mon meilleur souvenir et j'avais fait mon entrée lors du même match que Sylvain, ré-

Voir ***ADIEUX AU COULTER FIELD*** *en page D2*



Imacom, Maxime Picard

Le demi offensif Andre Bynoe et le quart Sylvain Desrochers tireront un trait aujourd'hui sur cinq années où ils ont joué sur le terrain du Coulter Field dans l'uniforme des Gaiters de l'Université Bishop's.



Deux Sherbrookois se feront évaluer à Hawaii! D3



«Je ne suis ni surprise, ni soulagée»

Les analyses d'urine démontrent que Geneviève Jeanson n'a pas triché

Presse Canadienne

MONTRÉAL

Geneviève Jeanson n'a pas triché, comme elle l'a clamé depuis le début de l'affaire.

La commission antidopage de l'Union cycliste internationale (UCI) a informé, hier, l'Association cycliste canadienne qu'elle n'avait trouvé aucune trace de substance interdite dans les analyses d'urine de la cycliste de Lachine.

«Je ne suis ni surprise, ni soulagée, car je n'avais aucune inquiétude, a affirmé Jeanson dans un communiqué émis par son équipe professionnelle Rona-Esker. Je n'ai jamais pris de substance interdite, il est donc impossible d'en trouver trace dans mon urine.»

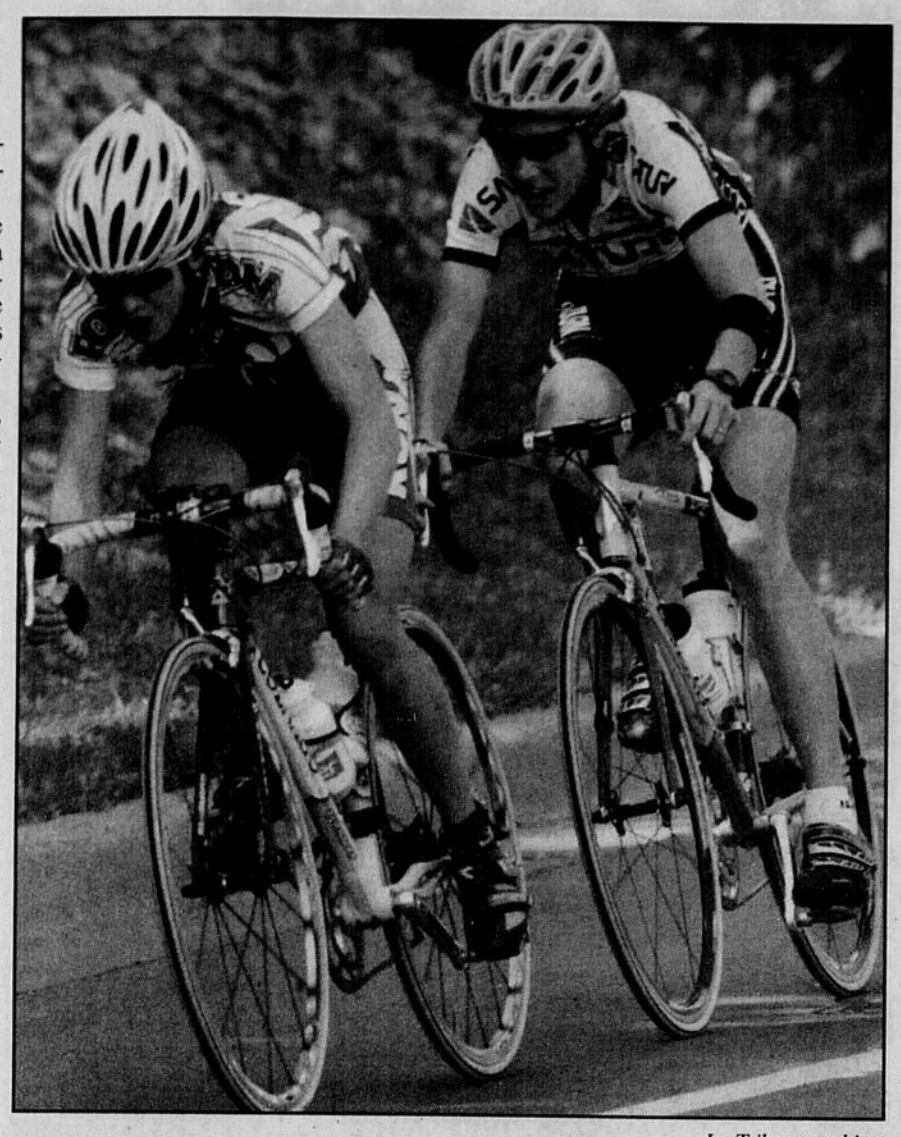
Jeanson, âgée de 22 ans, l'une des meilleures cyclistes canadiennes qui constituera un espoir de médaille aux Jeux olympiques d'Athènes en août prochain, n'avait pas été autorisée à prendre le départ de la course féminine le 11 octobre en raison d'un hématocrite trop élevé selon les critères de l'UCI.

Un échantillon d'urine de la Québécoise, prélevé le jour même, avait été envoyé au laboratoire de Lausanne, pour la recherche de l'EPO, ou érythropoïétine

Dans sa forme naturelle, l'EPO est une hormone produite par les reins quand l'apport en oxygène est faible. L'EPO synthétique a été mise au point par les entreprises pharmaceutiques pour aider les patients dont les reins ne fonctionnent pas bien ou qui se soumettent à la chimiothérapie. Certains tricheurs parmi des athlètes de renommée mondiale l'ont toutefois utilisé afin d'améliorer leur résistance à l'effort.

Jeanson, passible d'une suspension de deux ans si l'analyse de son urine avait été positive, avait été déclarée inapte à courir parce qu'une analyse de sang avait démontré un niveau d'hématocrite au-dessus de la limite de 47.

«Je suis très contente d'opposer le résultat de ce nouveau test à tous ceux qui entretiennent des soupçons sur mon intégrité, en particulier ceux qui m'ont condamnée avec beaucoup d'empressement, a ajouté Jeanson, présentement en vacances en Europe.



La Tribune, archives

Geneviève Jeanson que l'on aperçoit devant sa grande rivale Lyne Bessette pourra rouler en toute quiétude maintenant que les analyses d'urine ont démontré qu'elle n'a pas triché.

«Cela dit, j'ai eu de nombreux témoignages de sympathie et de confiance de la part d'amis, de mes commanditaires et d'amateurs de cyclisme. Je veux que ces gens sachent que leur confiance est fondée, et que je le la trahirai pas.»

Jeanson note qu'elle a été testée à de nombreuses reprises cette année et que tous les résultats se sont révélés négatifs.

«Je compte probablement parmi les cyclistes canadiens les plus souvent testés, hommes et femmes confondus, a-t-elle dit. Depuis le début de la présente saison, j'ai été testée plus de 10 fois, dont deux fois de façon inopinée. Tous ces tests ont été négatifs, il n'y avait aucune raison pour que ce test-ci donne un résultat différent de tous les autres.»

Jeanson avait tenu une conférence de presse le 11 octobre pour nier avoir commis un acte répréhensible et elle avait révélé que son taux élevé de globules rouges dans son sang pouvait s'expliquer par l'utilisation d'une tente à oxygène.

«J'ai l'intention d'évaluer mon utilisation de la tente hypoxique à la lumière de conseils professionnels, a-t-elle ajouté. Depuis quatre ans que j'utilise cet appareil, j'ai acquis la conviction qu'il est efficace pour moi.»

Jeanson s'est hissée parmi l'élite du cyclisme mondial en 1999 quand elle a remporté le contre-la-montre et la course sur route des championnats du monde juniors. Elle est membre de l'équipe nationale depuis 1997 et elle a terminé 11e de la course sur route aux Jeux olympiques de Sydney en 2000.

Jeanson devra se soumettre à un autre examen de son niveau d'hématocrite avant de récupérer sa licence.

«Je suis en règle avec les autorités sportives, en paix avec ma conscience et j'ai la confiance de mes commanditaires. L'incident est clos.»

Après les championnats du monde de Hamilton, disputés du 7 au 12 octobre, le bruit avait couru dans la presse que plusieurs cyclistes de premier plan, dont trois Espagnols et un Italien, avaient été contrôlés positifs à la veille de la course en ligne.

La Commission antidopage de l'UCI a révélé, hier, que tous les résultats des contrôles effectués aux mondiaux s'étaient révélés négatifs.

La chasse aux tricheurs s'amorce

Associated Press

ATHENES

Un haut-responsable du Comité international olympique (CIO), Denis Oswald, a promis, hier, de traquer les tricheurs avant les Jeux olympiques d'Athènes, quelques jours après la découverte d'un procédé de détection d'un nouveau stéroïde anabolisant encore indécelable il y a peu, la THG.

Dans le même temps, le CIO a annoncé avoir reçu la confirmation de la validité du test de dépistage de la THG.

«Le président du CIO a reçu cette nouvelle et a annoncé que la THG serait dépistée pendant les prochains Jeux olympiques à Athènes», a annoncé le CIO dans un communiqué.

«Si (les athlètes) prennent des drogues, pour moi ce ne sont pas des stars» a déclaré Oswald, un inspecteur en chef du CIO, à l'issue d'une visite de trois jours à Athènes.

«Nous utiliserons les dernières technologies pour détecter les produits qui ont la réputation d'être indécelables.»

La tetrahydrogestrinone est au centre d'un nouveau scandale de dopage qui pourrait priver de nombreux athlètes des JO d'Athènes (13-29 août).

Le sprinter britannique Dwain Chambers, l'homme le plus rapide d'Europe, a reconnu avoir pris de la THG, tandis que plusieurs athlètes américains font l'objet d'une enquête.

«Le fossé entre les tricheurs et la science devient très étroit, a déclaré Oswald. Nous ferons tous les efforts pour avoir le meilleur équipement possible à Athènes. Et nous avons bon espoir que les Jeux soient propres.»

La présidente du comité d'organisation des Jeux 2004, Gianna Angelopoulos-Daskalaki, a affirmé que la technique de détection de la THG serait efficace au moment des JO.

La THG ne peut pas être décelée avec des méthodes classiques de détection de stéroïdes dans les échantillons d'urine, car elle a été conçue pour se désintégrer pendant les tests. Une nouvelle technique a donc été mise sur pied pour mettre un terme au dopage à la THG.

«Cette technique va être transmise à tous les laboratoires accrédités par le CIO, et en priorité au laboratoire d'Athènes, a poursuivi Oswald. Je peux vous l'assurer.»

Une année sabbatique qui coûte cher

Sonia Bolduc

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Sara-Maude Boucher s'était bien jurée de ne jamais se retrouver en situation difficile vis-à-vis l'équipe nationale de ski. Mais l'année sabbatique dont elle avait tant besoin pour prolonger sa carrière semble aujourd'hui avoir des conséquences plus fâcheuses que prévues pour la skieuse estrienne.

«Il semble que quelqu'un n'ait pas digéré ma décision ou je ne sais pas quoi», regrette Sara-Maude Boucher, à qui on avait assuré qu'elle ne perdrait pas ses points FIS en décidant de fréquenter l'école à temps plein, mais qui a tout de même vu son classement chuter de plus de 100 rangs pendant la sabbatique.

«Je m'étais toujours dit que je ne voudrais pas avoir le trouble de tenter un retour avec l'équipe après une blessure ou de mauvaises performances, comme c'est déjà arrivé à d'autres skieurs, confie Sara-Maude Boucher. Je m'étais promis d'arrêter si jamais ça m'arrivait, et c'est un peu le même scénarion présentement. Mais quand tu es dedans et que tu as un but bien précis, tu changes d'avis.»

L'athlète de Saint-Denis-de-Brompton qui était des Jeux olympiques de 2002, où elle avait récolté une 11e place au combiné, n'a donc pas l'intention de renoncer à l'idée de retrouver sa place au sein de l'équipe canadienne.

L'équipe d'entraîneurs l'a en effet laissée de côté lors de sa sélection nationale, lui demandant de refaire ses classes après avoir décidé de prendre une année sabbatique en 2003. Boucher continue de s'entraîner avec l'équipe nationale, mais doit elle-même assumer tous ses frais.

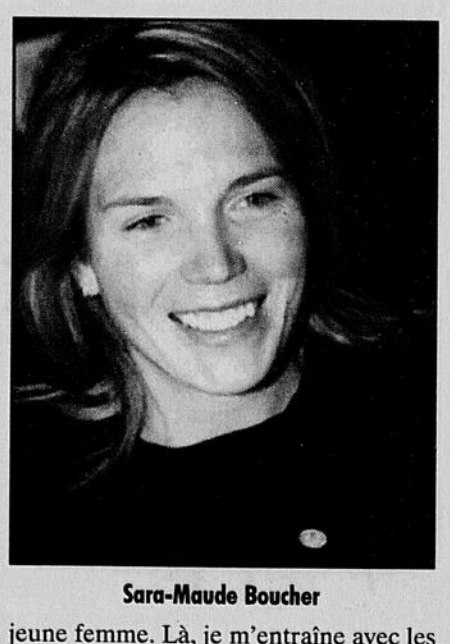
«En principe, si je réussis un top 12 à Lac Louise en Coupe du monde, je devrais retrouver ma place sur l'équipe, a confié Sara-Maude Boucher. Mais j'ai demandé à avoir par écrit la liste des pré-requis, juste pour m'assurer que tout soit clair.

«Ça ne sera vraiment pas évident d'obtenir un top 12, reconnaît Boucher, dont la meilleure performance à vie en Coupe du monde a été une 27e place.

«Mais j'essaie de me le mettre dans la tête, assure-t-elle. Je devrai vraiment être au sommet de ma forme et avoir des conditions idéales pour y arriver.»

Sara-Maude Boucher tentera de se classer parmi les meilleures Canadiennes lors de la sélection qui précédera la première tranche de Coupe du monde qui aura lieu en décembre à Lac Louise.

«Et si je bats les autres filles en sélection, je ne me laisserai pas faire, je vais m'arranger pour y aller, promet la jeune femme. Là, je m'entraîne avec les filles et je fais les classements comme les autres, c'est juste que je dois payer de ma poche.



Sara-Maude Boucher

«C'est dur! Ça prend du chien pour demander de l'argent et ce n'est pas dans ma nature de demander ça aux gens, avoue-t-elle. J'essaie de ne pas me laisser déconcentrer par les questions d'argent, mais il faut que j'y pense pour toute la saison.»

Depuis plusieurs semaines, Sara-Maude s'entraîne avec l'équipe du Québec et avec l'équipe canadienne. Elle a passé trois semaines au Chili avec les Québécois, puis cinq semaines en Europe avec l'équipe nationale... à environ 1000$ par semaine.

«Ce n'est pas évident, mais au moins, je bénéficie de l'encadrement et de l'entraînement de l'équipe nationale, note Sara-Maude Boucher. Je ne dis pas que c'est toujours facile, parce que je me sens parfois mal à l'aise. Mais dans ma tête, j'ai ma place avec l'équipe. Mon ski est aussi bon, sinon meilleur, que celui de certaines filles de l'équipe.»

Rebondissements au Grand Prix de Trois-Rivières

Presse Canadienne

TROIS-RIVIERES

Quelques heures après l'annonce de la fin du Grand Prix de Trois-Rivières par son président-directeur général, Léon Méthot, un comité de relance a assuré que des courses automobiles auront lieu dans les rues de la ville l'été prochain.

La 35e édition du Grand Prix devra toutefois prendre des proportions plus modestes pour assurer sa pérennité, affirme le comité.

Une suite de rebondissements a marqué la journée de vendredi. En fin de matinée, Léon Méthot avait convoqué la presse pour confier que son week-end de courses automobiles ne pouvait plus se poursuivre, après de longs mois d'infructueuses recherches de nouveaux partenaires financiers. Il évaluait à au moins 500 000 $ le déficit appréhendé si l'activité était organisée dans les conditions actuelles.

A 14 h, les journalistes étaient rassemblés à l'hôtel de ville de Trois-Rivières, où le maire Yves Lévesque et le nouveau comité de relance invitait la population à se cracher dans les mains pour que le Grand Prix se poursuive.

Principal porte-parole du groupe, Jacques Deshaies, analyste du milieu des courses automobiles, est appuyé par l'homme d'affaires Joël Saint-Pierre, président de l'entreprise Maurécon du secteur Cap-de-la-Madeleine, ainsi que deux amis de longue date du GPTR, Jacques Black et Robert Gauthier.

Tout le monde a tenu à souligner le travail et l'acharnement de Léon Méthot qui depuis dix ans a propulsé le Grand Prix de Trois-Rivières à un niveau international. Mais le maire voulait s'assurer que le départ du pdg ne provoque pas trop de vagues dans le monde des courses et dans la population, en présentant immédiatement le plan B.

«On ne voulait pas que la mauvaise nouvelle se propage, résume M. Deshaies. Le Grand Prix de Trois-Rivières n'est pas mort!»

Le nouveau comité se défend bien d'avoir placé ses pions pendant que le pdg se démenait pour sauver la course.

«Je veux réitérer que ce n'est pas une organisation contre Léon Méthot, confie M. Deshaies. Il a fait un travail magistral, mais les Trifluviens et les gens de la Mauricie n'avaient pas les moyens de perdre une activité comme le Grand Prix de Trois-Rivières.»

Le comité de relance n'a pas voulu statuer tout de suite sur le sort qui attend les anciens employés du Grand Prix.

Jacques Deshaies a assuré les amateurs de course automobile que son comité travaillerait à présenter un programme divertissant dès l'an prochain. La direction sera dorénavant assumée par un organisme sans but lucratif.

Le porte-parole a insisté sur le fait que le prochain Grand Prix aura des ambitions plus modestes. Dès la semaine prochaine, le groupe devrait confirmer la présence de trois séries.

ADIEUX AU COULTER FIELD

Suite de la page D1

prend Bynoe. C'est rare que des joueurs sont habillés à leur première saison.»

Ce que les Gaiters devront faire

Lorsqu'on demande à l'entraîneur-chef Larry Legault s'il a une bonne intuition pour le match de cet après-midi, il lance tout de go: «Je ne sais pas. Mon équipe est une boîte à surprises depuis le début de la saison. Les gars sont bien préparés, mais je vais attendre à demain (aujourd'hui) avant de voir ce que nous aurons dans le ventre. J'ai appris à ne pas me fier sur le comportement de l'équipe à l'entraînement. Dans le passé, j'ai vu de grands matchs qui suivaient de mauvais entraînements et vice-versa. J'ai appris qu'on ne peut pas se fier là-dessus.»

Contre McGill, les siens devront exceller contre le jeu au sol, fait-il savoir. «Et au niveau offensif, la clef demeure Sylvain (Desrochers). Notre attaque est à son image cette saison. On sait qu'au football, la performance du quart-arrière y est pour beaucoup», précise Legault.

«C'est sûr qu'Andre et moi auront un grand rôle à jouer en offensive et tant mieux si le fait que ce soit notre dernier match local puisse servir de source de motivation aux autres joueurs. Je vais me présenter sur le terrain confiant en espérant qu'on va se défoncer durant 60 minutes», lance Desrochers.

«Chaque jeu durant le match sera important. Le point important est que l'on joue avec une bonne exécution», prétend Bynoe.

«J'ai dit à mes joueurs que je ne doutais aucunement de nos chances de l'emporter si l'on joue à notre plein potentiel», dit Legault.

En clair, les Gaiters devront éviter les hauts et les bas comme ils l'ont trop souvent fait depuis le début de la saison s'ils veulent demeurer en vie après ce week-end.

Junqueira sert un avertissement

Presse Canadienne

SURFERS PARADISE, Australie

Le Brésilien Bruno Junqueira s'est emparé de la position de tête provisoire, vendredi, lors de la première séance de qualification en vue de l'épreuve de la série Champ Car à Surfers Paradise. Cette performance lui a permis d'obtenir un point et de se rapprocher du meneur de la série, le Torontois Paul Tracy, au championnat des pilotes.

Tracy, qui a besoin d'une victoire ou d'une deuxième position en course dimanche (00h30, samedi) pour décrocher le titre, a vu son avance de 29 points être réduite tandis que Junqueira s'est assuré une place sur la première ligne de la grille.

Sous un ciel nuageux, Junqueira, qui avait également été le plus rapide lors de la première journée sur ce circuit l'année dernière, a bouclé le circuit de 4,498 km en une minute 32,708 secondes (174,669 km/h).

Tracy, qui s'est contenté du cinquième rang.

Alexandre Tagliani de Lachenaie, a signé le deuxième temps en 1:33,265.Quant à Patrick Carpentier, il a terminé neuvième en 1:34,808 (170,800 km/h).

«La voiture n'avançait pas, a déclaré Carpentier. L'équipe a apporté des modifications à la suspension entre les deux sorties, mais la voiture est devenue trop rigide.»

Dorin: «Je ne peux plus me battre»

Le boxeur montréalais renonce à son combat de championnat contre Callist

Presse Canadienne

MONTRÉAL

Le Montréalais d'origine roumaine Leonard Dorin a pris tout le monde par surprise, hier, quand il a renoncé à son combat de championnat du monde des poids légers (WBA) contre le Panaméen Miguel Callist. Du coup, il a été dépouillé de son titre.

Accusant 4,4 livres de plus que la limite permise, Dorin a prétendu ne pas être suffisamment en forme pour livrer ce combat et il songerait plus que jamais à la retraite.

«Je ne suis pas du tout en forme. Je ne peux plus me battre, car je ne me sens pas bien. Le programme d'entraînement a été très difficile. Je suis désolé, mais je n'en peux plus», a déclaré Dorin.

Le directeur général d'InterBox, Yvon Michel, présent à Bucarest en vue de ce combat qui devait être présenté aujourd'hui, s'est dit surpris par la tournure des événements.

«Au fur et à mesure que le combat approchait, le groupe d'entraîneurs me disait que c'était un peu plus difficile pour Leonard au niveau émotif, a confié Michel à LCN. Mais on ne s'attendait pas à ce dénouement une heure avant la pesée officielle.

Michel a par ailleurs confirmé que Dorin aurait pu respecter la limite des 135 livres s'il avait vraiment voulu livrer ce combat.

«C'est un gars à l'humeur changeante, oui, mais il n'avait qu'une livre en trop une heure avant la pesée officielle, a dit Michel. Il a donc pris la décision délibérée de se sortir du combat en prenant de l'eau pour augmenter son poids.»

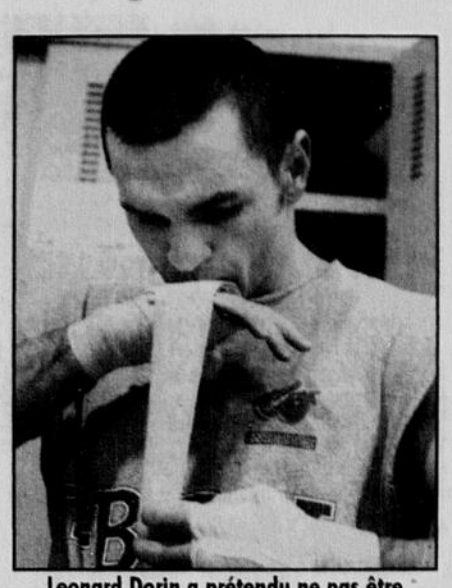
InterBox avait néanmoins proposé à Dorin de disputer le combat au-dessus de la limite. Dans une telle éventualité, une victoire de Dorin aurait rendu le titre vacant alors qu'une victoire de Callist lui aurait valu le championnat.

«On était un peu pris car on ne peut pas forcer quelqu'un à boxer s'il ne le veut pas, a dit Michel. Mais nous voulions lui donner tout le support requis pour qu'il puisse prendre la meilleure décision pour sa carrière et sa vie.»

Finalement tout l'événement a été annulé quand Callist, le premier aspirant à la couronne, s'est évanoui alors qu'il répondait aux questions des journalistes à télévision roumaine.

Retraite?

Ce n'est pas la première fois que Dorin, âgé de 33 ans, envisage la retraite. Avant son départ pour Bucarest, il avait laissé entendre que son combat contre Callist pourrait être son dernier.



Leonard Dorin a prétendu ne pas être suffisamment en forme pour livrer ce combat et il songerait plus que jamais à la retraite.

«Peut-être. Mais je préfère attendre avant de décider quoi que ce soit. Nous verrons de quelle façon les choses vont se dérouler», avait-il mentionné.

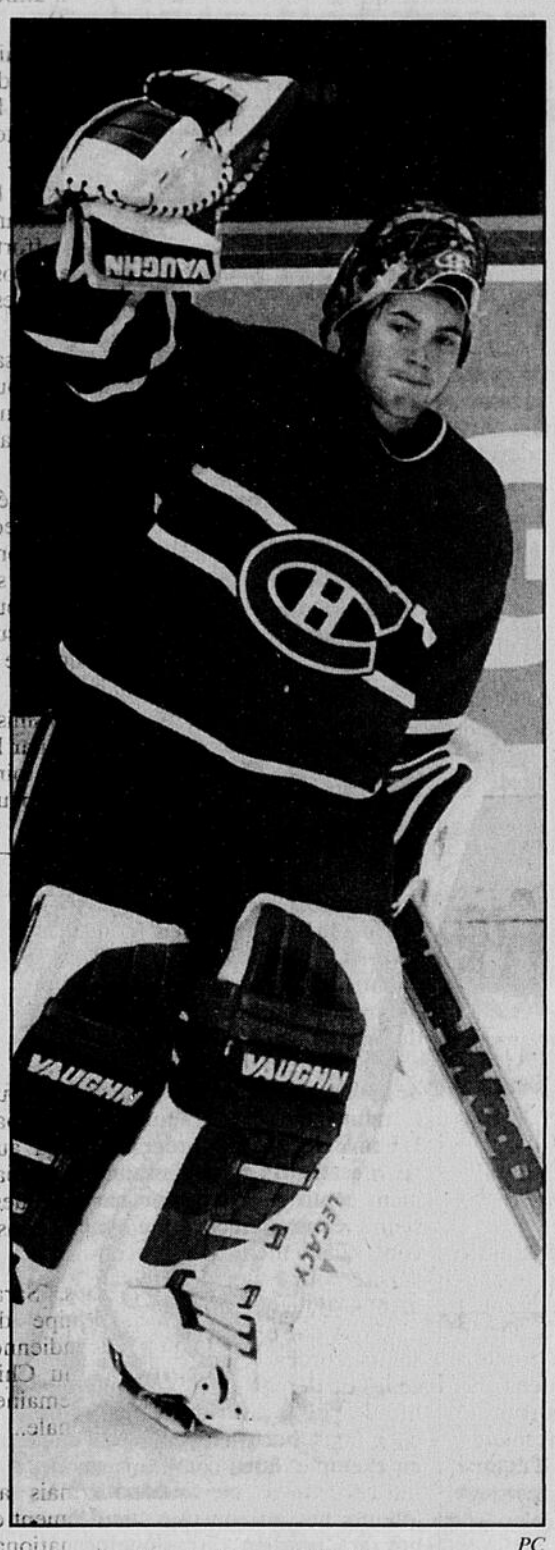
Dorin, de son vrai nom Leonard Doroftei, s'est battu pendant 13 ans chez les amateurs en Roumanie avant de devenir professionnel en 1998.

Il est un héros national en Roumanie. Sa femme Monica a récemment donné naissance à une fille, Andra Vanessa. Le couple a déjà deux garçons, Adrian et Alexander.

Dorin avait remporté le titre WBA, le 5 janvier 2002, dans un combat sanglant contre l'Argentin Raoul Balbi à San Antonio où les deux boxeurs ont échangé plus de 2000 coups. Il avait défendu sa couronne de façon convaincante contre ce même Balbi en Roumanie quatre mois plus tard.

S'il devait définitivement accrocher ses gants, Dorin quitterait le ring invaincu (20-0-1, 7 KO).

«J'ai simplement retrouvé la forme» –*Théodore*



PC

Le gardien du Canadien José Théodore a de mauvaises nouvelles pour les adversaires du Canadien: il pourrait même être encore meilleur qu'il y a deux ans.«J'ai encore plus d'expérience, note-t-il, et je suis pas mal plus habile aûtour du filet.»

Guy Robillard (PC)

MONTRÉAL

Plusieurs observateurs avaient estimé que José Théodore vivrait une situation intenable cette saison à Montréal en raison des démêlés judiciaires impliquant certains membres de sa famille.

Pourtant, Théodore est de retour parmi l'élite des gardiens en ce début de saison: moyenne de 1,34, pourcentage d'arrêts de ,946 et déjà deux blanchissages.

Au lendemain de son deuxième blanchissage, après avoir repoussé 34 tirs des Islanders, dont huit par Alexei Yashin, le gardien du Canadien a beaucoup insisté sur un point.

«Les gens parlent toujours de ma saison d'il y a deux ans, mais j'en avais connu d'autres bonnes avant ça, a-t-il raconté. Ce n'est pas comme si j'arrivais de nulle part. Tout ce qui s'est passé, c'est que je n'ai pas connu une saison à la hauteur l'année dernière.»

Théodore a notamment rappelé qu'il avait présenté le meilleur pourcentage d'arrêts (,919), à égalité avec Ed Belfour, et une des meilleures moyennes (2,10) à l'issue de la saison 1999-2000, même si Alain Vigneault, qui préférait Jeff Hackett, avait jugé bon de lui faire commencer seulement 5 des 32 derniers matchs.

«J'ai simplement retrouvé la forme que les gens ont été habitués à voir de ma part, a-t-il poursuivi. Je ne connais personne qui va connaître 15 saisons au même niveau.»

Encore meilleur?

Théodore a de mauvaises nouvelles pour les adversaires du Canadien: il pourrait même être encore meilleur qu'il y a deux ans.

«J'ai encore plus d'expérience, note-t-il, et je suis pas mal plus habile autour du filet.»

Quand on lui a demandé s'il n'avait pas retrouvé cette étincelle qui a marqué sa saison des trophées Hart et Vézina, Théodore a rétorqué: «Si on regarde les matchs, je pense que ça répond à la question. Ceux qui les regardent connaissent assez bien le hockey pour dire si je joue avec confiance et si j'ai retrouvé l'étincelle.»

Théodore a aussi retrouvé le plaisir de jouer qui vient avec la victoire.

«Quand on ne participe pas aux séries, dit-il, on veut faire en sorte que ça ne se reproduise plus, et moi j'ai pris les grands moyen, sur la glace et hors glace.

«Quand tu gagnes, tout le monde a du plaisir.»

Théodore continue de donner crédit à ses coéquipiers pour son fort début de saison.

«C'est bien beau le système, mais il faut être décidé à l'appliquer. Ici, du quatrième au premier trio, tous poussent dans la même direction.

«Tous les systèmes respectés donnent des résultats gagnants. On a un bon système, oui, mais les joueurs l'appliquent à la lettre.»

Son entraîneur n'est aucunement surpris des succès du gardien malgré tous les sombres pronostics.

«C'est facile à dire aujourd'hui quand on voit José jouer du bon hockey, a commencé par dire Claude Julien, mais je l'ai dit dès le début de l'année (qu'il serait efficace). J'ai toujours eu confiance en José. Je l'ai dirigé pour la première fois à 18 ans (à Hull) et il montrait déjà une force de caractère. On voyait déjà que les distractions autour de lui n'affecteraient pas son jeu.

Le Canadien a une défaite à venger contre Ottawa

Guy Robillard (PC)

MONTRÉAL

Comme les Maple Leafs de Toronto l'ont fait à ses dépens en le battant 1-0 il y a une semaine, le Canadien va vouloir venger à son tour, ce soir, sa seule autre défaite de la saison, subie 5-2 lors du match inaugural à Ottawa. Mais on est conscient que ce ne sera pas une tâche facile.

«Il va falloir disputer un bon match parce qu'on sait qu'ils vont venir pour travailler fort, a constaté José Théodore. Quant à nous, ça sera l'occasion de prendre notre revanche.»

«C'est un raisonnement très naturel, a estimé Claude Julien. C'a été le cas hier (jeudi) contre les Islanders, une équipe qui explique en partie pourquoi on n'a pas participé aux séries l'an passé. C'est la même chose pour Ottawa, on veut notre revanche parce qu'ils nous ont battus.

«Il faut se rappeler cette défaite jusqu'à un certain point, a toutefois prévenu l'entraîneur, et être prêt demain (samedi). Il faut être conscient qu'on va affronter une des meilleures sinon la meilleure équipe de la LNH. La défaite de 5-2 est chose du passé.»

Les Sénateurs ont marqué plus de buts en un seul match contre le Canadien que tous ses adversaires suivants en six! Le Canadien n'a en effet concédé que quatre buts depuis.

Villeneuve aura un volant en 2004, assure Pollock

Presse Canadienne

SURFERS PARADISE, Australie

S'il faut en croire Craig Pollock, Jacques Villeneuve devrait être présent en F1 dans les années à venir.

Selon le site internet GP2003, Pollock a révélé que Villeneuve effectuerait des tests pour McLaren en 2004 et qu'il devrait obtenir un baquet de pilote titulaire avec une écurie dont il se refuse à dévoiler l'identité pour l'instant.

«Oui, c'est exactement cela, aurait-il déclaré avec le sourire. La chose la plus importante est de le voir courir l'année prochaine.»

Plus nuancé sur les ondes de RDS, Pollock a surtout rappelé que l'ex-champion du monde a surtout besoin de vacances pour l'instant.

«S'il continue en F1, ce sera certainement au volant d'une voiture compétitive et où il pourra essayer de gagner des courses.

«Personnellement, je ne crois pas que c'est fini pour lui en F1 mais il a aussi besoin de quelques mois de repos.»



«Juste de dire Hawaii, ça étourdit!»

Deux Sherbrookois parmi les 100 meilleurs footballeurs en Amérique du Nord

Sonia Bolduc
sbolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Ils n'en croyaient pas leurs yeux en ouvrant le courrier que leur a remis l'entraîneur Philip Kyle. Ils avaient bien lu *Hawaii Classic* sur l'enveloppe, mais en prenant connaissance de l'invitation qui s'y trouvait, Jonathan Talbot et Yannick Sage sont tombés des nues!

Les deux joueurs de football des Barons du Séminaire de Sherbrooke ont en effet été invités à prendre part en décembre prochain au camp d'évaluation *Hawaii Classic*, réunissant pendant une dizaine de jours les meilleurs espoirs des 16-17 ans du Canada et des États-Unis.

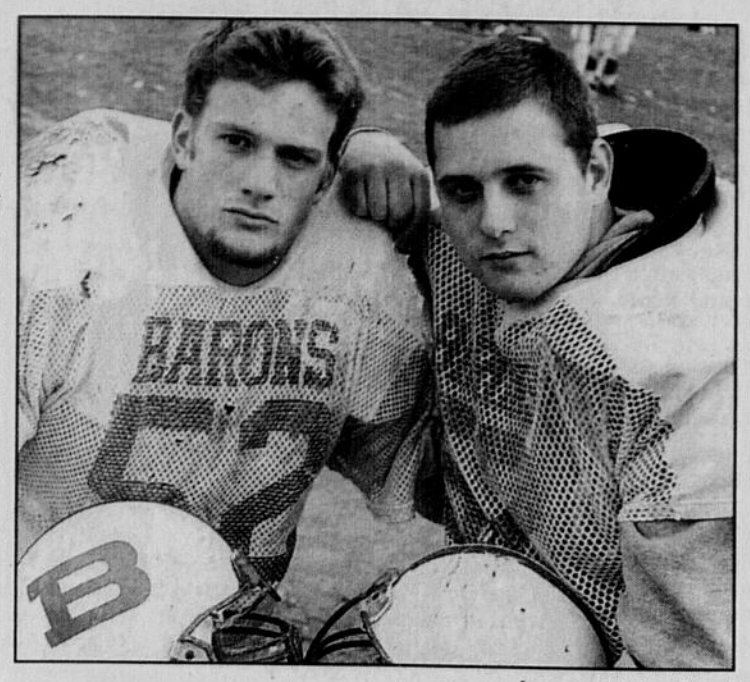
Ils auront ainsi l'occasion de se faire valoir devant les dépisteurs et entraîneurs des différents collèges et universités américaines.

«Je n'en revenais simplement pas», lance Jonathan Talbot, secondeur intérieur et capitaine de la défensive des Barons.

«C'est l'occasion de toute une vie, à côté de laquelle on ne veut pas passer, croit cet athlète accompli. Ç'a toujours été un rêve d'aller le plus loin possible au football, même si on ne travaille pas toujours avec cet objectif en tête. Imaginez! Pendant près de deux semaines, on va être à Hawaii et on va être regardés par les meilleures équipes américaines.»

L'enthousiasme de Talbot, un futur des Cougars de Champlain, est bien sûr vivement partagé par le joueur de ligne Yannick Sage, toujours sous le choc quelques heures après avoir appris la nouvelle.

«On ne savait même pas que notre entraîneur avait soumis notre candidature, c'est vraiment valorisant et motivant, remarque Sage. Je ne me serais jamais attendu à ça. Disons que quand tu ouvres l'enveloppe, ça donne un coup».



Imacom, Maxime Picard
Jonathan Talbot et Yannick Sage se feront épier à Hawaii.

«Si on nous avait dit hier qu'on passerait Noël ensemble à Hawaii au camp d'évaluation des jeunes espoirs, on y aurait jamais cru, déclare d'ailleurs Talbot. C'est un rêve! Quand tu regardes le football depuis que tu es tout petit en rêvant de jouer un jour avec une de ces équipes, et que là tu te retrouves tout près de ton but, c'est vraiment fou!

«Je serais vraiment aux oiseaux de jouer un jour pour les Hurricanes de Miami ou de n'importe quelle équipe de divison 1, assure-t-il. Mais à dire vrai, si un seul dépisteur ou entraîneur là-bas m'adresse la parole parce qu'il m'aura remarqué, je serai déjà vraiment heureux.»

«C'est évident que là-bas, on va se retrouver au côté des 100 meilleurs joueurs de notre âge, remarquent les deux adolescents de 16 ans. On ne ressortira pas autant qu'ici. Mais c'est déjà quelque chose d'être parmi eux.»

«C'est grâce à des gars comme Cédric Marcoux que les joueurs québécois attirent plus l'attention des écoles américaines, croit Jonathan Talbot. Avant, personne ne parlait des joueurs québécois, mais grâce à des gars comme Cédric, les portes s'ouvrent devant nous.»

Marcoux, un ancien des Barons et des Cougars de Champlain, évolue présentement en Floride dans la UCF.

«C'est vraiment motivant, s'entendent aussi Sage et Talbot. Avant de jouer au football, on ne pensait pas vraiment aux études universitaires, mais maintenant, ça fait partie des plans. Et c'est sûr que cette invitation va ajouter à la motivation.»

En attendant le grand départ, l'entraîneur-chef des Barons Philip Kyle et ses adjoints pourront cependant compter sur l'entière concentration de leurs deux joueurs étoiles.

«On ne leur fera pas regretter la confiance qu'ils mettent en nous, assurent Jonathan Talbot et Yannick Sage. On va tout donner ce qu'on a pour aider les Barons d'ici la fin de la saison, et on se préparera ensuite pour le voyage à Hawaii.»

Le financement du voyage fera d'ailleurs partie de la préparation des deux Sherbrookois, qui doivent dénicher 3000 $ chacun pour ce voyage. La direction du Séminaire et l'équipe des Barons ont déjà assuré les deux joueurs de leur entière collaboration pour cette campagne de financement qui sera mise en place.

«Il n'y a pas à sortir de là, on va trouver l'argent pour y aller, lancent Jonathan et Yannick. Un camp d'évaluation comme celui là, tu ne manques pas ça. Surtout pas à Hawaii. Hawaii... Juste de le dire, ça étourdit!»

Une longue saison prend déjà fin!

Louis-Éric Allard
lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

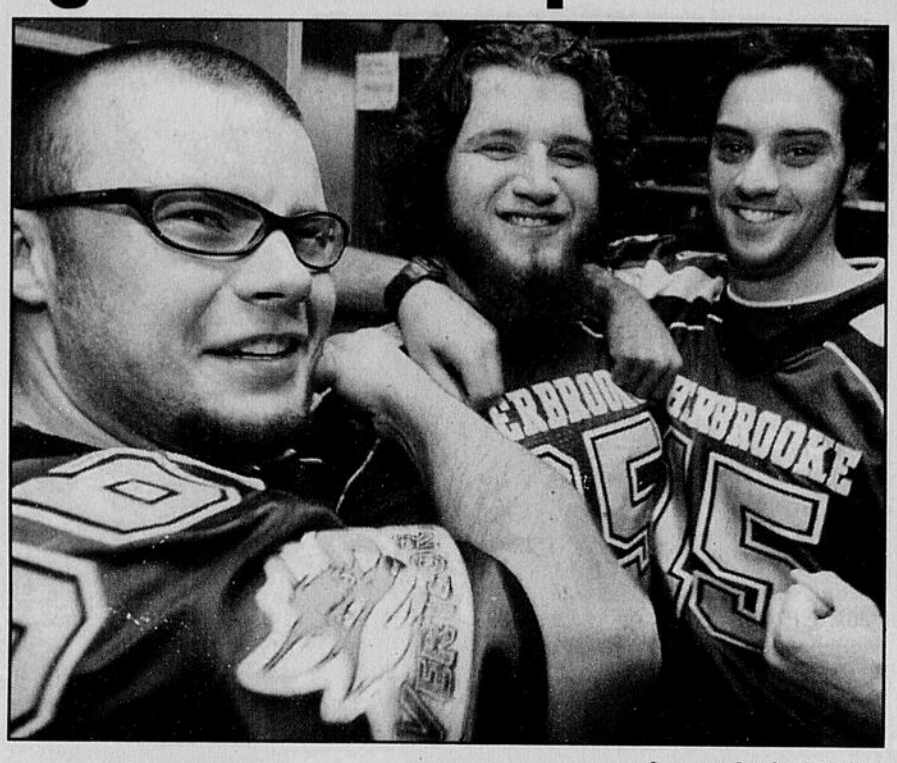
«La vie, c'est court, mais c'est long des petits bouts.»

Cet extrait de la chanson *Le répondeur* des Colocs va comme un gant à la formation du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, qui terminera sa première saison dans la conférence québécoise de la Ligue de football universitaire cet après-midi en rendant visite aux Stingers de Concordia.

Le Vert & Or aura tout un défi devant lui pour conclure puisqu'il se mesurera aux Stingers de Concordia qui occupent le premier rang du classement en compagnie des Carabins de l'Université de Montréal.

«La saison a été longue au point de vue moral, mais courte au niveau de l'apprentissage, convient l'entraîneur-chef du Vert & Or, Alain Lapointe.

«C'est une chose de voir la misère des autres et la vivre, poursuit-il. C'est comme lorsqu'on regarde *Vision mondiale* à la télévision, c'est pas comme lorsqu'on se retrouve dans un pays défavorisé. On n'a peut-être pas connu la victoire, mais les joueurs ont vécu une leçon de vie. On a développé une solidarité incroyable. Les gars ont été exposés à la difficulté de démarrer une telle aventure. Ils ne pouvaient pas se cacher derrière des vétérans. C'étaient tous des recrues. C'est tout à l'honneur des joueurs.»



Imacom, Jocelyn Riendeau
David Galipeau, Dominic L'Heureux et Paul-André Malo auront connu une saison qui aura été à la fois longue et courte avec le Vert & Or.

Le match des braves

Lapointe a même été jusqu'à dire que la dernière rencontre des siens devrait s'intituler: le match des braves. Il a rappelé ironiquement que le bilan médical de son équipe était encourageant. «On vient de tomber en bas des 20 blessés. On a 19 blessés. Ça ne compte toutefois pas les joueurs qui vont jouer avec des blessures et qui risquent de tomber au combat à notre dernier match.»

Le joueur de centre Dominic L'Heureux, que ses coéquipiers surnomment affectueusement Mammouth en raison de ses longs cheveux et de la longue barbe qu'ils arborent, reconnaît que le défi du football universitaire s'est avéré plus grand que ce qu'il anticipait. Pourtant, il n'était pas le dernier venu puisqu'il avait été nommé sur la première équipe d'étoiles au niveau collégial.

«C'est une coche au-dessus du collégial. Dans le collégial, tu peux te démarquer en te fiant sur le talent, mais ce n'est pas le cas dans les rangs universitaires. Nous devrons nous entraîner sérieusement durant la saison morte afin d'être plus fort physiquement. On devra aussi passer le message aux recrues qui se joindront à nous», dit-il.

Un touché qui donne le sourire

Le premier touché marqué par le Vert & Or, samedi, dans le revers 74-7 des X-Men de St.Francis-Xavier s'est avéré un véritable tonique pour les troupes, selon Lapointe.

«J'ai fait un détour au bar des étudiants et j'ai fait le plein de sourires. J'ai vu mes joueurs qui étaient fort souriants. Il faut comprendre que la plupart d'entre eux ne joueraient pas s'ils s'alignaient avec une autre formation, ils seraient simplement des réservistes qui attendent leur tour.»

David Galipeau qui a capté la passe de touché de Paul-André Malo se considère choyé d'avoir réalisé le premier majeur de l'histoire du Vert & Or. Il avait aussi réussi les premiers points à l'aide d'un placement, deux matchs plus tôt. «Je me considère opportuniste d'être à l'origine de ces deux premières, mais c'est avant tout un travail d'équipe qui a fait en sorte qu'on a pu marquer nos premiers points.»

Les Cougars devront terminer en force

Louis-Éric Allard
lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Les Cougars ont leur sort entre leurs mains.

La formation du Collège Champlain se doit de gagner ses deux dernières rencontres si elle veut terminer au second rang de la Ligue de football collégial AAA du Québec et ainsi entamer les séries à domicile.

Les Cougars présentent une fiche de cinq victoires contre trois revers tout comme les Élans de François Xavier-Garneau. Les Spartiates du Vieux-Montréal se retrouvent au sommet avec une fiche de sept gains contre une défaite. Les Cheetahs de Vanier suivent au deuxième rang avec un dossier de 6-2.

Les Cougars visitent Vanier cet après-midi et recevront les Élans une semaine plus tard pour clôturer la saison.

«La fin de saison promet d'être excitante. La Ligue de football collégial AAA se veut une ligue à quatre équipes. Le classement est très serré. On se doit de gagner nos deux derniers matchs et comme Vanier nous a battus par trois points lors de notre premier affrontement, on devra les battre par plus trois points samedi», mentionne l'entraîneur-chef des Cougars, Sébastien Brière.

La consigne qu'il demande à ses joueurs pour les deux derniers matchs de la saison est fort simple.

«Je veux que les gars attachent leur casque pour jouer. Il y a deux semaines, on avait péché par excès de confiance contre FX-Garneau après notre victoire contre le Vieux-Montréal. On devra jouer avec beaucoup d'énergie.»



Sébastien Brière

Lors du revers de 13-10 contre Vanier, le 6 septembre, les Cougars avaient trop axé leur jeu par la voie des airs, selon Brière.

Football scolaire

Au football scolaire, les Rebels de l'école LeBer se prépareront pour les séries ce week-end en visitant les meneurs au classement de la Ligue juvénile A, les Patriotes de l'école Saint-Joseph, de Saint-Hyacinthe, demain. Les deux équipes pourraient s'affronter au premier tour des séries.

Au juvénile AA, les Barons du Séminaire de Sherbrooke, forts de leur victoire de 40-14 contre les Incroyables de Granby, se rendront à Drummondville pour affronter les Riverains de Marie-Rivier, aujourd'hui, pendant qu'au juvénile AAA, les Patriotes du Phare évolueront à Québec.

Sur les traces des Carabins?

Louis-Éric Allard
lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Les Carabins connaissent une saison extraordinaire pour une formation qui en est qu'à sa deuxième saison dans le football universitaire. Les représentants de l'Université de Montréal revendiquent une fiche de six victoires contre un revers et ils n'avaient pourtant remporté aucun match lors de leur saison inaugurale.

Le Vert & Or pourra-t-il suivre les traces des Carabins la saison prochaine?

«Je crois que tout le monde est surpris des succès des Carabins, à commencer par les Carabins eux-mêmes», explique l'entraîneur-chef du Vert & Or, Alain Lapointe.

«On ne peut pas enlever de la tête des gens cette comparaison avec les Carabins, mais il faut faire attention. L'Université de Montréal a l'avantage d'accueillir 50 000 étudiants en plein centre-ville de Montréal. Plusieurs jeunes demeurant à Montréal vont directement aller à cette université pour éviter des frais de logement», souligne Lapointe.

«Pour notre part, nous avons plusieurs cordes à notre arc, comme celles de détenir une excellente qualité de vie, le coût de la vie est bas chez nous, notre université est citée en exemple, nous comptons sur des infrastructures incroyables et les joueurs ne joueront pas dans l'ombre du Canadien, des Alouettes, des Expos ou du Grand Prix de Montréal. Et les joueurs qui viendront jouer chez nous auront la chance de jouer dès le départ. On va faire notre recrutement de façon très spécifique en recherchant de la qualité à des postes clefs», avise Lapointe.

Celui-ci sera au stade McGill de Montréal, demain après-midi, où il assistera à la rencontre entre les Renegades d'Ottawa et les Alouettes.

«Je prévoyais faire du recrutement, mais RDS voulait m'avoir en entrevue durant le match pour que je parle de notre programme. Je ne pouvais pas laisser passer pareille occasion. C'est une belle vitrine pour notre programme de football», explique Lapointe.

Toute une machine

Les coordonnateurs du Vert & Or, Alain Tourigny (défensive) et Dominik Goulet (offensive), ont fait savoir que le Vert & Or en aura plein les bras cet après-midi contre les Stingers.

«L'offensive de Concordia est un boîte à surprises. Tout le monde touche au ballon. Les Stingers recherchent le gros jeu, que ce soit au sol avec Jean-Michel Paquette ou par la voie des airs avec leur quart-arrière Jon Bond», prévient Tourigny.

«Ils comptent sur le meilleur joueur universitaire, le secondeur Mickey Donovan. Il faudra aller sur les flancs pour éviter de l'affronter. Il est tellement rapide et fort physiquement», fait savoir Goulet.

Merci aux fans

Alain Lapointe a tenu à dire «27 051 fois merci» aux amateurs qui ont assisté aux quatre matchs locaux du Vert & Or. «Les amateurs ne sont pas venus d'une façon passive ou avec un regard hautain. Ils ont été extraordinaires.»

GRANDE VENTE
CUIR 1/2 PRIX
Directement du manufacturier
AUCUN INTERMÉDIAIRE
Maintenant à Sherbrooke
Pourquoi payer plus cher?
Notre garantie :
- QUALITÉ - PRIX - SERVICE
Collection automne-hiver 2004
Toutes les grandeurs.
Spécialité : sur mesure, XXL et plus.
Vaste choix de manteaux, pantalons et de couleurs.
Pour les hommes et les femmes de tous âges!
Si vous trouvez moins cher ailleurs, nous égaliserons ce prix et nous vous donnerons
10% DE RABAIS EN PLUS
2849, rue King Ouest, Sherbrooke
(819) 822-3443
CUIR CUIR CUIR CUIR CUIR CUIR CUIR
108772

Pas de complexe à l'étranger

Le Saint-François dispose de Sorel 3-2 grâce aux deux buts de Yannick Tremblay

Louis-Éric Allard
lallard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Le Saint-François continue sur sa lancée. La formation sherbrookoise a remporté une autre victoire sur une patinoire étrangère, hier soir, en disposant des Royaux de Sorel par la marque de 3-2.

Yannick Tremblay a eu son gros mot à dire dans ce triomphe avec deux buts dont celui de la victoire. Jean-François Grégoire a aussi marqué dans le triomphe.

Le gardien Luc Bélanger a aussi joué un rôle fort important en repoussant 25 rondelles. Il s'agissait de sa neuvième victoire de la saison, un sommet chez les cerbères de la Ligue de hockey senior majeur du Québec.

Seuls Patrick Deraspe et Guillaume Rodrigue sont parvenus à déjouer la vigilance de Bélanger. Steve Plouffe a effectué 30 arrêts devant la cage des Royaux.

Il va s'en dire que l'entraîneur-chef du Saint-François, Serge Dubois, était fort satisfait de la tenue des siens.

«On a joué un bon match sur la route en accordant moins de 30 lancers à nos adversaires. On joue bien défensivement et ça ne nous empêche pas de produire à l'attaque», a commenté Dubois dans un discours qui ressemble beaucoup à celui que tient depuis quelque temps l'entraîneur-chef du Canadien de Montréal, Claude Julien.

«Ce fut une victoire d'équipe. Tremblay, Grégoire et (Charles) Poulin ont orchestré l'offensive. Luc Bélanger a effectué de bons arrêts. Le match a été passablement dénué de rudesse, mais nos gars n'ont pas reculé quand c'était le temps», s'est réjoui Dubois.

Les siens recevront le Garaga de Saint-Georges-de-Beauce, dimanche à compter de 16 h, au Palais des sports. «Ce sera un très bon test, le Garaga forme une très bonne équipe, qui possède beaucoup de vitesse», a fait savoir Dubois.

Un trio d'une redoutable efficacité

Sonia Bolduc
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Lors du spectacle hebdomadaire au Palais des sports Léopold-Drolet, ils n'ont rien de têtes d'affiches. Les joueurs de troisième trio n'ont ni la mission de remplir le but adverse, ni celle de mâter les durs à cuire du clan ennemi. Pourtant, les Pouliot, Côté et Vandal du Saint-François jouent leur rôle à merveille!

Les trois vétérans n'auront mis que peu de temps à assumer la portion défensive de leur mandat, faisant front commun devant les meilleurs trios des autres formations du circuit Gaudette. À armes égales ou en désavantage numérique, Éric Pouliot, Michaël Côté et Steve Vandal démontrent depuis le début de la saison une efficacité qui fait l'unanimité. Et depuis quelques rencontres, les trois complices arrivent au surplus à créer de belles choses en offensive.



Imacom, Vincent Cotnoir

Le Saint-François de Sherbrooke peut compter depuis le début de la saison sur le travail défensif du troisième trio composé des vétérans Éric Pouliot, Michaël Côté et Steve Vandal. Les trois complices n'hésitent pas non plus à aider l'équipe par quelques contributions offensives en bonus.

«C'est sûr qu'en jouant toujours contre les meilleures lignes adverses, on se concentre davantage sur la défensive, confie Steve Vandal. On pense moins à marquer des buts et on a moins de pression en ce sens. Mais lorsqu'on récolte quelques points, ça devient un beau bonus.

«On a deux excellents premiers trios, remarque aussi Vandal. Mais on ne peut pas toujours se fier uniquement sur eux, ça peut arriver qu'ils connaissent de moins bonnes soirées. Dans ces cas-là, c'est bien de pouvoir compter sur une certaine profondeur et un troisième trio capable de provoquer des choses.»

Depuis la victoire de 6-1 signée au début du mois contre les Chiefs de Laval, et lors de laquelle ils avaient cumulé la moitié des filets sherbrookois, les trois joueurs ont poursuivi leur récolte. Pouliot revendique même six filets, ce qui en fait le quatrième franc tireur de l'équipe.

«Présentement, je suis vraiment content, je ne pourrais pas demander plus», lance Éric Pouliot, qui a raté le début de la saison en raison de divergences avec l'organisation.

«Je n'avais pas le choix de revenir fort, convient-il, car je savais que j'avais ma place dans l'équipe à 100% et je voulais le prouver à tout le monde. Je connais le rôle de troisième trio et je peux aussi offrir une bonne polyvalence au besoin.»

L'entraîneur Serge Dubois n'hésite d'ailleurs pas à faire appel à Pouliot et Michaël Côté à titre de première ligne lors des infériorités numériques.

«C'est motivant d'avoir un rôle bien défini dans l'équipe», s'entendent les deux amis.

«En début de saison, il y a eu un long moment d'adaptation pour tout le monde, remarque Côté. On avait tous hâte de se retrouver avec un rôle plus précis et une ligne plus stable. Là, tout le monde joue son rôle et c'est pour ça que l'équipe va bien.»

Mais ce rôle de centre au sein du troisième trio, Michaël Côté a eu besoin d'une période d'adaptation avant de l'accepter. L'an dernier et lors de la saison 2000-2001, Côté avait dominé le classement de la formation windsoroise en compagnie de son coéquipier de ligne Charles Poulin.

«En carrière, je suis passé de la troisième ligne à la première, puis me voilà de retour sur la troisième, il faut l'accepter et ensuite jouer son rôle, c'est comme ça, précise le sympathique joueur de centre. De toutes façons, ça va bien en ce moment et j'ai du plaisir à jouer avec Pouliot.»

Si Steve Vandal a par ailleurs amorcé la saison en jouant en permanence au sein de la troisième escouade, il doit depuis deux semaines partager son temps de glace avec l'imposant Jason Rushton.

«Depuis deux ans, mon rôle a beaucoup changé, remarque Vandal. D'une place sur la deuxième ligne à l'époque, je suis passé à la troisième ligne. Et l'an dernier, ça n'a vraiment pas bien été. Si ce n'était du travail sur les horaires variables, j'aurais sans doute plus de temps pour le hockey et pour rehausser mon jeu d'une coche. Mais dans les circonstances, je suis très satisfait de mon rôle et j'essaie d'en tirer le meilleur possible afin d'aider l'équipe.»

Le puissant Garaga au Palais dimanche

Le troisième trio aura par ailleurs beaucoup à faire demain lors de la visite au Palais des sports Léopold-Drolet du puissant Garaga de St-Georges-de-Beauce, qui sera en ville à compter de 16 h.

Si la formation beauceronne voyage désormais sans le robuste Serge Roberge, devenu hier le nouvel entraîneur du Paramédic du Saguenay, elle peut encore compter sur les talents offensifs des Jonathan Delisle, Kevin Cloutier, Claude Morin et Frédéric Vermette. L'ancien Faucons Hugo Turcotte sera aussi de la partie.

-0-

Quant à Roberge, le Garaga l'a laissé partir vers le Saguenay contre une somme d'argent. L'ancien des Canadiens de Sherbrooke remplacera derrière le banc du Paramédic Gaston Drapeau, à qui on aurait indiqué la sortie...

Gain des Frontaliers sur les Cougars

Jean-François Gagnon

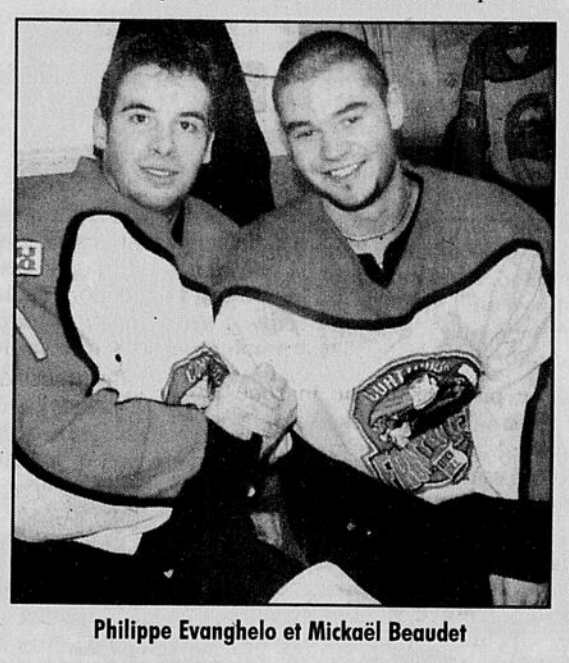
COATICOOK

Menés à l'attaque par leur petit joueur de centre Mickaël Beaudet, les Frontaliers de Coaticook ont infligé un revers de 7-4 aux Cougars du Collège Champlain hier soir au centre récréatif Gérard-Couillard devant une foule d'environ 300 personnes.

L'ex-joueur des Cantonniers de Magog a disputé sa meilleure rencontre de la saison en compagnie de sa nouvelle équipe hier soir alors qu'il a été crédité de deux buts et d'autant de mentions d'assistance.

Ayant raté près de trois semaines de jeu en raison d'une blessure à la main, Mickaël Beaudet n'avait en toute apparence pas pu se faire justice jusqu'à présent en ce début de saison.

«Ça va me donner confiance une soirée comme celle-là, a indiqué le jeune hockeyeur au terme de la partie d'hier. Moi je vais à l'école au Collège Champlain, donc ce sont mes confrères de classe que j'ai battus ce soir. C'est plus stimulant encore.»



Philippe Evanghelo et Mickaël Beaudet

Mais Mickaël était aussi d'avis que cette victoire d'hier soir saura relancer son club sur la bonne voie, lui qui croupit dans les bas-fonds du classement de la Ligue de hockey junior AAA du Québec présentement.

«Une victoire contre les Cougars est toujours meilleure, a-t-il expliqué. Je suis confiant qu'on va repartir sur une lancée. Personne ne s'est laissé abattre dans le club. L'ambiance est bonne parmi les joueurs.»

Dans le vestiaire des Frontaliers, un autre qui avait le sourire était le gardien Philippe Évanghelo, qui n'avait pas beaucoup de choses à se reprocher en ce qui concerne la partie d'hier.

«Je dois continuer à m'améliorer. Je n'ai fait que mon travail normal ce soir, a-t-il mentionné. Et ce sont les gars en avant de moi qui ont bien travaillé. Notre défensive ne cesse de s'améliorer.»

Par ailleurs, il importe de noter l'expulsion du match de l'entraîneur-chef des Cougars, François Guay, en fin de troisième période. Ce dernier aurait été trop démonstratif et insistant auprès de l'arbitre en chef après le sixième but de la formation coaticookoise.

«On ne s'est pas présentés à mon avis en première période, a commenté le directeur général des Cougars, Sylvain Laflamme, après la rencontre. Il faut reconnaître le travail de Coaticook, mais on a offert trop peu d'efforts et en plus on a manqué de concentration.»

Outre Beaudet, les marqueurs pour Coaticook ont été Alexandre Charest, Jonathan Guay, Charles-Philippe Giguère et Jonathan Chicoine. Du côté des Cougars, les buts ont été portés aux fiches de Mathieu Saint-Onge, qui en a inscrits deux, ainsi que d'Alexandre Carignan et de Benoît Duhamel.

Le Prolab blanchit Rivière-du-Loup 4-0

Nelson Fecteau

THETFORD MINES

Dans un match où le Promutuel de Rivière-du-Loup n'a jamais eu l'allure du détenteur du troisième rang de la division Est, le Prolab de Thetford Mines a signé une victoire par jeu blanc de 4-0 au profit du gardien Denis Desbiens.

Ce dernier signait ainsi son premier blanchissage de la saison en bloquant les 19 lancers dirigés vers lui.

Trois buts réussis en deuxième période ont pavé la voie au Prolab qui dirigeait pas moins de 46 lancers sur le gardine Dany Lavoie.

David Thibeault, Claude Savoie et Pierre Sévigny noircissaient la feuille de pointage en période médiane alors que Martin Fillion réussissait le dernier but avec moins de deux minutes à faire dans le match.

«Il a fallu être patient et effectuer une foule de petites choses pour finalement prendre les devants 2-0. Je dois souligner le travail ardu de Patrice Tardif qui a provoqué des choses par son intensité. Il a été un élément déclencheur. Lui et son trio qui ont fournit une deuxième et un troisième effort. Le reste s'est ensuite enchaîné», a d'abord commenté Alain Rajotte.

Ce dernier a ensuite affirmé qu'il s'attendait à ce que les visiteurs provoquent plus de choses en offensive. «Ils ont été plutôt conservateurs. De notre côté, nous avons bien joué défensivement devant notre gardien.»

Le Prolab disputera demain un troisième match en cinq jours. Rien qui inquiète l'entraîneur Rajotte qui estime que le jeu d'ensemble et la coordination ne seront que meilleurs.

Le match a été retardé pendant un certain temps avec 8 minutes 27 secondes à faire en troisième période alors que l'officiel en chef Jim Chandik a été atteint en plein visage par un piussant tir frappé du défenseur Éric Lavigne du Prolab. Le tir avait une telle puissance que la visière de l'officiel s'est détaché de son casque protecteur.

Chandik a quitté le match aidé des soigneurs du Prolab.

Le juge de ligne Martin Paulhus a pris la relève.

Bloc notes

Le robuste Benoît Beausoleil a effectué la période de réchauffement mais n'a finalement pas participé au match. Il lui faudra vraisemblablement attendre à vendredi soir avant d'être complètement rétabli de son entorse à une cheville.

Demain en fin d'après-midi, le Prolab de Thetford Mines recevra la visite du Caron et Guay de Pont-Rouge. Le Prolab endossera alors son troisième chandail dont la couleur dominante est le jaune.



Statistiques

Hockey

CLASSEMENT LNH

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	Pp	N	DP	Bp	Bc	Pts
Montréal	7	5	2	0	0	20	9	10
Boston	8	4	2	2	0	19	18	10
Ottawa	6	4	1	0	1	22	11	9
Toronto	7	3	2	2	0	15	18	8
Buffalo	7	3	4	0	0	13	22	6

Section Atlantique

	MJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
N.Y. Islanders	6	3	2	1	0	16	14	7
Philadelphie	6	2	1	2	1	13	15	7
New Jersey	6	2	2	2	0	12	12	6
N.Y. Rangers	5	1	2	2	0	8	13	4
Pittsburgh	6	1	3	2	0	10	16	4

Section Sud-Est

	MJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Atlanta	7	4	0	2	1	21	13	11
Tampa Bay	5	5	0	0	0	17	6	10
Floride	8	2	4	2	0	14	16	6
Caroline	6	1	2	3	0	9	10	5
Washington	7	1	5	1	0	16	25	3

Association de l'Ouest
Section Centrale

	MJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Detroit	7	5	2	0	0	21	13	10
St. Louis	7	4	2	0	1	18	16	9
Nashville	6	3	3	0	0	14	14	6
Columbus	7	3	4	0	0	14	13	6
Chicago	7	2	4	1	0	12	22	5

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Vancouver	7	4	2	1	0	22	12	9
Colorado	6	3	3	0	0	21	15	6
Calgary	6	3	3	0	0	9	12	6
Edmonton	7	3	4	0	0	20	22	6
Minnesota	8	2	5	1	0	18	23	5

Section Pacifique

	MJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Los Angeles	7	4	3	0	0	21	17	8
Dallas	8	4	4	0	0	18	18	8
Phoenix	6	3	3	0	0	15	17	6
Anaheim	7	2	4	0	1	11	19	5
San Jose	7	1	4	2	0	11	19	4

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

Jeudi 23 octobre
Toronto 5 Phoenix 4
Buffalo 5 Los Angeles 1
Chicago 3 San Jose 3

Vendredi 24 octobre
Detroit 4 Dallas 0
Minnesota 4 Floride 3
New Jersey 2 Pittsburgh 1
St. Louis 2 Calgary 1
Buffalo à Anaheim, 22h30.

Samedi 25 octobre
Washington à Toronto, 19h00.
Ottawa à **Montréal**, 19h00.
Pittsburgh à N.Y. Islanders, 19h00.
Detroit à N.Y. Rangers, 19h00.
Caroline à Philadelphie, 19h00.
Floride à Atlanta, 19h00.
Dallas à Columbus, 19h00.
Boston au New Jersey, 19h30.
Minnesota à Tampa Bay, 19h30.
Colorado à Nashville, 20h00.
Calgary à Edmonton, 22h00.
Chicago à Los Angeles, 22h30.
Phoenix à San Jose, 22h30.

Dimanche 26 octobre
Chicago à Anaheim, 20h00.
Buffalo au Colorado, 21h00.
Phoenix à Vancouver, 22h00.

LES STATISTIQUES DU CANADIEN

	B	P	Pts	Pen
71. M. Ribeiro	3	4	7	4
94. Y. Perreault	4	2	6	4
20. R. Zednik	2	3	5	4
79. A. Markov	1	4	5	4
73. M. Ryder	1	4	5	4
82. D. Audette	1	3	4	4
24. A. Dackell	2	2	4	4
90. J. Juneau	0	4	4	0
5. S. Quintal	1	2	3	0
81. M. Hossa	1	1	2	4
44. S. Souray	1	1	2	4
17. J. Ward	1	1	2	13
22. S. Bégin	1	0	1	4
65. R. Hainsey	1	0	1	4
43. P. Brisebois	0	1	1	0
52. C. Rivet	0	1	1	10
37. N. Sundstrom	0	1	1	4
38. J. Bulis	0	1	1	0
32. G. Dwyer	0	0	0	7
51. F. Bouillon	0	0	0	0
88. C. Higgins	0	0	0	0
25. C. Kilger	0	0	0	0
8. M. Komisarek	0	0	0	0
11. S. Koivu	0	0	0	0
15. D. Langdon	0	0	0	0
30. M. Garon	0	0	0	0
60. J. Théodore	0	0	0	0

Les gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
30. M. Garon	1	0	0	60	1	0	1,00
60. J. Théodore	4	2	0	360	8	2	1,33
Total (0)	5	2	0	420	9	2	1,29

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMERICAINE

Association de l'Est
Section Canadienne

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Lowell	5	4	1	0	0	15	12	8
Hartford	5	3	0	1	1	14	9	8
Providence	5	3	1	1	0	14	9	7
Worcester	6	2	3	1	0	14	20	5
Manchester	7	2	4	0	1	20	22	5
Springfield	5	2	3	0	0	16	21	4
Portland	6	2	4	0	0	11	13	4

Section Est

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Hershey	6	5	0	1	0	21	14	11
Binghamton	7	5	1	0	1	22	13	11
Norfolk	7	3	3	1	0	19	23	7
Wilkes-Barre	5	3	2	0	0	18	13	6
Philadelphie	7	2	3	1	1	13	15	6
Bridgeport	7	1	3	2	1	10	15	5
Albany	5	1	2	1	1	14	17	4

Association de l'Ouest
Section Nord

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Syracuse	5	4	0	1	0	17	11	9
Rochester	5	3	1	0	1	7	6	7
Hamilton	7	3	3	0	1	20	18	7
Cleveland	5	3	2	0	0	20	12	6
Manitoba	8	2	4	1	1	20	23	6
Toronto	6	2	4	0	0	13	16	4
St. John's	7	2	5	0	0	15	26	4

Section Ouest

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
San Antonio	7	4	2	1	0	17	16	9
S.Rapids	5	4	1	0	0	15	10	8
Chicago	4	3	0	0	1	13	9	7
Milwaukee	5	2	1	2	0	14	15	6
Utah	7	1	4	1	1	11	20	4
Cincinnati	5	1	3	1	0	11	15	3
Houston	3	1	2	0	0	9	10	2

Vendredi 24 octobre
Hamilton 5 Manitoba 0
Portland 5 St. John's 0
Rochester 3 Toronto 1
Albany 3 Providence 2
Cleveland 5 Houston 2
S.Rapids 4 Utah 1
Hartford 3 Bridgeport 2 (P)
Hershey 3 Binghamton 2 (P)
Manchester 6 Lowell 3
Milwaukee 3 Cincinnati 3
Wilkes-Barre 3 Philadelphie 1
Worcester 5 Springfield 3

Samedi 25 octobre
Springfield à Albany, 19h00.
Rochester à Hershey, 19h00.
Manchester à Hartford, 19h05.
Lowell à Providence, 19h05.
Bridgeport à Wilkes-Barre, 19h05.
Portland à Worcester, 19h05.
Philadelphie à Norfolk, 19h30.
Binghamton à Syracuse, 19h30.
S.Rapids à Cincinnati, 19h35.
Cleveland à San Antonio, 20h00.
Toronto à Chicago, 20h00.

Dimanche 26 octobre
S.Rapids à **Hamilton**, 16h00.
Lowell à Hartford, 16h05.
St. John's à Portland, 16h05.
Manchester à Providence, 16h05.
Toronto à **Chicago**, 17h00.
Norfolk à **Hershey**, 17h00.
Binghamton au **Manitoba**, 17h00.
Utah à **Houston**, 18h00.
Syracuse à **Rochester**, 18h05.

Les meneurs

(Matchs d'hier non compris)

	B	P	P
Kovalchuk, Atl	9	3	12
Palffy, LA	2	10	12
Forsberg, Col	4	6	10
Hossa, Ott	4	4	8
Bonk, Ott	3	5	8
Demitra, StL	3	5	8
Savard, Atl	3	5	8
Tanguay, Col	2	6	8
Thornton, Bos	1	7	8
Rolston, Bos	5	2	7
Alfredsson, Ott	4	3	7
Hejduk, Col	4	3	7
Tkachuk, StL	4	3	7
Lang, Wash	3	4	7
Recchi, Phi	3	4	7
Ribeiro, Mtl	3	4	7
Robitaille, LA	3	4	7
Hemsky, Edm	2	5	7
St. Louis, TB	2	5	7
Visnovsky, LA	2	5	7
D.Sedin, Vcr	1	6	7
Shanahan, Det	1	6	7
Murray, Bos	0	7	7
Czerkawski, NYI	4	2	6
Nagy, Phx	4	2	6

LIGUE SENIOR MAJEURE

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Thetford	14	11	2	0	1	66	36	23
St-Georges	13	10	3	0	0	56	37	20
Pont-Rouge	13	6	4	1	2	51	41	15
Riv.du Loup	13	6	4	1	2	48	49	15
Trois-Rivières	13	4	7	2	0	41	59	10
Saguenay	13	4	8	1	0	39	62	9
Québec	14	4	9	0	1	49	69	9

Section Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Verdun	13	9	4	0	0	71	58	18
Sherbrooke	13	9	4	0	0	56	51	18
Saint-Jean	13	8	5	0	0	78	48	16
St-Hyacinthe	13	6	7	0	0	53	56	12
Laval	13	6	7	0	0	46	59	12
Granby	13	5	7	0	1	49	63	11
Sorel	13	4	9	0	0	49	64	8

Vendredi 24 octobre
Granby 7 St-Hyacinthe 8 (F)
Sherbrooke 3 Sorel 2
Riv.du Loup 0 **Thetford** 4
Saguenay 1 Pont-Rouge 5
Québec 5 St-Georges 6 (F)
Saint-Jean 9 Laval 2

Samedi 25 octobre
St-Hyacinthe à Saguenay, 19h30.
Laval à Riv.du Loup, 20h00.

Dimanche 26 octobre
St-Georges à **Sherbrooke**, 16h00.
Pont-Rouge à **Thetford**, 16h00.
Sorel à Trois-Rivieres, 16h00.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	MJ	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Gatineau	19	15	2	2	0	88	44	32
Rn-Noranda	15	11	4	0	0	63	41	22
Shawinigan	17	8	8	1	0	54	60	17
Val-d'Or	17	7	7	3	0	45	50	17
Drummondville	16	5	7	3	1	44	52	14
Victoriaville	16	4	11	0	1	43	62	9

Section Est

	MJ	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Rimouski	17	11	5	1	0	77	55	23
B-Comeau	19	8	9	1	1	48	71	18
Québec	17	7	8	1	1	43	58	16
Chicoutimi	17	6	8	1	2	49	54	15
Lewiston	16	5	10	1	0	47	58	11

Section Atlantique

	MJ	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Cap-Breton	16	12	3	0	1	65	38	25
Moncton	16	10	4	1	1	56	48	22
I.-P.-E.	16	8	4	1	3	62	48	20
Ac-Bathurst	18	4	13	1	0	45	74	9
Halifax	14	3	10	1	0	36	52	7

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 24 octobre
Halifax 4 Lewiston 2
Chicoutimi 2 B-Comeau 2
Cap-Breton 2 Gatineau 3 (P)
Moncton 3 Québec 2
I.-P.-E. 4 Rimouski 5 (P)
Shawinigan 4 **Victoriaville** 1
Rn-Noranda 4 Val-d'Or 2

Samedi 25 octobre
Moncton à Chicoutimi, 16h00.
I.-P.-E. à Ac-Bathurst, 19h00.
Halifax à **Drummondville**, 19h00.
Rimouski à Québec, 19h00.
Cap-Breton à Val-d'Or, 19h30.

Dimanche 26 octobre
Moncton à B-Comeau, 16h00.
Drummondville à Shawinigan, 16h00.
Halifax à **Victoriaville**, 16h00.
Cap-Breton à Rn-Noranda, 19h00.

Les meneurs

	MJ	B	P	Pts
Crosby, Sidney Rim	17	18	18	36
Daoust, J.M. Gat	19	13	20	33
Lambert, Michaël IPE	14	12	17	29
Roussin, Dany Rim	15	11	17	28
Guénette, Fr.-P. Cap	16	16	10	26
Talbot, Maxime Gat	15	4	22	26
Urquhart, Cory IPE	14	10	15	25
Scandella, Giulio Rou	15	7	18	25
Stewart, Danny Rim	16	11	13	24
Cyr, J.-F. Cap	14	10	12	22

Gardiens

	Mj	V	D	N	BL	MOY
Houle, Martin Cap	14	11	3	0	1	2.03
Tremblay, David Gat	12	10	2	0	1	2.24
Crawford, Corey Mon	11	8	2	1	2	2.32
Bouthillette, Gabriel Gat	7	5	0	2	0	2.37
Vincent, Alexandre Chi	10	4	4	0	1	2.57
Poitras, M. Rou	9	6	2	0	1	2.57
Tordjman, Josh		5	0	1		2.59

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood

	MJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Longueuil	15	9	4	0	2	77	58	20
Champlain	15	8	5	2	0	76	58	18
Contrecoeur	13	5	7	0	1	51	58	11
Coaticook	16	4	9	2	1	72	86	11

Section Drolet

	MJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
St-Jérôme	17	11	5	0	1	75	77	23
St-Eustache	14	9	4	0	1	63	53	19
Terrebonne	15	7	5	1	2	50	49	17
C. Laflèche	16	3	11	1	1	51	88	8

Section Inglasco

	MJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Valleyfield	16	13	1	1	1	98	58	28
Lachine	15	10	3	0	2	93	68	22
Kahnawake	14	4	7	3	0	61	85	11
Ile-Perrot	14	1	10	2	1	48	77	5

Note: L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

Vendredi 24 octobre
Ile-Perrot 5 Kahnawake 6
Champlain 4 **Coaticook** 7
St-Eustache 9 Contrecoeur 4
Valleyfield 4 Lachine 6
Terrebonne 3 Longueuil 2 (P)

Samedi 25 octobre
Lachine à C. Laflèche, 16h00.
Contrecoeur à **Champlain**, 19h30.

Dimanche 26 octobre
C. Laflèche à Ile-Perrot, 15h30.
Longueuil à St-Eustache, 19h00.

LIGUE MIDGET AAA

Section C.C.M.

	MJ	G	P	PP	Bp	Bc	Pts
C.Ch.-LeMoyne	15	12	3	0	75	37	24
Régents L.-L.-L.	15	10	3	2	68	41	22
Gatineau	14	7	7	0	51	58	14
E.E.-Montpetit	14	6	8	0	46	61	12
Amos	14	5	8	1	47	55	11
West Island	14	4	9	1	59	75	9

Section Koho

	MJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
C.Ant.-Girouard	15	14	1	0		67	29	28
Trois-Rivières	16	9	5	2		60	54	20
Magog	13	6	5	2		43	45	14
Lévis	13	6	6	1		39	42	13
S. St-François	14	4	8	2		48	63	10
Jonquière	13	2	11	0		24	68	4

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi 24 octobre
C.A.-Girouard 4 Gatineau 0
Trois-Rivières 0 Lévis 3
Magog 3 West Island 2 (F)

Samedi 25 octobre
C.C.-Lemoyne au West Island, 14h30.

LIGUE SENIOR PROMUTUEL

Division Itech

	PJ	V	D	DP	BP	BC	Pts
Valcourt	6	5	1	0	0	36	27	10
Windsor	4	4	0	0	0	33	20	8
Asbestos	6	3	3	0	0	48	37	6
Magog	6	2	3	0	1	26	37	5
Waterloo	5	0	5	0	0	21	37	0

Division Sport Wellington

	PJ	V	D	DP	BP	BC	Pts
Lac-Mégantic	5	4	1	0	0	35	16	8
Coaticook	6	4	2	0	0	45	43	8
Disraëli	3	2	1	0	0	14	15	4
Coleraine	7	2	5	0	0	41	44	4
East Angus	6	1	5	0	0	31	53	2

Vendredi 24 octobre
Waterloo c. Asbestos, 20h30
Disraëli c. Lac-Megantic, 21h00
Magog c. Valcourt, 20h00
East Angus c. Windsor, 20h30

Samedi 25 octobre
Valcourt c. Coaticook, 20h30
Windsor c. Disraëli, 20h00
Asbestos c. Magog, 21h00

Dimanche 26 octobre
Coleraine c. Waterloo, 13h30

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE-QUÉBEC

	V	D	N	DP	BP	BC	FJ	PTS
Lotbinière	5	3	1	0	56	37	11	17
Lévis	6	2	1	0	47	30	3	13
Plessisville	5	3	0	0	48	42	5	14
St-Cyrille	3	4	1	0	35	36	3	8
Waterloo	1	3	1	0	22	30	2	5

Vendredi 24 octobre
Plessisville 7 St-Boniface 3
St-Tite 4 St-Cyrille 8
Louiseville 5 Lotbinière 1

Samedi 25 octobre
16h30 Lévis c. St-Boniface
19h40 Lotbinière c. Waterloo
20h30 St-Cyrille c. Nicolet

Dimanche 26 octobre
15h30 Lévis c. St-Marc
19h10 Waterloo c. Plessisville

LIGUE MOLSON DÉPANNEUR COUCHE-TARD

	PJ	V	D	N	Pts
Immob. Pascal Prévost	7	5	1	1	11
Salon quilles Jeannot	7	4	2	1	9
Rest. Le Kingston	7	3	2	2	8
Bar Café Le Mondial	7	3	3	1	7
Big Red Machine	8	0	7	1	1

Mercredi, 22 octobre

BIG RED MACHINE 4	**REST. LE KINGSTON 2**
Pascal Lamothe 2-1	François Lessard 2-0
Jean-François Morin 1-1	
Jimmy Côté 1-0	
Gardiens: Rock Riel	Martin Payeur
BAR LE MONDIAL 10	**IMMOB. PRÉVOST 9**
Styve Roy 3-4	Pascal Prévost4-4
Rémi Dubé 2-2	Yves Vallières 2-2
Éric Fréchette 2-1	Dave Ward 1-2
Jocelyn Dion 1-2	Christian Dion 1-1
Éric Grenier 1-1	Francis Lafond 1-0
Patrick Plante 1-0	
Gardiens: Francis Jobin	Normand Caron

Mercredi 29 octobre
21h00 Bar Le Mondial c. Salon Quilles Jeannot
22h00 Agent immobilier Prévost c. Le Kingston

Football

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
y-Montréal	17	12	5	0	525	401	24
Toronto	18	9	9	0	473	433	18
Ottawa	17	7	10	0	459	544	14
e-Hamilton	18	1	17	0	293	583	2

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
y-Edmonton	17	13	4	0	539	380	26
x-C.-B.	17	11	6	0	508	404	22
x-Saskatchewan	17	10	7	0	509	407	20
x-Winnipeg	17	10	7	0	480	457	20
e-Calgary	18	5	13	0	323	502	10

e - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
y - champion de section.
N.B.: Une équipe qui perd en prolongation n'obtient aucun point.

Vendredi 24 octobre
Calgary 12 Toronto 13.

Samedi 25 octobre
Edmonton à Winnipeg, 15h00.
Saskatchewan en C.-B., 22h30.

Dimanche 26 octobre
Ottawa à **Montréal**, 13h00 **(RDS)**.

LIGUE NATIONALE
Association américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	5	2	0	.714	145	126
Miami	4	2	0	.667	118	77
Buffalo	4	3	0	.571	138	110
N.Y. Jets	2	4	0	.333	94	94

Section Sud

Indianapolis	5	1	0	.833	178	105
Tennessee	5	2	0	.714	194	150
Houston	2	4	0	.333	100	170
Jacksonville	1	5	0	.167	110	154

Section Nord

Baltimore	3	3	-0	.500	134	126
Cleveland	3	4	0	.429	112	121
Cincinnati	2	4	0	.333	111	132
Pittsburgh	2	4	0	.333	111	146

Section Ouest

Kansas City	7	0	0	1.000	208	125
Denver	5	2	0	.714	178	115
Oakland	2	5	0	.286	125	161
San Diego	1	5	0	.167	115	169

Association nationale
Section Est

Dallas	5	1	0	.833	150	100
Philadelphie	3	3	0	.500	95	119
Washington	3	4	0	.429	135	171
N.Y. Giants	2	4	0	.333	105	123

Section Sud

Caroline	5	1	0	.833	118	105
Tampa Bay	3	3	0	.500	134	97
La N.-Orléans	3	4	0	.429	152	168
Atlanta	1	6	0	.143	114	220

Section Nord

Minnesota	6	0	0	1.000	179	104
Green Bay	3	4	0	.429	200	166
Chicago	1	5	0	.167	97	176
Detroit	1	5	0	.167	101	160

Section Ouest

Seattle	5	1	0	.833	146	104
St. Louis	4	2	0	.667	170	108
San Francisco	3	4	0	.429	159	126
Arizona	1	5	0	.167	82	180

Lundi 20 octobre
Kansas City 17 Oakland 10

Dimanche 26 octobre
Denver à Baltimore, 13h00.
Detroit à Chicago, 13h00.
Seattle à Cincinnati, 13h00.
Tennessee à Jacksonville, 13h00.
New York Giants au Minnesota, 13h00.
Cleveland en Nouvelle-Angleterre, 13h00.
Caroline à La Nv-Orléans, 13h00.
St. Louis à Pittsburgh, 13h00.
Dallas à Tampa Bay, 13h00.
San Francisco en Arizona, 16h05.
Houston à Indianapolis, 16h15.
New York Jets à Philadelphie, 16h15.
Buffalo à Kansas City, 20h30.

Lundi 27 octobre
Miami à San Diego, 21h00.

Golf

CLASSIQUE FUNAI (PGA)

Vijay Singh	64m-65p—129
Bob Estes	67p-63m—130
John Rollins	66m-65p—131
David Peoples	65m-66p—131
Stewart Cink	67p-65m—132
Bob Tway	67p-65m—132
Scott Verplank	66p-66m—132
Rocco Mediate	65p-67m—132
Brent Schwarzrock	67p-65m—132
Davis Love III	67p-65m—132

Sport scolaire

SOCCER EXTÉRIEUR

Samedi et dimanche, 25 et 26 octobre
Championnat collégial de la FQSE à Victoriaville

TOUCH-FOOTBALL

Samedi 25 octobre
JF 12h00 Montignac c. Claretain (A Du Phare)
JF 10h00 C. Sacré-Coeur c. Du Phare
JF 12h00 Le Ber c. C. Sacré-Coeur
JF 14h00 Le Ber c. Du Phare
JF 15h30 Sém. Sherbrooke c. Mont-Notre-Dame

FOOTBALL

Vendredi 24 octobre
JMA Fernand-Lefebvre 48 Des Pionniers 0

Samedi 25 octobre
JMA 13h30 Montignac c. Le Boisé
JMAA 13h30 Sém. St-Joseph c. Estacade
JMAA 13h30 Sém. Sherbrooke c. Marie-Rivier

Dimanche 26 octobre
JMAA 12h30 Chavigny c. J.-H.-Leclerc
JMA 13h30 St-Bernard c. Champagnat
JMA 13h30 Le Ber c. E. St-Joseph
JMA 13h30 Escale/Louiseville c. Des Chutes

CROSS-COUNTRY

Samedi 25 octobre
9h00 Championnat de cross-country de la Fédération québécoise du sport scolaire à Ville de Laval.

NATATION

Samedi 25 octobre
16h30 1ère rencontre de natation scolaire de l'ARSECE a l'Université de Sherbrooke.

FOOTBALL COLLÉGIAL AAA

Samedi 25 octobre
Champlain c. Vanier
Vieux-Montréal c. Saint-Jean

Dimanche 26 octobre
F.X.Garneau c. Beauce-Appalaches

LIGUE SCOLAIRE AAA

Internet: www.arselsl.qc.ca

Samedi 25 octobre
13h30 Sém. Saint-François c. C. Notre-Dame
13h30 C. Jean-Eudes c. C. Antoine-Labelle
13h30 Loyola H.S. c. Ext. St-Jean-Eudes
13h30 **ES Du Phare** c. P. Ancienne-Lorette

Sport universitaire

FOOTBALL UNIVERSITAIRE
Association du Québec

	MJ	G	P	N	DP	PP	PC	PTS
x-Laval	7	6	1	0	0	417	81	12
x-Concordia	7	6	1	0	0	247	115	12
x-Montréal	7	6	1	0	0	215	96	12
Bishop's	7	2	5	0	0	181	276	4
McGill	7	2	5	0	0	120	193	4
Sherbrooke	7	0	7	0	0	10	450	0

x - assuré d'une place en séries.
NOTE: Un point pour une défaite en prolongation.

Samedi 25 octobre
McGill à **Bishop's**, 13h00.
Sherbrooke à Concordia, 13h00.

Dimanche 26 octobre
Montréal à Laval, 13h30.
Fin des matches de la saison régulière

SOCCER UNIVERSITAIRE

Vendredi 24 octobre
F Laval 1 McGill 1
M McGill 1 Laval 0
F **Bishop's** 2 UQAM 2
M ETS c. UQAM, 21



DENIS MESSIER

En toute liberté!

dmessier@latribune.qc.ca
(819) 564-5456 poste 207 • Télécopieur: 564-8098

Café-potins

PIERRE LALLIER de Golf Horizons 2000 va fouler aujourd'hui et demain à titre de capitaine de l'équipe québécoise les allées du club de golf Bethpage, site de l'Omnium des États-Unis en 2002. **PIERRE** accompagne un groupe de cinq golfeurs québécois inscrits au tournoi Iron Gloves Long Island Junior Challenge. Ce tournoi est inscrit à l'intérieur du circuit **«Plantation Junior Golf»** réunissant garçons et filles entre 8 et 19 ans. Ce circuit comprend au-delà de 125 épreuves qui sont disputées sur 36 trous dans plus de 105 états américains entre le mois de septembre et la fin mai...

-0-

«Ce tournoi est une récompense pour nos cinq meilleurs jeunes du programme Golf/études de l'AGP du Québec. **NELSON CHAMBERLAND,** 17 ans, de Milby, classé 3e au Québec, figure sur cette liste des participants à la classique sur le prestigieux parcours Bethpage. En plus de **NELSON,** l'équipe québécoise regroupera le numéro 1, **BENOÎT GORDON** de la Rive Sud, **HUGO CHAMBERLAND-LAUZON** de Laval, **MICHAËL BÉLANGER** de la Rive Sud et **JULIE FRASER** de Trois-Rivières, détentrice du 5e rang...

-0-

Vice-président aux ventes et marketing, **ROBERT «Bob» MAILLOUX** prépare activement la prochaine saison de golf de l'ultime outil de gestion de golf que les clubs québécois seront invités à utiliser en 2004, soit le site: *www.golfexpressquébec.com*. Branché sur l'univers du golf, **GOLF EXPRESS** offre une solution globale en matière de gestion pour tous les types de golf. **«Bob» MAILLOUX** invite les clubs, golfeurs et les autres à visiter le site...

-0-

L'agent immobilier **JACQUES GRÉGOIRE** ne pense pas que **SERGE «Beaver» BOISVERT** va être capable de tirer son épingle du jeu avec le Saint-François de la LHSMQ. À son avis, **«Beaver»** n'affichera pas assez de rapidité pour faire sa niche dans le circuit **MICHEL GAUDETTE**. La réponse reste à voir!...

-0-

L'uniforme du **PROLAB** de Thetford Mines de la LHSMQ est une création toute québécoise de la compagnie **LOUIS GARNEAU** de Québec...

-0-

À titre de parrain d'honneur d'une collecte de fonds pour la Société d'athrite de Windsor, **GAÉTAN PÉLISSIER** du Saint-François de Sherbrooke a permis à l'organisme d'amasser 8000 $. **GAÉTAN,** on le sait, est un p'tit gars natif de Windsor...

-0-

Une décision quand même étrange que celle prise par les autorités de la LHSMQ de désigner les **CHIEFS** de Laval pour représenter le circuit au tournoi à la ronde de la coupe Allan et qui aura lieu à Saint-Georges de Beauce en avril 2004... À l'époque de la «vraie» coupe Allan, soit au milieu des années 60, le champion des séries du circuit **LEN O'DONNELL** était le représentant à la coupe Allan !

-0-

FABIEN PERRAS, ancien capitaine du Lacroix et des Papetiers de Windsor, n'a pas été capable de résister à la tentation. Ainsi, **FABIEN** reprend du service dans l'uniforme du Dynamik de Coaticook du circuit senior Promutuel...

-0-

Le **OLD COURSE** de St.Andrews, site de l'Omnium Britannique de 2005, va lui aussi subir des modifications avec l'ajout de 160 verges. Déjà en l'an 2000, il y avait eu des changements au niveau de six départs, et les travaux en prévision de 2005 se feront sur les départs 2, 4, 9, 11, 12, 13 et 14. L'ajout de 35 verges sur ce dernier trou va porter la normale 5 à 616 verges...

-0-

PAULINE ROYER inscrivait tout dernièrement son nom dans le livre des records du club de golf d'East Angus avec un trou d'un coup au 6e d'une longueur de 99 verges à l'aide d'un fer 7. **PAULINE** évoluait en compagnie de son conjoint **SERGE,** ainsi qu'**ALAIN FERLAND**...

-0-

Directeur de golf au longChamp, **MARCEL DION** m'a informé du retour à titre de professionnel d'**YVES ROBILLARD** pour 2004, qui va travailler en collaboration avec **LYNE THIBODEAU**...

-0-

ALAIN BERGERON de Saint-Pie-de-Bagog a bouclé la saison 2003 au classement de la série Empire Super Sprints au 6e rang avec 1663 points, soit 277 derrière le champion de la saison **MIKE LUTZ,** qui lui n'a devanc **JUSTIN BARGER** que par six points. L'an dernier, **ALAIN** prenait la 9e position contre une 12e place en 2001...

-0-

Le promoteur de l'Autodrome Drummond, **GHISLAIN BOUCHER,** a passé du temps la semaine dernière en compagnie des propriétaires **JACQUES CONSTANT** et **ALAIN POIRIER** au Super Dirt Week 2003 à Syracuse dans l'État de New York... **GHISLAIN** était accompagné là-bas par son directeur de courses **FRANCIS POTVIN,** ainsi que les pilotes **STEVE POIRIER, MARTIN ROY, PIERRE** et **DAVID HÉBERT**...

-0-

STEVE POIRIER au volant de son bolide 28 a terminé au 5e rang de l'épreuve ultime du programme, soit le ECKERD 200. La performance de **STEVE** est la meilleure par un Québécois en sol américain...

-0-

ANNIE PERREAULT fera le bilan de sa carrière de 16 saisons au sein de l'équipe canadienne de patinage de vitesse alors qu'elle sera la conférencière au souper bénéfice du **CPVS** le samedi 1er novembre au Centre Julien-Ducharme... Les billets au coût de 15$ sont disponibles au local du **CPVS** à l'aréna Eugène Lalonde...

-0-

Commissaire de la LHJMQ, **GILLES COURTEAU** participera mercredi le 29 octobre prochain à un déjeuner-causerie en compagnie des membres de la direction des Tigres de Victoriaville. L'activité aura lieu à 9h au restaurant Plus du 192 du Boulevard des Bois-Francs Nord à Victoriaville...

Les Blackhawks congédient leur dg



Associated Press

Les Blackhawks de Chicago ont congédié leur directeur général Mike Smith, hier, une décision qui était attendue depuis le printemps. Le vice-président senior des Blackhawks, Bob Pulford, assumera l'intérim. C'est la quatrième fois qu'il occupe le poste. Les Hawks connaissent un lent début de saison avec une fiche de 2-4-1-0 après avoir raté les séries éliminatoires au printemps, se classant 9e dans l'Association de l'Ouest (30-33-13-6).

Les chiffres

3 - Le nombre de victoires sur la route par les Cowboys de Dallas incluant le match de dimanche, 38-7 contre Detroit au Ford Field. Dallas n'avait que deux gains sur la route au cours des deux dernières saisons...

-0-

4 - Le nombre d'échappés perdus par les Panthers de la Floride dans une défaite de 37-17 contre les Titans. L'équipe ne comptait que trois échappés depuis le début de la saison...

-0-

7-0 - La fiche des Patriots en prolongation sous la gouverne de Bill Belichick...

-0-

8 - Le nombre de revirements par les Bucks cette saison, dont quatre dans l'échec de 24-7 contre les 49ers...

-0-

13 - Le nombre de circuits en prolongation mettant fin à un match de la Série mondiale dans l'histoire... Alex Gonzalez a signé l'exploit lors du 4e match...

-0-

16 - Le nombre de fois en 2003 au circuit de la PGA que le pointage du gagnant est supérieure à moins 20 pour les 72 trous... contre neuf l'an dernier....

-0-

48 - Le nombre de retraits sur des prises pour Roger Clemens en carrière dans la Série mondiale. Il est classé 10e sur un pied d'égalité avec Christy Mathewson...

64 - Le nombre de verges par la passe du quart Donovan McNabb dans la victoire de 14-10 des Eagles sur les Giants. Le plus bas total pour McNabb depuis sa saison recrue contre Dallas le 12 décembre 1999, soit 49 verges...

-0-

201 - Le nombre de verges par la passe du quart Kyle Boller des Ravens dans la seconde demie du match contre Cincinnati. Dans ses cinq départs précédents, le plus haut total de Boller pour un match complet avait été de 152 verges...

-0-

999 - Le nombre de parties disputées par les Steelers de Pittsburgh avant le match de demain contre St.Louis. Pittsburgh va devenir la 7e équipe de l'histoire de la LNF avec 1000 parties...

-0-

12 629 - Le nombre de votes d'un sondage Yahoo!sports sur la question à savoir si l'absence du frappeur désigné dans les joutes en Floride est plus nuisible aux Yankees qu'aux Marlins. 7569 votes pour le «non» car la Floride perd elle aussi un bon frappeur...

-0-

26 239 - Le nombre de réponses d'un sondage de msnbc.com sur la question à savoir qui va être le gagnant du trophée Cy Young dans la Ligue nationale. Le nom d'Éric Gagné figur sur 38 pour cent contre 26 pour Mar Prior...

Les Marlins n'ont pas encore confondu les sceptiques

Associated Press

NEW YORK

Andy Pettitte admet volontiers qu'il croyait que les Marlins de la Floride étaient morts et enterrés.

En fait, bien des observateurs pensaient exactement la même chose.

«Les gens ne croient pas encore que nous pouvons remporter la Série mondiale parce que nos adversaires sont les Yankees», a dit Juan Pierre, premier frappeur de la formation des Marlins.

Détenant une avance de 3-2 dans la série, les Marlins et Josh Beckett peuvent mettre un terme à la Série mondiale dès ce soir.

«Je veux juste une autre victoire et nous panserons les blessures au cours de la saison morte,» a dit le joueur de troisième but Mike Lowell.

C'est après avoir survécu à deux remontées de neuvième manche des Yankees que les Marlins se présenteront au Stade des Yankees, où il fera beaucoup plus froid qu'au Stade Pro Player. Ils ont eux-mêmes effectué une remontée pour combler un déficit de 3-1 dans la série de championnat contre les Cubs de Chicago.

«J'étais un de ceux qui croyaient que leur série face aux Cubs était terminée, a dit Pettitte. Je ne pensais jamais qu'ils allaient être capables de battre Mark Prior et Kerry Wood à Wrigley Field.»

Pettitte, qui a remporté le deuxième match de la série après trois jours de repos seulement, aura la tâche de sauver la saison des Yankees. Avant ce match, il détient 13 victoires en séries éliminatoires et partage le premier rang à ce chapitre avec John Smoltz.

«Nous n'avons jamais été dans une situation aussi précaire depuis le début de séries, a dit Pettitte. Vous ne voulez certes pas permettre à l'autre équipe de célébrer sur votre terrain.»

Trois jours de repos

Le gérant Jack McKeon, qui tente de donner à son équipe toutes les chances de l'emporter, prend le plus grand risque de sa carrière de 50 ans et plus.

Pour la première fois de sa carrière, Beckett commencera un match après trois jours de repos seulement. Et si les Yankees gagnent ce soir, Carl Pavano fera la même chose demain dans le septième match.

Mark Redman a été retiré de la rotation des partants et Dontrelle Willis demeurera dans l'enclos des releveurs.

«Nous utiliserons nos deux meilleurs lanceurs, a dit McKeon. Tous les gens s'interrogent. On se demande pourquoi vous le faites et pourquoi vous ne le faites pas.

«Qui peut dire qu'il a les réponses? Tout le monde a son opinion.»

De 1999 à 2003, les lanceurs qui ont travaillé après si peu de repos n'ont pas très bien fait. En 37 départs, ils ont présenté une fiche combinée de 6-20 avec une moyenne de points mérités de 5,93.

Parmi les grandes vedettes qui ont perdu dans de telles circonstances on note: Tom Glavine (trois fois), Roger Clemens, Greg Maddux, Bartolo Colon, Mike Hampton, Barry Zito et David Wells.

Salon de quilles et billards WINDSOR
5, rue des Sources
Spécial octobre! (à partir du 3)
JEUX LIBRES
Le vendredi soir à partir de 22 h
2,50 $ la partie, souliers inclus.
Le samedi de 13 h à 23 h
2,50 $ la partie, souliers inclus.
SAMEDIS " CLAIR DE LUNE "
À partir de 23 h
2 $ la partie, souliers inclus.
DIMANCHES
Ligue des jeunes, 8 à 17 ans
6 $ pour 3 parties, souliers inclus.
5, rue des Sources.
(819) 845-3365
106580

DÉJOUEZ L'HIVER
Recevez un rabais† de 25$
à l'achat de 4 pneus d'hiver
Winter Slalom^MC de BFGoodrich^MD
entre le 20 octobre et le 23 novembre 2003.
BFGoodrich
PRENEZ LE CONTRÔLE
www.pneusbfgoodrich.ca
SERVICE DE PNEUS COMEAU INC.
133, rue Angus Sud, EAST ANGUS
(819) 832-3928
Auto PLACE
MAÎTRE CARROSSIER
FREINS - SILENCIEUX
MISE AU POINT - SUSPENSION
108517

UN DIMANCHE DE CADEAUX... CE 26 OCTOBRE.
LE GARAGA DE ST-GEORGES DE BEAUCE VS LE SAINT-FRANÇOIS
MOLSON EXPORT
Réservations de billets : et forfaits :
(819) 821-5850
Action, robustesse, intensité, ambiance, beaux jeux assurés, ce dimanche avec le retour à Sherbrooke des SERGE ROBERGE, PAUL SHANTZ et LOUIS BÉDARD.
Un petit 2 $ ce dimanche pourrait vous rapporter... deux prix de 500 $, après la 2e période de lancers chanceux Thibault Pontiac GMC.
LOTO QUÉBEC de retour une 3e fois avec le pari sportif. PRONOSTIK dès 14 h, dans le hall d'entrée du Palais des sports.
L'équipe la plus talentueuse à vie de la LHSMQ ce dimanche. Le Garage = 171 victoires en 224 matchs depuis 1998.
Plus de 125 cadeaux (coussins, casquettes) remis aux gens durant les entractes... À la fin du match, deux coupons GRATUITS du pari sportif PRONOSTIK remis aux personnes de 18 ans et plus.
Et remplissez le coupon à l'achat d'une rondelle pour un cadeau de 500 $ (4 pneus d'hiver, un alignement et un changement d'huile), courtoisie de SHERBROOKE ALIGNEMENT... ce dimanche.
A 16 h, place au duel attendu entre le Garaga et le Saint-François. Tout un match de hockey... C'est à ne pas manquer!
HOCKEY LIGUE SENIOR MAJEUR LHSMQ QUÉBEC
ATTRAPEZ LA FIÈVRE DU HOCKEY SENIOR QUÉBÉCOIS !

Annonces classées

Suite des annonces classées de la page C-14

264 ESCORTES

A ADOPTER:
JARDIN D'EDEN
Service exceptionnel
Hôtes et hôtesses
ENGAGEONS
348-2884

Abandonnez-vous au plaisir!
SenSation
♥♥♥♥♥♥♥
Les plus belles hôtesses et le plus grand choix, pour vous satisfaire
Service discret et rapide
ENDROIT TRÈS PROPRE. AIR CLIMATISÉ
Pour que vos fantasmes deviennent réalité...
347-1149
ENGAGEONS
18 ANS ET + 24/24

Abandonnez-vous au désir!
Aphrodisiaque
JOLIES DEMOISELLES SENSUELLES DE 18 À 38 ANS POUR VOS FANTASMES, LE PLAISIR ET LA TENDRESSE. AUSSI, DUOS DISPONIBLES
EXCELLENT SERVICE
562-7404
ENGAGEONS en tout temps, très payant $$$

★ ACCORD LIBRE ★
POURQUOI PAS?
EXPERIENCE A VOTRE PORTEE
HOTESSES 25-50 ans
CLASSE, SOBRE, DISCRETION
1 seul # 821-9250
Engageons

SONIA
9 h à 21 h. 563-8040

TU AS UN DOUTE CONCERNANT LE SIDA
les MTS ou l'hépatite? Martine, Thierry ou Josée peuvent t'aider. Discrétion assurée. 820-SIDA, 1-800-363-7373

266 MASSAGES

0-514-582-0722
Super Choix Mtl
NOUVEAU EN ESTRIE
MASSAGE SUPER CHOIX
★★★
MASSAGES ÉROTIQUES, SENSUELS OU COMPLETS HOMMES, FEMMES, COUPLES DUO ÉROTIQUE, SENSUEL LES PLUS JOLIES SONT ICI
JADE, petite perle noire
MÉGANE, 18 ans, belle rousse
GINGER, 27 ans, 5 pi 11
RAPHAËL, 36 D
MARIKA, 20 ans, 36D
JENNIFER, 36D
ANGÉLIKA, belle noire 36D
ALLISON, rock star
MAUDE, 18 ans, blonde, pétard
JULIE, femme d'affaires 36D
NIKITA, 20 ans sourire garanti
OCÉANE, belles rondeurs
ANNIE, 18 ans 36C+
MARIE-CLAUDE, blonde
MÉLISSA, belle blonde
TANYA, 19 ans, toute petite
MAYA, 35 ans, femme mature
MARIA, 19 ans, corps d'enfer
ÉMMANUELLE, svelte, élégante
KELLY, 18 ans, débutante
BIANCA, blonde naturelle
MARIE-CLAUDE, à venir
STÉPHANIE, fille de campagne
MARIE, 22 ans, débutante
ET BEAUCOUP PLUS...
LE PLUS GRAND CHOIX EN ESTRIE À BAS PRIX.
Desservons motels, résidences rapidement, 24h/24h.
Ou venez faire votre choix sur place. Endroit propre, discret et sécur.
562-6080
En toute confiance
Beauté, sobriété, discrétion garanties.
ENGAGEONS

1-819-346-9751
MASSAGES XXXTRA
Faites-vous plaisir, offrez-vous un de nos massages sensuels. Nos jolies masseuses vous recevront ou se déplaceront.
CLIMATISATION
346-9751

123ABRACADABRA
★ MASSAGES CONVENTIONNELS + ★ SENSUELS + V.I.P., ETC....
Hommes, femmes, couples
PAR MASSEUSE OU MASSEUR
Compétence, discrétion, courtoisie.
www.123abracadabra.com
Recevons / se déplaçons.
Dr'ville. 819-474-6888.
Sherbrooke: 347-2264
ENGAGEONS

À AIDER
Ne vous laissez pas **séduire** par la **concurrence** qui ne peut que vous offrir sa **pâle ressemblance** et ses **imitations non-professionnelles** de nos services. Exigez.
www.123abracadabra.com
347-2264

308 GARDERIES GARDIENNAGE

PLACE A 5$ DISPONIBLE pour enfant de plus de 2 ans, secteur Ascot. Cathy: 565-8333

PRÉ-MATERNELLE BILINGUE Places disponibles, 3 et 2 jours/semaine. 20$/jour. Fleurimont. Tél.: **562-5522**

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

FERAIS MÉNAGE dans maisons privées, les vendredis. Bonnes références. **569-9569**.

JE FAIS DU MÉNAGE dans les maisons privées, 7 ans d'expérience. Personnes sérieuses seul. Références. **823-0120**

312 DÉNEIGEMENT

ANDRÉ BEAULIEU DÉNEIGEMENT
résidentiel et commercial, Nord et Ouest. Tracteur, souffleur. Tél.: 564-0562.

AVEC CAMION nord, vieux nord, centre, centre-ouest. Tél.: **572-0474**.

AVEC SOUFFLEUSE À NEIGE déneigement secteur nord, prix raisonnable. Guy: 570-5913.

CHERCHE DÉNEIGEUR pour trottoirs et escaliers, rue Landry, quartier nord. Tél: 346-4011, 821-2463.

DÉNEIGEMENT AVEC CAMION secteur nord, résidentiel-commercial. Tél: 349-5000.

DÉNEIGEMENT avec souffleuse, quartier nord, est, sud. Achèterais démarreur de souffleuse. Tél: 566-6715.

★ DÉNEIGEMENT ★ avec TRACTEUR et SOUFFLEUSE. Résidentiel, commercial. **565-2404**

DÉNEIGEMENT commercial et résidentiel. Secteur nord et ouest. Tél.: 562-3439.

DÉNEIGEMENT comm. et rés. à partir de 200$, arrondissement #5. Ent. E. L. au 819-864-0972.

DÉNEIGEMENT dans l'Est ou Fleurimont, résidentiel et commercial, avec (2) 4x4, ¾ de to. et backoe. J.P. : 562-0308.

DÉNEIGEMENT quartier ouest bon prix, bon service. Estimation gratuite. **569-0569**

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL et commercial avec camion. Secteur Est et Centre. 820-0824

★ DÉNEIGEMENT ★ résidentiel et commercial, secteurs U de S et nord. Tél: 562-5926.

★ SECT. R. FOREST-DEAUVILLE ★ résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Daniel: 864-7350.

★ SECTEUR EST ET FLEURIMONT ★ Résidentiel. Avec camion. Donald: 565-4839.

314 RÉPARATION D'APPAREILS

ACHAT - VENTE et RÉPARATION d'appareils photos. Film 30 poses développement inclus 9.99$ + taxes. Photo passeport 10$ taxes incluses. **Atelier de caméra Goulet. 297 rue Alexandre. 821-0153.**

Le Centre de RÉPARATION

TV 13 po	30 $
TV 20 po	60 $
TV 27 po	90 $
Vidéo	30 $
Télécommande	20 $
Téléphone	30 $
Micro-onde	30 $

Je fais seulement de la RÉPARATION.
CONCEPT électroniqUE
900, rue Bowen Sud
563-8250
105652

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

CIE de TRANSPORT
Cherche CHAUFFEUR AVEC CAMION 16 à 20 pieds.
864-6867 / Cell.: 580-2528

DÉMÉNAGEMENT J F assurance, personnel qualifié et courtois. Les plus bas prix de l'estrie. 578-6045.

DÉMÉNAGEMENT MR
Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aussi service de livraison. **842-1960.**

★ MINI TRANSPORT ★
Bois de chauffage, machinerie, terre, rebuts, etc. Aussi service d'excavation. Pag.: **560-0493,**

318 PAYSAGISTES

PLANTATION PRO-HAIES DE CÈDRES
Appellez pour nos spéciaux d'automne. Posés et garantie
Pierre Laplante: 578-2390.

SOUCHES
indésirables. Estimation gratuite.
Pierre Laplante: 578-2390.

TAILLE de HAIES DE CÈDRES, ramassons retailles de cèdres
Tél: 829-9581

320 SERVICES DIVERS

HOMME à TOUT FAIRE
Entretien et maintenance de tous genres, int. et ext., résidentiel et commercial. Travaux exécutés selon vos attentes. Rég. Magog-Sherbrooke. Larry: 819-**843-5800**

HOMME À TOUT FAIRE
Construction, rénovations de tous genres, toitures, salles de bains, pl. flottant, etc., menuisier 20 ans d'exp. **823-8614**.

MENUISIER D'EXPÉRIENCE
offre ses services pour vos rénovations intérieures et extérieures. Tél.: **562-2182**

MINI-EXCAVATION (backhoe) MARTIN ROUSSEL. Drainage, creusage pour installation de cèdres, préparation paysagement et plusieurs autres travaux. Tél.: **846-2604** ou **432-2400**

★ NE PRENEZ PAS DE RISQUE ★
Les entreprises Installe-tout, installation enseigne, lumières de Noël, petit et gros projet, commercial et résidentiel. Service de Nacelle 40 pi., estim. gratuite. Cell.: 432-2111.

*** * NETTOIE - CIRE - POLI * * AUTOS - CAMIONS -** (Particulier). **Réjean: 565-9982**

★ PEINTURE 2000 ★
Entrepreneur en peinture, tirage de joints, tuiles et planchers flottants. Estimation gratuite. RBQ: 8289-7969.
Tél: 819-**570-4155**

★ PEINTURE DE ★
QUALITÉ PROFESSIONNELLE
Estimation gratuite. Travaux garantis. Vincent Gagnon: 819-562-0176

PEINTURE INT. EXT.,
et tireur de joints. 450-531-0887.

RECUPERATION de métaux: voitures, laveuses, sécheuses, aluminium, etc. Résidentiel, commercial, industriel. TEL: 837-1326.

RÉNOVATIONS de tous genres. Spécialité: planchers flottants Références sur demande Tél.: 572-1056, Michel

RÉNOVATIONS tous genres. Spécialité: céramique. Prix compétitifs. **846-1446**

SERVICE DE PÉPINE excavation toutes sortes, drainage, creusage, etc. 837-1326.

TIREUR de JOINTS
Plâtrier. Estimation gratuite
Travail professionnel. 565-0601

VOUS MANQUEZ DE TEMPS? Confiez vos tâches ménagères à quelqu'un de confiance. Travail impeccable, résidentiel et commercial. 566-1715.

Nelson Boucher
Estimation gratuite, prix compétitifs
Entretien int. et ext., résidentiel et commercial
Réparations mineures de tous genres
Déménagements, petits et gros
Organisation et ménages de garages
Tél. : (819) 563-9879
Cell. : (819) 572-0137
107804

Tireur de joints
Plâtrier, 18 ans d'expérience.
Travaux de qualité, sans poussière.
Estimation gratuite.
Pierre Perreault
820-9644 ou pag.: 829-8424.
104749

334 ARGENT DEMANDÉ

TAUX 10%
DÉSIRE EMPRUNTER en 1ere hypothèque 10,000$, excellente garantie. TEL: 564-7357.

336 OCCASION D'AFFAIRES

ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaîne brisée, bague, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke: 822-3545.

CIE de TRANSPORT
cède liste de clients. Bonne rentabilité. **864-6867.**

DISTRIBUTEUR RECHERCHÉ
Région de l'Estrie. Clientèle établie. Tél.: **573-0869.**

INVESTISSEURS RECHERCHÉS sérieux et honnêtes seulement. Faites des placements à du 50%. 1-888-215-0738, laissez coordonnées.

★ MESDAMES /MESSIEURS ★
Gagnez-vous 500-5000 de chez vous? Comme associé, vous pouvez, avec votre entreprise chez-vous. **Aucune expérience requise. http://www.boulotchezsoi.com Tél.: 819-845-1488**

PAS DE RELÈVE? Besoin d'un partenaire?
Je suis intéressé à participer activement dans entreprise de l'Estrie
- 4 ans d'exp. adm. et gestion pers.
- 10 ans d'exp. service clientèle, vente et dév. de marchés
- Capacité d'investir $$$
- Volonté de s'investir
CASIER 15
LA TRIBUNE INC.
1950, rue Roy, Sherbrooke Québec J1K 2X8 ou par courriel au Partenaire2003@groups.msn.com

RECHERCHONS FRANCHISÉS Sherbrooke et Granby, pour boutiques équipements de sports, investissement requis: 125 000 $. **SPORTS AUX PUCES** M. Alain: (514) 497-0205

REVENU SUBSTANTIEL Temps plein ou partiel. Louisette, 1-800-378-3387

SALLE DE RÉCEPTIONS
Réservez-tôt pour le temps des fêtes, party de bureau, etc. jusqu'à 1000 personnes. 25 chambres de motels, très grand stat., endroit champêtre. Service de traiteur, repas chauds ou froids. Saint-François Xavier, à 10 min. de Sherbrooke. 450-360-9900

338 COMPTABILITÉ IMPÔTS

ADMINISTRATION PRINCE tenue de livres, TPS, TVQ, états financiers et impôts. Honoraires jusqu'à 50% moins élevés. Sébastien: 346-8083.

SERVICES PROFESSIONNELS offerts aux particuliers, commerçants et professionnels. 10 ans d'exp. en impôts féd. G. Théberge 819-820-5198.

350 SANTÉ

CÉCILE NICKNER, INF.
- massage suédois,
- massothérapie,
- lasérothérapie,
- relation d'aide,
- hypnose clinique.
Sur rendez-vous: 348-1696. Fleurimont.

RETROUVER VOTRE POIDS SANTÉ: PAYANT
1-888-278-1803, 1-888-304-0904
www.byby-bad-kilos.com

TANNÉ de SOUFFRIR?
Mal de dos, mal de jambe, épaule, nerf sciatique. De 9h à 20h. Tél.: **822-1301**

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE et REIKI
Une détente corporelle pour un bien-être affectif. Julie **571-6896**.

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

Salon bronzage KATOU
Maux de dos, courbatures, stress, anxiété, fatigue, etc. Massothérapeute pour une détente. Un essai vous convaincra.
Tél.: 829-2197

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

Le dimanche 2 novembre 2003 à 11 h, à la Grosse grange bleue, 7900, boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe (sortie 130 Nord, autoroute 20). SERONT VENDUS : superbes mobiliers de tous styles, marbre, bronze, porcelaine, argenterie, plusieurs tableaux « Richard », « Rousseau », etc.
Visite le samedi de 13 h à 17 h.
Encans Gélineau et fils inc. (450) 796-2886
www.encaqngelineau.com
N.B. Encan spécial **le mercredi 5 novembre 2003 à 15 h** : meubles de pin, art populaire, etc. 108932

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS

COUR DU QUÉBEC
DIVISION PETITES CRÉANCES
375, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)

Il est ordonné aux intimés(es) ci-dessous mentionné(es) de comparaître dans un délai de trente (30) jours. Des copies de requête ont été laissées au greffe de cette cour à votre intention.

Numéro dossier 450-32-00	Requérants(es)	Intimés(es)
8615-031	Louise Mathieu et al	Lise Yergeau
8631-038	Pierre Lessard	Ghislain Champagne
8691-032	Christian Labonté	April Riddle
8759-037	Marc Savoie	Carl Lussier
8790-032	Hélène Lacroix	Geneviève Ducharme
8793-036	Vincent Plus Itée	Gabriel Cloutier
8810-038	Donat Préfontaine	Sylvie Létourneau
8886-038	Josée Loiselle	François Pinard
8910-036	Jean-François Duhaime	Alexandre Blais
8931-032	Jean Bernard	Germain Guérin
8957-037	Roseline Alric	Patrick Ferland
8976-037	Normand Rouleau	Carole Dion
9020-033	Gérard Deshaies	Luc Landry, Heidi Humphrey
9043-035	Marc Proteau	Bruno Gauthier
9058-033	Dussault Seminaro	Mario Breton
9059-031	Karima Belaouaied	Nathan Hopper
9100-033	Ninon Blanchette	Steve Lacasse
9168-030	Michel Dussault	Alain Martineault

108966

COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS

AVIS PUBLIC DU SCRUTIN

Scrutin du 16 novembre 2003

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs de la commission scolaire que :

1. un scrutin sera tenu;
2. les candidats à cette élection dans les circonscriptions électorales ci après mentionnées sont :

Circonscription électorale no 5 :
1. Céline Gagné Larivière, domiciliée au 352, rue Savoie à Richmond;
2. Lina Lavertu, domiciliée au 583, Rang 7 à Saint-Claude;

Circonscription électorale no 6 :
1. Colette Bisaillon, domiciliée au 1273, rue Spooner Pond à Richmond;
2. Annie Jobin, domiciliée au 127, rue Bibeau à Saint-François-Xavier-de-Brompton;

Circonscription électorale no 8 :
1. Suzanne Boisvert Vigneux, domiciliée au 602, chemin Goshen à Val-Joli;
2. Ghislaine Paquet-Perron, domiciliée au 655, route 143 à Val-Joli;

Circonscription électorale no 10 :
1. Jean-Guy Beaulieu, domicilié au 13, chemin Fortin à Orford;
2. Jean-Pierre Fauteux, domicilié au 216, rang 5 à Stukely Sud;

Circonscription électorale no 12 :
1. André Cyr, domicilié au 319, 17e avenue à Magog;
2. Claudette Légaré, domiciliée au 740, rue Du Moulin à Magog;

Circonscription électorale no 14 :
1. Christian Carrière, domicilié au 355, boulevard Bourque à Omerville;
2. Rosanne Faucher, domiciliée au 433, rue Pie XII à Omerville;

3. un vote par anticipation sera tenu le **9 novembre 2003** pour le personnel électoral en fonction le jour du scrutin, les personnes handicapées et les personnes qui ont des motifs de croire qu'elles seront absentes ou empêchées de voter le jour du scrutin.
4. les bureaux de vote par anticipation seront ouverts de **12 h à 20 h** aux endroits suivants :

circonscription no 5 secteurs 7 et 8	endroit :	**École Du Tremplin 359, rue Adam, Richmond**
circonscription no 6 secteurs 9 et 10	endroit :	**École Du Tremplin 359, rue Adam, Richmond**
circonscription no 8 secteur 12	endroit :	**École secondaire du Tournesol Pavillon du Tournesol 250, rue Saint-Georges, Windsor**
circonscription no 10 secteurs 15 et 16	endroit :	**École de la Chanterelle 1100, rue Champêtre, Valcourt**
circonscription no 12 secteurs 19 et 20	endroit :	**École secondaire de la Ruche Pavillon de la Ruche 1255, boul. des Étudiants, Magog**
circonscription no 14 secteur 22	endroit :	**École secondaire de la Ruche Pavillon de la Ruche 1255, boul. des Étudiants, Magog**

5. les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le **16 novembre 2003 de 9 h à 19 h** aux endroits suivants :

circonscription no 5 secteur 7	endroit :	**Hôtel de Ville 295, route de l'Église, St-Claude**
circonscription no 5 secteur 8	endroit :	**École Du Tremplin 359, rue Adam, Richmond**
circonscription no 6 secteur 9	endroit :	**École Du Tremplin 359, rue Adam, Richmond**
circonscription no 6 secteur 10	endroit :	**École de l'Arc-en-ciel 177, rue de l'Église Saint-François-Xavier-de-Brompton**
circonscription no 8 secteur 12	endroit :	**École secondaire du Tournesol Pavillon du Tournesol 250, rue Saint-Georges, Windsor**
circonscription no 10 secteur 15	endroit :	**École de la Chanterelle 1100, rue Champêtre, Valcourt**
circonscription no 10 secteur 16	endroit :	**École Notre-Dame-des-Érables 102, rue du Couvent Sainte-Anne-de-la-Rochelle**
circonscription no 12 secteur 19	endroit :	**École Saint-Patrice 265, rue Saint-Patrice Ouest, Magog**
circonscription no 12 secteur 20	endroit :	**École secondaire de la Ruche Pavillon de la Ruche 1255, boul. des Étudiants, Magog**
circonscription no 14 secteur 22	endroit :	**École secondaire de la Ruche Pavillon de la Ruche 1255, boul. des Étudiants, Magog**

6. en vertu de l'article 13 de la Loi sur les élections scolaires, pour exercer son droit de vote, une personne doit être inscrite sur la liste électorale;

7. l'électeur doit, en vertu de l'article 114 de la Loi sur les élections scolaires, présenter une pièce établissant son identité. Cette pièce peut être sa carte d'assurance-maladie délivrée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec, son permis de conduire ou son permis probatoire délivrés sur support plastique par la Société de l'assurance automobile du Québec, son passeport canadien ou tout autre document qui a été délivré par le gouvernement, un de ses ministères ou un de ses organismes ou reconnu par le gouvernement et qui est déterminé par règlement pris par le gouvernement en vertu du paragraphe 4° de l'article 549 de la Loi électorale.

DONNÉ À MAGOG, LE 22 OCTOBRE 2003.

Jean Fournier
Président d'élection

Pour plus d'information, composez le **(819) 847-4477.** 108947

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Ville de Sherbrooke

Appel d'offres 2003-010

MAÎTRE DE L'OUVRAGE : Corporation de gestion CHARMES, 1010, rue Sainte-Thérèse, Sherbrooke (Québec) J1K 2V1

PROJET : Excavation des secteurs ouest et nord du site minier Ascot

La Corporation de gestion CHARMES demande des soumissions pour le projet d'excavation des sols contaminés par les résidus miniers de l'ancienne mine Ascot localisée dans l'arrondissement Fleurimont.

Les documents de soumission seront disponibles aux bureaux de la Corporation de gestion CHARMES situé au 1010, rue Sainte-Thérèse à Sherbrooke (Québec) J1K 2V1, et ce, **à compter de vendredi, le 24 octobre 2003 à 10 h**. Les heures d'ouverture des bureaux de CHARMES sont du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. Le coût des documents de soumission est de 50 $; ce montant est non remboursable.

Les soumissions, scellées et marquées "Appel d'offres 2003-010- Excavation des secteurs ouest et nord du site minier Ascot" devront être retournées aux bureaux de la Corporation de gestion CHARMES situé au 1010, rue Sainte-Thérèse à Sherbrooke (Québec) J1K 2V1, **le ou avant le 10 novembre 2003 à 11 h**. Les soumissions transmises par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Corporation de gestion CHARMES ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Paul Beaudoin
Directeur général
108958

ENCAN
Tous les dimanches à 13 h.
Articles neufs et usagés
Hôtel LaSalle à Weedon
248, rue Saint-Janvier
Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981
106736

ENCAN SPÉCIAL
2 novembre 2003 à 12 h
103, rue Wellington Nord, Sherbrooke
(819) 572-9531

Liquidation complète de tapis d'Orient (persan).

Plusieurs toiles, ex.: J.G. Deslauriers, Félix, Viateur Lapierre; tables en onyx unique de grande valeur et plusieurs autres objets.

Prix jamais vus dans les encans.
108965

Votre horoscope

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
SCORPION
Vous serez plutôt secret et toute tendresse aujourd'hui. C'est une bonne journée pour voir où vous mèneront certaines de vos aspirations. Concrètement, c'est le moment de faire quelques achats. Vous trouverez ce que vous cherchez. Profitez bien de la vie.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
SAGITTAIRE
La solitude ne vous apporterait pas grand-chose de bon à moins que vous ne décidiez de vous plonger dans une activité passionnante. Ce soir, sortez, vous aurez du bon temps. Période paisible. Amitiés fortes.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
CAPRICORNE
Tout ce qui est lié à votre vie sociale se vivra agréablement. Journée de plaisir par excellence. Côté coeur, vous serez prêt à tout pour soutenir vos proches. Bon moment pour faire un choix concernant votre futur.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
VERSEAU
Vous devrez vous fixer un but précis si vous voulez arriver à quelque chose aujourd'hui. Vous aurez la tête dans les nuages. Vous ferez tout avec imagination, mais pas forcément avec ordre. Côté coeur, vous serez rêveur.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
POISSONS
Ne vous imposez pas trop de contraintes. Les gens que vous aimez feront tout en leur pouvoir pour vous démontrer leur affection. Côté coeur, vous aurez un charme irrésistible.

du 21 MARS au 20 AVRIL
BÉLIER
Prenez du bon temps en compagnie de proches si vous en avez l'occasion. Si vous attendez des nouvelles d'une personne chère, il vaudrait peut-être mieux en donner vous-même. Prenez la vie simplement, tout sera plus agréable.

du 21 AVRIL au 20 MAI
TAUREAU
Comme on ne peut pas toujours être efficace, ne faites que le nécessaire et profitez de ce qui restera de temps pour vous amuser. Dans votre vie sentimentale, vous vivrez quelques moments magiques.

du 21 MAI au 21 JUIN
GÉMEAUX
Vous auriez avantage à vous offrir une petite escapade hors du quotidien durant les prochains jours. Vos relations seront empreintes d'une complicité fort plaisante aujourd'hui. Soirée plaisante, vous serez détendu.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
CANCER
Vous exercerez une forte influence sur les personnes de votre entourage aujourd'hui. Dans votre vie sentimentale, ne ressassez pas les problèmes inutilement. Les avantages d'un changement d'attitude se feront sentir.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
LION
Votre indépendance et votre détermination prédomineront. Vous aurez réponse à tout. Les prochains jours seront plaisants. Aujourd'hui, vous aurez plaisir à voir de la famille ou des gens avec qui vous partagez une grande intimité.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
VIERGE
Si vous êtes tenté par un nouveau projet, mettez toutes les chances de votre côté en planifiant avec précision les étapes à franchir. Côté coeur, vous saurez dire ce que vous croyez. Chance matérielle.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
BALANCE
Les questions d'argent seront à l'ordre du jour : vous réglerez un problème qui vous préoccupait. Les questions de confort sont également d'actualité et vous pourriez faire des modifications pour vous sentir encore mieux à la maison. Journée durant laquelle vous serez bien dans votre peau



AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN
DE LA FERME SEEBLICK
75, Route 112
Weedon, Cté Wolfe
Vendredi, le 31 octobre 2003 à 10 h
150 têtes Holstein
Roulant complet

Seront vendus : un bon troupeau Holstein de 150 têtes d'animaux comprenant 85 bonnes vaches, plusieurs fraîches ou dûes sous peu et, en tout temps de l'année. Aussi, 20 belles taures saillies, 25 taures ouvertes, 23 génisses et 2 bons jeunes taureaux bons reproducteurs. Tous les animaux, pour la plupart, proviennent des taureaux CIAQ.
Équipement laitier et nutrition : Un réservoir de lait DeVal 1 000 gallons avec unités 5HP, pipeline DeLaval 2 1/2 pouces stainless installation pour 70 vaches réception 3-2-2 en stainless, compresseur Westfalia RPS 2880 10 HP, 8 unités de traites Westfalia Stimopulse dont 2 sont munis de retraits, taille sabot Houle, tableau de régie, silo à grain Victoria 90 tonnes avec fan et vis de déchargement 4 pces, 2 soigneurs à ensilage motorisé dont Bodco 53 moteurs 9HP et un Wic 52, un baith-mixer (rtm) Valmétal am 270 avec 2 vis, porte munis oeil magique, balance électronique, 3 convoyeurs Valmétal de 12-16-20 pieds tous à courroies, hache paille Bodco stationnaire, une rouleuse Rad et panneau de contrôle rtm master vendu séparément.
Un bon roulant comprenant, 5 tracteurs dont un John Deere 7210 (2000) 4X4 cab full, clim., avec transmission power quad inverseur au volant vitesse de route 40 km/h pneus radial 20.8X38 et 4.80/70 r28 avant (grosse essieu) seulement 1300 heures. Un 2955 John Deere 4X4 cab full clim., 16 vitesses Hi-Lo, pneus 18.4X38. Un John Deere 1830 avec barre sécuritaire 8 vitesses, pneus 16.9X30. Un massey-ferguson 294 4X4 avec loader mf 236 quick attache 12 vitesses, pneus 18.4X30 et une rétro-caveuse (back-hoc) et un MF 2 roues motrices avec godet quick attache, set de roues doubles 20.8X38 T-rail, presse à foins New Holland 570avec lance-balle à l'huile tension à l'huile, faucheuse rotative FC 300 à fléo avec girondine, faneur Jobber GS 520.4 17 pieds avec extension hydrolique, râteau Kuhn att. 3 points, 3 voitures genre lance-balle, 20 pieds avec héridelles en avier, fouragère New-Holland 790 avec ramasseur andain, 3 boîtes ensilage avec toît dont une forage king, 3 batteurs avec contrôle hydraulique, une John Deere 216 et une MF avec train Dion 12 tonnes, souffleur à ensilage NA 40, génératrice Drummond 60 000 kw sur remorque, épandeur à fumier semi-l;iquide latéral New Holland 307 tandem, rotoculteur Kuhn El 140 10 pieds avec rouleau émonteur att. 3 points, vibroculteur Ber-Vac 10 pieds att. 3 points, pulvérisateur coop 100 gallons, charrues MF 880 semi-porté avec déclancheur hydraulique, planteur de maïs Cyclo 400, 4 rangs, semoir semi direct Bottin un seed-easy, souffleur à neige Ber-Vac avec chute hydrolique, 2 petites remorques de fabrication domestique ainsi que quelques autres petits items qui sont trop long à énumérer.
Condition : comptant, chèque ou prêt bancaire
Cantine sur les lieux
Pour informations, s'adresser au
(819) 820-4466 ou à l'encanteur
Les Enchères René Houde inc.
495, Boul. St-François
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Tél.: (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Télec.: (819) 846-4918
Site internet : www.encanshoude.com
108678

Livraison
LaTribune
à votre porte
tôt le matin
564-5466
1-800-567-6955
(zone interubaine)

Ville de Sherbrooke

APPEL D'OFFRE
2003-055

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour la mise à jour et l'intégration du réseau d'aqueduc et d'égout.
Le présent appel d'offres est limité aux fournisseurs ayant un établissement sur le territoire de la Ville de Sherbrooke.
Les documents de soumission sont disponibles au bureau du greffier au 191, rue du Palais à Sherbrooke, de 8 h 30 à 16 h 30, à partir du 27 octobre 2003 au prix de 50 $.
Les soumissions scellées et marquées **"APPEL D'OFFRES 2003-055"**, devront parvenir au bureau du greffier, au 191, rue du Palais à Sherbrooke (Québec), J1H 4R1, **le ou avant le 14 novembre 2003 à 10 h.** Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.
La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Me Isabelle Sauvé
Greffière
108961

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DU VAL-SAINT-FRANÇOIS
VILLE DE RICHMOND

AVIS PUBLIC
DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné :
QUE les demandes de dérogation mineure suivantes seront présentées pour approbation lors de la séance du conseil qui se tiendra le 10 novembre 2003 à compter de 18 h, à la salle du conseil située au 800, rue Hayes, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A-19.1);
QUE le conseil entendra tout intéressé relativement à ces demandes;

1- Demandeur : Mary Stevens
Désignation cadastrale : lots 87-P et 89
Nature de la demande :
Permettre l'implantation d'un abri d'auto à 0 m de la ligne de lot au lieu de 1 m, tel qu'indiqué à l'article 4.3.1 du règlement de zonage no 510.

2- Demandeur : Propriétés Provigo ltée
Désignation cadastrale : lots 159-5-P, 159-2, 159-10, 159-4, 160, 159-5-P, 159-9, 159-7, 165, 159-1, 159-3, 145-P, 197-P, 167-4-P, 167-4-P, 167-5, 166, 199-2, 200-1-P, 159-8, 159-5-P, 159-9-P, 162, 163, 164
Nature et effets des demandes :
SAQ classique :
1- permettre une superficie d'affichage de 11.89 m² pour chaque enseigne installée sur le bâtiment au lieu de 7.5 m² maximum tel qu'indiqué à l'article 4.9.3.1 du règlement de zonage no 510;
2- permettre l'installation de trois (3) enseignes au lieu de deux (2) enseignes maximum tel qu'indiqué à l'article 4.9.3.1 du règlement de zonage no 510;
Marché d'alimentation Maxi :
1- permettre une marge de recul avant du bâtiment principal de 0 m au lieu de 3 m (alignement général moyen de la rue), tel qu'indiqué à l'article 7.5 du règlement de zonage no 510;
2- permettre une case de stationnement ayant une superficie de 13,7 m² au lieu de 14,3 m² minimum, tel qu'indiqué à l'article 4.6.1 du règlement de zonage no 510;
3- permettre une entrée charretière d'une largeur de 14.2 m au lieu de 10,5 m maximum, tel qu'indiqué à l'article 4.30.5 du règlement de zonage no 510;
4- permettre une entrée charretière d'une largeur de 13.7 m au lieu de 10,5 m maximum, tel qu'indiqué à l'article 4.30.5 du règlement de zonage no 510;
5- permettre une distance de 11 m entre deux entrées charretières au lieu de 12,2 m minimum, tel qu'indiqué à l'article 4.6.1 du règlement de zonage no 510;
6- permettre l'implantation des aires de chargement à une distance de 3 m de la ligne d'emprise de rue au lieu de 9 m minimum, tel qu'indiqué à l'article 4.7.3 du règlement de zonage no 510;
7- permettre l'implantation de la rampe d'accès surbaissée à 3 m de la ligne d'emprise de rue au lieu de 6 m minimum, tel qu'indiqué à l'article 4.7.4 du règlement de zonage no 510;
8- permettre les abris à panier dans la cour avant au lieu des cours arrière un latérale, tel qu'indiqué à l'article 4.1.1 du règlement de zonage no 510;
9- permettre l'installation de deux enseignes ayant une superficie d'affichage plus grande que le maximum permis (une enseigne à 41,78 m² et l'autre à 28,57 m²) au lieu de 7,5 m² maximum, tel qu'indiqué à l'article 4.9.3.1 du règlement de zonage no 510;
10- permettre l'implantation du bâtiment de génératrice ayant une marge de recul avant de 0 m au lieu de 3 m (alignement général moyen de la rue) tel qu'indiqué à l'article 7.5 du règlement de zonage no. 510.

DONNÉ À Richmond
Ce 25e jour d'octobre 2003.
Guy-Lin Beaudoin,
secrétaire-trésorier
108964

Commission scolaire des Hauts-Cantons

ELECTIONS SCOLAIRES

AVIS PUBLIC DU SCRUTIN
Commission scolaire des Hauts-Cantons - 16 /11/2003

AVIS PUBLIC est par la présente donné aux électeurs de la commission scolaire que :
1. un scrutin sera tenu;
2. les candidats à cette élection dans les circonscriptions électorales ci-après mentionnées sont :

Circonscription électorale : 4- Coaticook Nord
1. Sylvie GIGUÈRE
2143, chemin Lehoux, Coaticook
2. Patricia SÉVIGNY
215, chemin de la Rivière, Martinville

Circonscription électorale : 6- East Hereford, Saint-Venant-de-Paquette, Saint-Malo, Saint-Herménégilde, Sainte-Edwidge, Martinville
1. Jean-François BLAIS
25, route 206 Est, Sainte-Edwidge-de-Clifton
2. Christine DUPUIS
350, rue Principale Ouest, Martinville

Circonscription électorale : 8- Cookshire , Eaton Nord, Westbury Sud-Ouest, East Angus Sud
1. Marthe A. LAPIERRE
18, rue Blanche, Saywerville
2. Roch LATULIPPE
155, 2e avenue, Cookshire

3. un vote par anticipation sera tenu le 09/11/2003 pour le personnel électoral en fonction le jour du scrutin, les personnes handicapées et les personnes qui ont des motifs de croire qu'elles seront absentes ou empêchées de voter le jour du scrutin.
4. les bureaux de vote par anticipation seront ouverts de 12 h à 20 h aux endroits suivants :

Circonscription :	4	Endroits : École Gendreau
Secteurs : 5		102, rue Cutting Coaticook
Circonscription :	6	Endroits : Salle Communautaire de Ste-Edwidge
Secteurs : 7 - 8 - 9		181, rue Principale Nord, Ste-Edwidge
Circonscription :	8	Endroits : École Saint-Camille
Secteurs : 13 - 14		150, rue Bibeau, Cookshire-Eaton

5. les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le 16/11/2003 de 9 h à 19 h aux endroits suivants :

Circonscription :	4	Endroits : École Gendreau
Secteurs : 5- Coaticook Nord		102, rue Cutting Coaticook
Circonscription :	6	Endroits : Centre Comm. St-Venant-de-Paquette
Secteurs : 7- East Hereford, St-Venant, St-Malo		Endroits: 5, chemin du V illage, Saint-Venant
Circonscription :	6	Endroits : Centre Comm. St-Herménégilde
Secteurs : 8- St-Herménégilde		776, rue Principale, St-Herménégilde
Circonscription :	6	Endroits : Centre Comm. Ste-Edwidge
Secteurs : 9- Ste-Edwidge, Martinville		Endroits: 181, rue Principale Nord Ste-Edwidge
Circonscription :	8	Endroits : École Saint-Camille
Secteurs : 13- Cookshire, Eaton Nord		150, rue Bibeau, Cookshire-Eaton
Circonscription :	8	Endroits : École du Parchemin (coté Couvent)
Secteurs : 14- Westbury S-O, East Angus Sud		162, avenue St-Jean Est East Angus

Donnée à Lac-Mégantic le 20/10/2003
Robert Dallaire, président d'élection
Pour plus d'information, composez le (819) 583-1030. 108928

ENCAN
Pour Bernadin Lallier
230, rang 10
Chartierville
(Cté Compton)
Le vendredi,
31 octobre 2003 à 11 h
Seront vendus : Un ROULANT DE FERME comprenant
Tracteur White Field Boss 2-70, 4X4, chargeur frontal Lessard, muni d'une belle à gravier & d'une rétro-caveuse (back-hoe) M.F., No. 54, pneus 18.4X34, 8 plis - en très bon état; lame à neige pour chargeur frontal; peigne à roches; bonne herse à diques Pittburg 32 disques modèle semi-porté; faucheuse-conditionneuse Hesston PT-10; moulin à faucher Inter C-28 att. 3 pts; faneur à foin Deutz Farh KH 500, 4 toupies, 17 pds; râteau de côté N.H. 56; presse à foin Ford No. 532; 2 bonnes voitures avec plate-forme de 20 pds dont une à 6 roues tandem, épandeur à fumier Kobey modèle 200-A, porte hydraulique, prise de force; remorque à bascule tandem avec boîte en acier 5X10 et ridelles à grain; hachoir N.H. 38; niveleuse Ford 8 pds ajustable 2 positions, att. 3 pts; bonne fendeuse à bois vertical, réserve d'huile, att. 3 pts; remorque à bois; 2 souleveuses de pommes de terre; inventaire de fer à angles - neuf; 2 aérateurs de toît; 60 chaduières à sève 2 gals. aluminium; quelques articles pour l'élevage des animaux; bois de construction & contre-plaqué; ensemble de chalumeaux; quelques machineries; ensemble de pation en PVC; raquettes; barils en PVC; 2 échelles d'aluminium; un peu d'ameublement, antiquités et beaucoup d'autres articles du hangar qui sont trop long à énumérer.
Cause de l'encan : terre vendue
Terme : comptant
Cantine sur les lieux
Pour informations, s'adresser au propriétaire : **tél. (819) 656-2381** ou à l'encanteur
Daniel Paul-Hus
Encanteur bilingue
Tél.: (450) 773-5660
635, rue Papineau,
St-Hyacinthe
(Québec) J2S 7J5
www.paul-hus.com
108680

Nécrologie

Chaque année, l'ostéoporose affecte la vie de milliers de Québécoises de plus de 40 ans. Communiquez avec nous ou consultez votre médecin pour en savoir plus.
1 877 369-7845
(514) 369-7845
www.osteoporose.qc.ca
Se prendre en main est le travail de toute une vie.
Ostéoporose Québec

REMERCIEMENTS
à
ST-ANTOINE
pour faveur
obtenue
M.B. 107809

REMERCIEMENTS
à la VIERGE-MARIE
pour faveur
obtenue.
R.P. 107814

Remerciements

HENRI BRIÈRE
1932-2003



Le 30 septembre, nous quittait **Henri Brière**. Cet homme apprécié de tous n'aura laissé que de bons souvenirs tout au long de sa vie bien remplie. Il tenait à remercier chacun pour les moments prévilégiés passés en leur compagnie. Que chacun y retrouve personnellement le témoignage de son attachement.



Son épouse
Claudette et ses
enfants.
107071

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOMMISSIONS - ENCANS

TALBOT
& Associés Encanteurs inc.
(450) 347-2233 • (514) 949-3493

ENCAN PUBLIC SANS RÉSERVE
NOUS AVONS ÉTÉ MANDATÉ POUR VENDRE PAR ENCHÈRE PUBLIQUE
GARAGE DONALD LAFLAMME EN FAILLITE
(CONCESSIONNAIRE CAMIONS DIESEL)
LE JEUDI 30 OCTOBRE 2003 DÈS 9 H 30
AU 4527, ROUTE 112, ASCOT CORNER QC.
LISTE PARTIELLE SEULEMENT

MACHINERIE :
PRESSE 55 TON. CAROLINA - PRESSE RIVET AIR - TOUR SOUTH BED - 2 SCIES À MÉTAL - MACHINE À PRESSION VAPEUR À L'HUILE DIESEL 25 000 LBS - MACHINE À PNEUS BISHMAN RÉSERVOIR À AIR - 2 TOURS POUR FREINS WEST - MACHINE À BALANCER LES PNEUS ÉLEC. SUN - SAND BLAST - MACHINE À FRÉON SNAP ON - PRESSE DRILL ET CASIER - PRESSE DRILL ET TOUR - BALANCEUR DE ROUES SNAP ON - UNITÉ HYDRAULIQUE PORTATIVE - PALAN - COMPRESSEUR - GÉNÉRATRICE - TONDEUSE HONDA - MACHINE À ENLIGNER - CISEAU BEAR HYDRAULIQUE - 6 SOUDEUSES : SOUDEUSE GÉNÉRATRICE HOBART, CHARIOT ET SOUDEUSE SEMI-AUTOMATIQUE ESAB, SOUDEUSE 300 ACDC AVEC FEEDER, SOUDEUSE AU PLASMA - SPOT WELDER PORTATIF ÉQUIPEMENT ET OUTILLAGE - CHARIOT, CADRAN, TORCHE - DISTRIBUTEUR GRAISSE ET HUILES SUR ROUES - CHARIOT À BONBONNES - 2 CRICS À AIR POUR CAMION (14 000 LBS) - 2 DÉVIDOIRS, 2 CHARGEURS À BATTERIE, LIT DE MÉCANICIEN - AFFÛTEUSE À MÈCHES - ENCLUME ET MÉTAL - VÉRIFICATEUR À FRÉON VIPER - ÉTIQUETTE À FILTRE - LOT DE 10 PATTES GRAY 5, 10, 15, 20 000 LBS PNEU ET BED - CRIC À CAMION CRIC À TRANSMISSION - PLUSIEURS CRICS DE PLANCHER 20 TON. ET MOINS - LOT D'ÉTAGÈRES - ÉCHELLES - DÉBROUSSAILLEUSE - EXTINCTEURS - PELLES, COURROIES - MACHINE À CLÉS - CHÈVRE - ASPIRATEUR CENTRALE - OUTILLAGE DISTRIBUTEUR À L'HUILE - BASSIN POUR PIÈCES - CASIER À ÉCROUS - ÉTABLIE - 12 COFFRES À OUTILS - GÉNÉRATEUR OXYGÈNE - DÉPOUSSIÉREUR (MAKE-UP-AIR) - ÉLÉVATEURS POUR AUTO ET CAMION CAP 8 000 ET 9 000 LBS - CHAMBRE À PEINTURE COMPLÈTE POUR CAMION 18' x 30

MATÉRIEL ROULANT
1CAMION INTERNATIONAL 10 ROUES 1996 AVEC COUCHETTE 12' - 4 CHARGEURS : 1 CATERPILLAR 918F 1994 4 CYL. TURBO / 1 FORD 1988 PNEUS NEUFS / 1 CASE W20 1984 6 CYL. MOTEUR REFAIT À NEUF / 1 CASEW20C 1987 - 3 MINI-CHARGEURS : 1 GEHL AL20DX 2000 AVEC FOURCHE ET GDET 175 HRS / 1 NEW HOLLAND 775 1985 / 1 CASE 1835 887 - 1 EXCAVATRICE JOHN DEER 2 ROUES MOTRICES 4 CHARIOTS ÉLÉVATEURS : 1 CLARK 3000 LBS / 1 HYSTER 3 MATS 6500 LBS / 1 ALLIS CHALMER 4000 LBS 1 ÉLEC. 2400 LBS - 2 TRACTEURS : 1 MASSEY FERGUSON 135 DIESEL 3 CYL. PERKING 2500 HRS / 1 INTERNATIONAL 624 DIESEL - 1 CAMION FREIGHTLINER 1995 MODÈLE FL 80 MOTEUR CUMMINS 6 ROUES - CAMION WESTERN STAR 2001 INSPECTÉ MOTEUR 460 DÉTROIT 125 000 KM AVEC COUCHETTE 72" - 5 CAMIONS HINO : 1 HINO 1990 / 1 HINO FD 1994 BOÎTE EN FIBRE DE 16' / 1 HINO 1988 BOÎTE EN ALUMINIUM DE 16' / 1 HINO BOÎTE EN FIBRE DE 20' DIESEL / 1 HINO - JIB DOLLY 1 DOLLY 2 ESSIEUX INSPECTÉ - CAMION GM 1986 DOMPEUR 15' GAZ AUT. 366 HP 6 ROUES - 1 CAMION-REMORQUE 2 REMORQUEUSES PLATEFORME : 1 DODGE RAM 3500 MOTEUR DIÉSEL CUMMING 16' AVEC TWIN-LIFT / 1 GM 1990 6 VIT. DIÉSEL 173 000 KM MOTEUR 8.2 INSPECTÉ CAP. 30 000 LBS - 2 REMORQUEUSES : 1 HINO MODEL HFB 439 971 KM - 1 MACK 6 ROUES -
2 REMORQUES DOMPEUSES : 1 24' 2 ESSIEUX INSPECTÉ / 1 13' ROUES DOUBLES - 1 REMORQUE FERMÉE 48' INSPECTÉE - 1 SOUFFLEUSE À NEIGE POUR TRACTEUR - 2 CAMIONNETTES (1) 1500 2002 CHEVROLET 4X4 5.3l. VORTECK 36000 MILES U.S. / TOYOTA 1987 - 1 VAN GM 1990 131 000 KM MOTEUR 350 - 1 TOYOTA CAMRY 1985 - 1 JEEP TOYOTA AVEC PELLE À NEIGE - 1 MOTO HONDA 2 CYL. MODÈLE 350 FOUR - 1 VTT 4X4 HONDA FOREMAN (ES) - 2 JIB DOLLY 2 ESSIEUX INSPECTÉ ET CISEAUX-LIFT DIÉSEL -DÉCHIQUETEUSE BEAR CAT MODÈLE 7490 550HRS 1998 -

PIÈCES DE CAMION ET MOBILIER DE BUREAU :
INSPECTION : LE MERCREDI 29 OCTOBRE 2003 DE 9 H À 17 H
CONDITION : 25 % à l'adjudication - le solde est payable comptant ou chèque visé - Dépôt de 100 $ à l'inscription remboursable ou applicable - 10 % de frais d'encan.
DIRECTION DE MONTRÉAL : AUTOROUTE 10 DIRECTION SHERBROOKE, SORTIE 143 : ASCOT CORNER
DIRECTION DE QUÉBEC : AUTOROUTE 55 QUI DEVIENT AUTOROUTE 10, DIRECTION SHERBROOKE, SORTIE 143 : ASCOT CORNER
VOIR PHOTOS SUR LE WEB : www.encanteurasstalbot.ca

REMERCIEMENTS

"Regardez la vie que je commence et non celle que je finis"
Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensible à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de



Félix DesRochers
survenu le 14 septembre 2003
Son épouse Jeannine, ses enfants : Pierrot (Chantal), Pierrette, Rock (Nicole), Guy (Manon) et ses petits-enfants.
Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 107072



Remerciements





« Seigneur, vous m'avez appelée près de vous, j'ai laissé seul ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de
Mme Jeannine Roux Boissonneau
survenu le 15 septembre 2003 à l'âge de 64 ans
Son époux Raymond Boissonneau, ses enfants, Mario (Catherine), Chantal (Julie), ainsi que ses petits-enfants, Crystal et Alexandre vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

Son fils Vincent Côté et les familles Lafaille et Hébert remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon ou de quelque manière que ce soit, lors du décès de

RÉAL LAFAILLE
survenu le 22 septembre 2003



Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Suite des avis à la page suivante

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Projet
Agrandissement du Pavillon d'enseignement de la Faculté de médecine (Z-7)
Campus de la santé

Propriétaire
Université de Sherbrooke
2500, boulevard de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Architecte
Jubinville & Mailhot, architectes
30, rue Rioux, suite 201
Sherbrooke (Québec) J1J 2W7

Ingénieurs en structure et aménagement extérieur
Teknika inc.
150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7

Ingénieurs en mécanique et électricité
CIMA+
3385, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1L 1P8

L'Université de Sherbrooke demande des soumissions pour l'agrandissement du Pavillon d'enseignement de la Faculté de médecine au Campus de la santé de l'Université de Sherbrooke.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, à partir du mercredi 29 octobre 2003 contre un dépôt de deux cents dollars (200 $) qui sera non remboursable. Si ce dépôt est sous forme de chèque, il devra être libellé au nom du propriétaire.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au Service des immeubles seront reçues de main à main au local B4-219 de la Centrale d'énergie, Service des immeubles de l'Université de Sherbrooke pour y indiquer la date et l'heure de leur réception, jusqu'à 15 h 00 heures, heure en vigueur localement, le 26e jour du mois de novembre 2003 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission une garantie de soumission correspondant à dix pour cent (10 %) du montant de sa soumission. La garantie doit être fournie sous forme de cautionnement ou de lettre de garantie irrévocable, auquel cas les modèles prévus dans les documents d'appel d'offres devront être utilisés ou au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental applicable et dont l'échéance ne dépasse pas cinq (5) ans.

La garantie de soumission devra être échangée avant la signature du contrat par une garantie d'exécution du contrat et une garantie des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services sous forme de cautionnements. Ces garanties pourront être fournies au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental et dont l'échéance ne doit pas dépasser cinq (5) ans. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnements, le montant de chacune d'elles doit correspondre à cinquante pour cent (50 %) de la valeur du contrat et ces cautionnements doivent être fournis suivant les modèles prévus aux documents d'appel d'offres; lorsque ces garanties sont sous une autre forme autorisée, chacune d'elles doit correspondre à dix pour cent (10 %) de la valeur du contrat.

Les soumissions devront être valides pour une période de soixante (60) jours.

Lorsque la valeur du marché est égale ou supérieure à 250 000 $, seules les soumissions en provenance d'entrepreneurs ayant un établissement au Québec et dans les provinces et territoires assujettis à l'Accord sur le commerce intérieur, l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario et l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick seront considérées dans le cadre du processus d'appel d'offres.

Lorsque la valeur du marché est égale ou supérieure à 100 000 $ mais inférieure à 250 000 $, seules les soumissions en provenance d'entrepreneurs ayant un établissement au Québec et dans les provinces assujetties à l'Accord de libéralisation des marchés du Québec et de l'Ontario et l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick seront considérées dans le cadre du processus d'appel d'offres.

De plus, seules les soumissions qui proviendront d'entrepreneurs détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c. B-1.1) seront considérées aux fins du processus d'appel d'offres.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément au Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires, tel qu'amendé à ce jour.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Luce Samoisette
Vice-rectrice à l'administration
et rectrice adjointe
108936

www.USherbrooke.ca

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COUR du Québec
DISTRICT DE : Saint-François
No: 450-02-009409-031
LE PROCUREUR GÉNÉRAL
Partie demanderesse
c.
STÉPHANIE FENNETY
Partie défenderesse
Le 12 novembre 2003 à 11 h au 188, rue Laurier #04, Richmond, District St-François seront vendus par autorité de justice les biens et les effets de Stéphanie Fennety saisi en cette cause consistant en :
1 automobile Toyota Celica année 1992 immatriculé 910 LZG
CONDITIONS : Argent comptant et/ou chèque visé
Daniel Wills
Plante, Wills & Associé s.e.n.c.
HUISSIERS DE JUSTICE
910, Belvédère Sud, bureau 2
Sherbrooke, Qc, J1H 4C3
Tél.: (819) 346-5231
108973

PRÉAVIS D'ENCAN
sur la ferme de Ross Bennett
34, chemin High Forest
à Sawyerville
Le samedi
8 novembre 2003
à 10 heures précises
Seront vendus : 60 juments poulinières, 30 percherons et 30 belges. Aussi 20 pouliches percherons et belges, 20 voiturettes et traîneaux antiques (comme neufs), attelages et cloches à chevaux. Si quelqu'un veut faire une consignation à cette encan, contacter les encanteurs d'ici le 31 octobre.
ROSS ET SCOTT BENNETT
ENCANTEURS BILINGUES LICENCIÉS
(819) 889-2840
Cell. : 572-5609
Sawyerville
108612

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous



LESSARD
Alain

À Coaticook le 22 octobre 2003, est décédé monsieur Alain Lessard, à l'âge de 48 ans, conjoint de Pauline Carrier, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Lessard repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
charronetfils@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le lundi 27 octobre 2003 à 11 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa conjointe, M. Lessard laisse dans le deuil ses enfants: Guylaine, Stéphanie (Alexandre Lachance), Éric; sa petite-fille: Océane; ses parents: Cécile Leclerc et Denis Lessard; les enfants de sa conjointe: Martin et Sébastien; son ex-épouse Nicole Lévesque; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Yvan (Martine Turcotte), Jean-Nil (Lucie Fauteux), France (Daniel Paquette), Raynald (Jeannine Benoit), Denise (Pierre Desnoyers), Lisette (André Charest), Lucie (Bernard Lemieux), Benoît (Gérald Roy); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et de nombreux amis.



CARON
SOUCY
Estelle
(Boisclair)

Au Centre de santé de la MRC de Coaticook, le 21 octobre 2003, est décédée madame Estelle Boisclair Caron Soucy, à l'âge de 87 ans, épouse de feu Léon Caron et de feu Édouard Soucy, demeurant à Coaticook. Madame Boisclair repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
charronetfils@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le samedi 25 octobre 2003 à 11 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière du même endroit. Mme Boisclair laisse dans le deuil ses enfants: André (Claudette Gagnon), Micheline, François (Yolande Brouillard), Christiane, Francine (André Laroche), Suzanne, Diane. Elle était aussi la mère de feu Jean et feu Alain. Elle laisse ses petits-enfants: Michel, Julie, Pierre, Jean-Yves, Denis, Nathalie, Mélanie, Stéphane, Martine, André Jr., Isabelle, Patrice, Stéphanie; ses arrière-petits-enfants: Philippe, Vincent, Anouk, Noémie, Sabrina, Geneviève, Alexandre, Béatrice, Laurence, Jessy, Anne-Sophie et Kassandre; ses soeurs: Irène (feu Alphonse Auclair), Blanche (feu Lucien Asselin), elle était aussi la soeur de feu Germaine (feu Mérule Salvas), feu Gérard (Hazel Pond) et de feu Roger (Dolores Girard); elle laisse les enfants de son deuxième mari: Edgard Soucy (Janet), Denise Soucy, Laurent Soucy (Beverly), Jackie Soucy (Fred) et Richard Soucy. La famille désire remercier le personnel du CS Coaticook pavillon Ste-Catherine 1 et Soins prolongés pour les bons soins. En guise de sympathie, des son à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK (Chambre Hubert-Rousseau)**, au 138 rue Jeanne-Mance, Coaticook, Qc, J1A 1W3 seraient grandement appréciés.



DUTIL
Pauline
1931-2003

—

Entourée de ses proches, le 23 octobre 2003, à l'âge de 72 ans, nous a quittés Pauline Dutil. Sa détermination, son courage et son optimisme à travers la maladie reflètent bien les qualités qui l'ont habitée tout au long de sa vie. Ses derniers moments de sérénité nous donneront la force d'accepter son départ. Mme Dutil était l'épouse de feu Viateur Coutu. Demeurant à Sherbrooke. La crémation et la direction des funérailles ont été confiées au:

Crématorium Steve Elkas inc.

Le service religieux sera célébré le MERCREDI 29 octobre 2003 à 11 h en l'église St-Boniface et de là au Cimetière St-Michel. La famille sera présente dès 10 h 30 au sous-sol de l'Église pour recevoir les condoléances des parents et amis (entrée rue Carillon). Madame Dutil laisse dans le deuil ses enfants: Daniel, Johanne, Sylvie, Jean et Stéphane. Ses petits-enfants: Martin, Jessica, Pascal, Francis, Alexandre et Danika. Elle laisse plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR**, 2630, King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1.



ST-JACQUES
Pauline
(Pinard)

—

À l'hôpital la Providence de Magog, le 24 octobre 2003, est décédée paisiblement madame Pauline Pinard, à l'âge de 73 ans, épouse de Paul-Émile St-Jacques demeurant dans le Canton de Magog (Lac Lovering). Madame Pinard repose à la:

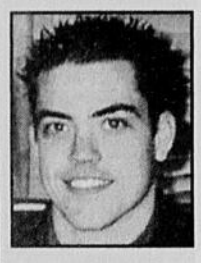
Résidence funéraire Ledoux Magog inc
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Les funérailles auront lieu lundi le 27 octobre 2003 à 14 h en l'église St-Ephrem de Fitch Bay. Outre son époux, madame Pinard laisse dans le deuil ses enfants: Michel St-Jacques (Louise Crevier), Luc St-Jacques (Johanne Ash et ses filles Anne et Laurence); ses petits-enfants: Kevin et Véronique; ses frères et soeurs: Cécile (Bob Ménard), André, Jeannine (Louis Proulx), Marcel (Gaétane Gagnon), Denis (Huguette Léveillée), feu Gilles Pinard; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille St-Jacques: Claire (Maurice Huot), Monique (Réal Chainey), Claudette (Emery Beaulieu), Rock (Madeleine Pagé), Dolorès Pomerleau (feu Yves St-Jacques), Réal Lacasse (feu Réjeanne St-Jacques); ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du département d'oncologie du CHUS Fleurimont ainsi que le personnel de la Providence de Magog et du CLSC Memphrémagog. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS** ou à la **FONDATION DE L'HÔPITAL LA PROVIDENCE** seraient appréciés.

In mémoriam

BEAUDOIN (Mme Jeannine)
57 ans
BÉNARD (M. René)
78 ans, Montréal
BÉRUBÉ-LÉVESQUE (Mme Micheline)
62 ans, Drummondville
BLAIS (Mme Jocelyne)
51 ans, Sherbrooke
CARON-SOUCY (Mme Estelle)
87 ans, Coaticook
CASAVANT (Mme Hélène)
78 ans, Sherbrooke
CHARLAND (M. Roger)
Sherbrooke
CHARPENTIER (M. Louis)
74 ans, Sawyerville
CÔTÉ (M. Rosaire)
94 ans, Sherbrooke
CROTEAU (M. Alain)
59 ans, Windsor
CROTEAU (Mme Léa)
84 ans, Weedon
DROUIN (Mme Lucie-Anne)
99 ans, Bromptonville
DUCHESNEAU (Mme Jeanne)
91 ans, Sherbrooke
DUTIL (Mme Pauline)
72 ans, Sherbrooke
FAUCHER (Mme Émilie)
103 ans, Sherbrooke
GAGNON (Mme Marie-Rose)
85 ans, Asbestos
HINSE (M. Raymond)
75 ans, Magog
LABONTÉ (Mme Madeleine)
55 ans, Asbestos
LEMIEUX (M. Fernand)
61 ans, Orford
LESSARD (M. Alain)
48 ans, Sherbrooke
MARCOTTE (M. Claude)
79 ans, Thetford Mines
MARCOTTE (M. Conrad)
74 ans, Canton Magog
MICHAUD (Mme Monique)
69 ans, Sherbrooke
MORIN (M. Sylvio)
77 ans, Sherbrooke
PARÉ (M. Alfred)
82 ans, St-Sébastien
PLANTE (Mme Marie-Jeanne)
78 ans, St-Gervais
RHÉAUME (Mme Bernadette)
83 ans, Sherbrooke
ROUSSEAU (M. François)
54 ans, Sherbrooke
ST-JACQUES (Mme Pauline)
73 ans, Canton Magog
THERRIEN (Mme Priscilla)
91 ans, Val-Joli
THERRIEN (M. Robert)
76 ans, Windsor
VALLÉE (Mme Claire)
47 ans, St-Étienne-des-Gres

Sincères remerciements



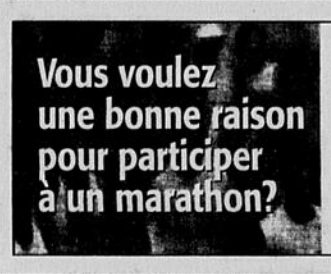
Maxime Audet
décédé le
24 août 2003

Nous remercions Dieu d'avoir placé Maxime sur notre chemin de vie. Continuons à faire confiance à Maxime en tant qu'être d'amour et de paix. Laissons-le prendre de la place dans nos coeurs d'émotion. Ouvrons nos coeurs pour accueillir et recevoir le bien et le positif qui ressortiront de cette grande émotion. Merci à nos parents et amis(es) d'être là, de nous soutenir et de nous respecter dans notre deuil. Que Maxime soit heureux!

Nicole, Mario, Vincent, Geneviève (André) et Catherine

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

107067



Nous vous en donnerons 4 millions.

En effet, plus de quatre millions de Canadiens sont atteints d'arthrite. Renseignez-vous au sujet des marathons tenus dans le monde entier, qui appuient notre cause. Préparez-vous à voyager... et à triompher !

Composez le **1 800 321-1433** ou visitez notre site Web au **www.arthrite.ca/ArthroAction**

ARTHRO ACTION PARTICIPANTS À L'ENTRAÎNEMENT

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
SHERBROOKE VIE
Une assurance-vie pour l'essentiel
569-2538
094850

Remerciements



Travailleuse, infatiguable, tu as été un exemple de courage, de générosité, d'amour et de joie pour nous tous.

Tes gestes, tes paroles et tes enseignements resteront à jamais dans nos coeurs.

Maintenant, repose en paix dans la Vie Éternelle.

Nous t'aimons toujours et continue de veiller sur nous.
Alors que nous étions très peinés par le décès de

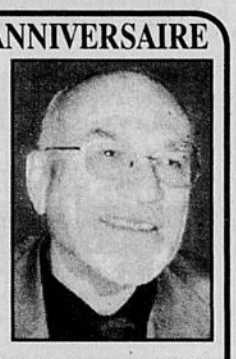
Lucinda (Théberge) Phaneuf
survenu le 29 août 2003.

Votre témoignage de sympathie, votre présence, vos offrandes et vos paroles d'encouragement nous ont apporté réconfort. Nous avons été sincèrement touchés.

Ses enfants Bertrand, Suzanne, Huguette et Jacques, leur conjoint(e) ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

105728

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de
M. Alfred St-Martin
décédé le
27 octobre 2002

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

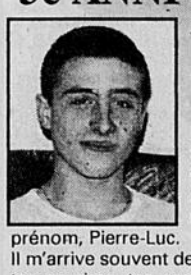
Une messe sera célébrée le samedi 25 octobre 2003 à 16 h, en l'église La Résurrection du Christ de Rock Forest.

Son épouse Mariette, ses enfants, leur conjoint(e) ainsi que ses huit petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

104275

3e ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de
PIERRE-LUC DECOSTE
décédé le 23 octobre 2000

Mon fil, il n'est pas loin le temps où je t'ai donné la vie. J'ai choisi ton prénom, Pierre-Luc.
Il m'arrive souvent de me rappeler tes sourires, tes caresses, notre amour partagé. Tout cela faisait notre bonheur.
Et puis, un jour d'automne, tu nous as quittés pour une autre destination, un monde meilleur.
Malgré tout, nous te pardonnons et continuons de t'aimer et de nous souvenir parce que c'est ça, le véritable amour inconditionnel.
Maman, Martine, Jean-François, Marie-Claude et tous ceux qui ne t'oublient pas.



FAUCHER
Émilie
(Bisson)

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 18 octobre 2003, est décédée madame Émilie Bisson Faucher, à l'âge de 103 ans, épouse de feu Wilfrid Faucher, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Faucher, la direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente au SALON FUNÉRAIRE, le jour des funérailles, à compter de 9 h 15, jusqu'au départ du salon à 10 h 15, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 25 octobre 2003 à 10 h 30, en l'église Précieux-Sang, 785, rue Thibault, Ascot. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel, à une date ultérieure. Madame Émilie Bisson Faucher laisse dans le deuil ses enfants: Laurette (feu Maurice Godbout), Rollande, Donat (Claire Palardy), Gilles (Jackie Fréchette), Denise (Paul-Émile Dupont). Elle était également la mère de feu Émile (feu Rita Champigny), feu Marie-Ange (feu Fernand Cloutier), feu Rita (Eddy Côté) et feu André (Anita Rhéaume). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces, de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de la Résidence St-Colomban.

Remerciements

Travailleuse infatiguable, tu as été un exemple de courage, de générosité, d'amour et de joie pour nous tous.

Tes gestes, tes paroles et tes enseignements resteront à jamais dans nos coeurs.

Maintenant, repose en paix dans la Vie Éternelle.

Nous t'aimons toujours et continue de veiller sur nous.

Alors que nous étions très peinés par le décès de



Madame Georgette Picard Carette
survenu le 25 septembre 2003

Votre témoignage de sympathie, votre présence, vos offrandes et vos paroles d'encouragement nous ont apporté réconfort. Nous avons été sincèrement touchés.

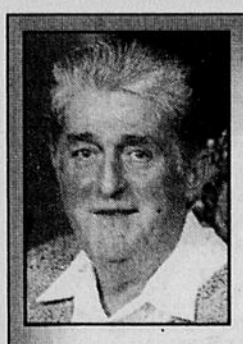
Merci du fond du coeur à tous ceux et celles qui nous ont aidés dans cette épreuve.

Son époux Wilfrid Carette, ses filles, Murielle (Réal Rodrigue), Christiane Carette et Nicole Turmel, ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

105731

Messe 2e anniversaire



À la douce mémoire de
Monsieur Edgar (Ti-Bi) Bibeau
décédé le 24 octobre 2001

Le temps passe. Dieu nous donne la force d'y faire face et le courage d'affronter la douleur, mais ce que ça représente de vivre sans toi, personne ne le saura jamais.

Protège-nous et aide-nous à continuer notre route, à rire et à aimer.

Tu nous manques. Nous t'aimons.

Ton épouse Jacqueline

Tes enfants Sylvie et Richard.

Une messe sera célébrée le dimanche, 26 octobre 2003 à 9 h en l'Église Ste-Pracède de Bromptonville.

Parents et amis sont invités à y assister.

MESSE ANNIVERSAIRE



DENISE PAQUIN
décédée le
26 octobre 1999



LUC PAQUIN
décédé le
1er mai 1989

Votre souvenir demeurera à tout jamais aussi présent dans nos coeurs. Une personne chère ne nous quitte jamais, elle rit toujours au plus profond de notre coeur.

Puisse ceux qui les ont connus et aimés leur faire honneur de leur prière aujourd'hui.

Une messe sera célébrée le dimanche 26 octobre 2003 à 9 h, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours.

Ton époux Claude, tes enfants, Lucie (J.-F. Bernier) et François, ainsi que tes petites-filles Karyne et Nadyne.

Remerciements



Garder en mémoire,
l'image de l'être aimé.
Se rappeler sa présence,
sa tendresse, ses bontés.
Que de beaux souvenirs
pour oublier l'absence.

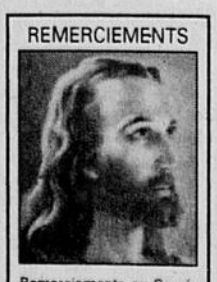
GISÈLE LAZURE (Chapdelaine)
décédée le 17 octobre 2003

Merci à tous ceux et celles qui ont vécu cette peine avec nous. Nous avons été très touchés par tous ces témoignages et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants, Chantal, Guy et France, conjoints et conjointe, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que son frère et ses soeurs.

104267

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

H.G.B. 105732

Suite des avis à la page suivante

Nécrologie



BÉNARD
René
(1925-2003)

À Montréal, le vendredi 24 octobre 2003, René, photographe de presse réputé, nous a quittés à l'aube de ses 78 ans, suite à une longue maladie qu'il a combattue courageusement. Il laisse une famille qu'il adorait et qui le lui rendait, son épouse Thérèse Savard, ses enfants Jean-Marc (Karine Tousignant), Renée (Stéphane Parent), Marie-Claude (Éric Cossette) ainsi que ses cinq petits-enfants d'amour: Delphine, Stéphanie, Félix, Philippe et Simon. Également, ses 3 soeurs Jeanne (feu Gilles Morin), Louise (Roger Brousseau), Françoise (Georges Paradis) et son frère André; ainsi que la famille Savard: François-Guy, Jean-Paul, Françoise, Jacuqes et leurs conjoints; de nombreux neveux et nièces et plusieurs amis (es) très chers (es). La famille recevra les condoléances au:

Centre Funéraire Côte des Neiges
(Réseau Dignité)
4525 Ch. Côte des Neiges
Montréal, Québec
Tél.: 514-342-8000

Heures de visite: DIMANCHE 26 octobre 2003 de 13 h à 22 h. La cérémonie funéraire se tiendra le lundi 27 octobre 2003 à 13 h en la chapelle du salon. Sincères remerciements à l'équipe du département de cardiologie de l'hôpital Sacré-Coeur pour l'excellence des soins prodigués.

Directement du manufacturier
PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION
À partir de 625$
Monuments personnalisés
Choix de couleur
Vente au détail
Hurnes de granit
Granit Orford Monuments inc.
Réal Gaudreau prés
843-8443
10295, rue Panorama, Deauville
www.mediaweb.ca/granitorford
108270



CROTEAU
Léa
(Picard)

Au CLSC-CHSLD St-François Foyer Weedon, le 21 octobre 2003, est décédée madame Léa Picard, à l'âge de 84 ans, épouse de Antonio Croteau, demeurant à Weedon. Madame Croteau repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
260, des Érables, Weedon (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 11 h. Funérailles, le samedi 25 octobre 2003 à 11 h, en l'église St-Janvier, 234, rue St-Janvier, à Weedon. Inhumation au cimetière du même endroit. Mme Croteau laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (Benoît Labbé), Suzanne (Albert Beaulieu), Denise (Jean-Guy Leclair), Rhéo (Normande Vachon), Gilles (Monique Leclair), Lise (Jean-Yves Chenard), Michel (Lise Allen), Denis (Thérèse Roy), Jules (Aline Paradis); ses petits-enfants: Suzie (Yves Ethier), Nadia (François Bouchard), Hugues (Isabelle Fréreault), Jules (Guylaine Groleau), Chantal (Pierre Poulin), Martin (Kathia Carrier), Véronique (Patrick Boivin), Mélanie (Christian Martineau), Manon (Étienne Giguère), Jacinthe (Dominic Lachance), Caroline (Dominic Viau), Sébastien, Étienne, Mathieu (Annie Beauchesne), Léon, Jérémie, Cathy (Christian Grenier), Marie-Ève (Michel Garon), Tommy, Daniel, Sandra, Michaël; ses arrière-petits-enfants: Mollie, Maude, Guillaume, Félix, Shanelle, Allyson, Ariane, Evelyne; ses frères et soeurs: Léo (Thérèse Turgeon), Doris (Gérard Massé), Pauline (Félicien Poulin), Cécile (Falconio Tardif), Noëlla (Benoît Prévost), Germain (Denise Ouellette), Pierrette (Adrien Bélanger); elle était également la soeur de feu Adrienne et de feu Lina Picard; elle laisse plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille remercie tout spécialement le Dr Yves St-Pierre ainsi que le personnel du Foyer Pavillon St-Gérard et Foyer l'Oasis de Weedon pour les bons soins prodigués à Mme Léa Picard. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION CLSC-CHSLD DU HAUT ST-FRANÇOIS** seraient appréciés.

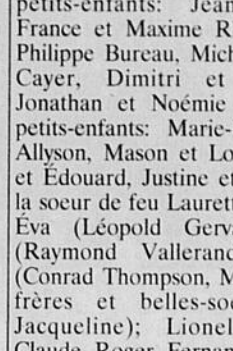


RHÉAUME
Bernadette
(Tremblay)

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 21 octobre 2003, est décédée madame Bernadette Tremblay Rhéaume, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Maurice Rhéaume, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530 rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à l'église 30 minutes avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 25 octobre 2003 à 10 h 30 en l'église Très Saint-Sacrement. Inhumation au cimetière des Jardins du Souvenir. Mme Rhéaume laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Christine Dunham), Denise (Martin Bureau), Claudette (Claude Cayer), Carole (Daniel Rodrigue), Manon (Jean Caron); ses petits-enfants: Jean-François, Marie-France et Maxime Rhéaume, Mathieu et Philippe Bureau, Michel, Caroline et Julie Cayer, Dimitri et Youri Rodrigue, Jonathan et Noémie Caron; ses arrière-petits-enfants: Marie-Pier et Andréanne, Allyson, Mason et Louis-Philippe, Juliette et Édouard, Justine et Mathilde; elle était la soeur de feu Laurette (Lucien Noël), feu Éva (Léopold Gervais), feu Gertrude (Raymond Vallerand), feu Normande (Conrad Thompson, Muguette); ses beaux-frères et belles-soeurs: Albert (feu Jacqueline); Lionel (Rita); Gérard, Claude, Roger, Fernand et Jacques et leurs conjointes; ainsi que plusieurs neveux. La famille désire remercier l'Abbé Claude Laberge pour tout son attention ainsi que le centre de jour Estriade. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR**, 2630 rue King ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1H 2H1 ou à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER ESTRIE**, 375 rue Argylle, Édifice Norton, local 0725, Sherbrooke, J1J 3H5 seraient appréciés.



LABONTÉ
Madeleine

Au Centre de la Santé de la MRC d'Asbestos, le 22 octobre 2003, est décédée madame Madeleine Labonté, à l'âge de 55 ans, fille de feu Maurice Labonté et de feu Yvette Turcotte, demeurant à Asbestos. Mme Labonté repose au:

Centre Funéraire Dupuis
550, 1ère Avenue, Asbestos Qc
Tél: 819-879-2424; Téléc.: 819-879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles le samedi 25 octobre 2003 à 14 h 30 en l'église de St-Hippolyte de Wotton et de là au crématorium. Madame Labonté laisse dans le deuil son ami de coeur Michel Martineau; ses enfants: Stéphane (Christine); Michel (Caroline); Daniel (Annick); ses petits-enfants: Nicolas, Xavier et Cédric; ses frères et soeurs: Pierre, Denise, Gaston, Colette, Serge, René, Daniel, Alain, Linda et leurs conjoints ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.



MARQUIS
Gabrielle
(Aubé)

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 21 octobre 2003, est décédée madame Gabrielle Aubé Marquis, à l'âge de 83 ans, épouse de Laurent Marquis, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Marquis, la crémation a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

La famille recevra les condoléances à la Cathédrale, 30 minutres avant la cérémonie . Funérailles le samedi 25 octobre 2003 à 10 h 30 en la Cathédrale St-Michel, 130 rue de la Cathédrale, Sherbrooke. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Marquis laisse dans le deuil ses enfants: Colette Fontaine (Marcel Perras), Madeleine Fontaine, Marc Fontaine (Carmel Rancourt), Marguerite Fontaine; ses frères et soeurs: Soeur Marguerite Aubé, Bertrand Aubé (Lucille Brisson), Roger Aubé (Anita Hallé), Marcel Aubé (Carmel Angers), Claude Aubé (Claire Poirier), Lucille Aubé (Gérard Renaud), Gaston Aubé (Yolande Couvrette); elle était aussi la soeur de feu Miville Aubé (Monique Tousignant); elle laisse sa belle-soeur: Dolorès Marquis; ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille remercie le personnel infirmier de l'urgence du CHUS, Hôtel-Dieu pour l'attention particulière donnée à Mme Marquis.



HINSE
Raymond

À Sherbrooke, le 23 octobre 2003, est décédé monsieur Raymond Hinse, à l'âge de 75 ans, époux de Colette Gagné, demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: DIMANCHE soir de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le lundi 27 octobre 2003, à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Outre son épouse, monsieur Hinse laisse dans le deuil ses enfants: Johanne (Guy Harvey), Pierre (Diane Lacroix), Alain (Louise Boutin); ses petits-enfants: Daphnée, Alexandra, Raphaël; sa soeur Colette Hinse (Michel Joly); ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'HÔPITAL DE LA PROVIDENCE** 50, rue St-Patrice Est, Magog, Qc, J1X 3X3, seraient grandement appréciés.



DUCHESNEAU
Jeanne
(Arès)

Au CHSLD Estriade, pavillon St-Joseph, le jeudi 23 octobre 2003, est décédée madame Jeanne Arès Duchesneau, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Origène Duchesneau, demeurant à Sherbrooke. Mme Duchesneau repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
33, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 25 octobre 2003 à 11 h, en l'église St-François d'Assise. Mme Duchesneau laisse dans le deuil son fils Gaétan Bellefeuille (Carmen Guillemette); sa petite-fille Christine Bellefeuille (François Hardy); son petit-fils Philippe Bellefeuille (Sonia Noël); ses 4 arrière-petits-enfants: Alexandre, Kelly-Ann, Kloé et Jacob; sa soeur Rachel Arès (feu Paul Coallier); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du Foyer St-Joseph pour les bons soins prodigués à Mme Duchesneau.



MARCOTTE
Me Claude

À Montréal, le 17 octobre 2003, est décédé Me Claude Marcotte à l'âge de 79 ans. Il était le fils de feu J.A. Denis Marcotte et de feu Rachel Beaudoin, de Thetford Mines.

Il laisse dans le deuil sa soeur Denyse (Dr Maurice Jacques) de Sillery et son frère Jacques (Janine Vachon) de Lac Brome; ses nièces et neveux: Claire, Denis, Marie-Claude, Andrée-Dominique Jacques, Paule et Pierre Marcotte; ainsi que de nombreux amis. Son frère Pierre était décédé en 1957.

Il a oeuvré dans sa profession, pendant près de quarante ans, dans le monde de l'assurance.

La direction des funérailles a été confiée au:

Centre Funéraire Côte des Neiges
(Réseau Dignité)
4525 Ch. Côte des Neiges
Montréal, Québec
Tél.: 514-342-8000

Un service religieux a eu lieu en tout intimité en présence de ses cendres. Il sera inhumé à Thetford Mines dans le lot familial.

À ceux qui l'ont connu, ayez une bonne pensée et une prière pour lui.

Suite des avis à la page suivante

1er Anniversaire





À la douce mémoire de
MLLE MARIELLE BÉLANGER
décédée le 5 novembre 2002

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Une messe sera célébrée le mardi 28 octobre 2003 à 16 h 15, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours.

Son frère Aurèle (Bernadette) et sa soeur Pauline (Clément).

107806

REMERCIEMENTS

Merci pour votre soutien moral, pour votre présence réconfortante et vos témoignages de sympathie soit par des offrandes de messes ou de fleurs, des visites au salon ou d'assistance aux funérailles lors du décès de



IRÈNE HALLÉ BÉGIN
survenu le
15 septembre 2003

Ses enfants, Claude (Hélène Fortier) et Lorraine, ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

107808

Remerciements

« Qu'elle puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'elle a semé ici-bas. »

Notre merci sincère à tous les parents et amis pour la sympathie témoignée lors du décès de



DENISE GAGNÉ MORIN
survenu le
7 octobre 2003

Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit, par votre présence, vos offrandes de messes.

Son conjoint Lévis, ses enfants, Francois (Sylvie), Lise (Clément) et Renée (Marc).

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

107807

REMERCIEMENTS





"Tu aimais la vie. Tu aimais l'humour. Tu aimais les tiens et tes amis. Ton souvenir sera gaïeté et amour."

Nous remercions bien sincèrement toutes les personnes qui, par offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie, visites au salon ou assistance aux funérailles nous ont témoigné de la sympathie. Nous vous prions d'accepter nos sentiments de gratitude lors du décès de

Monsieur Richard Boisvert
survenu le 22 septembre 2003
à l'âge de 57 ans

Son épouse Francine Raymond
Ses enfants Manon (Stéphane), Nathalie, Marc et les familles Boisvert & Raymond vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

107074

À L'ENTRÉE DU CIMETIÈRE ST-MICHEL
E. PROVOST MONUMENTS INC.
1925
20 à 40% de rabais
sur tout l'inventaire jusqu'au 29 novembre 2003
0$ DÉPÔT
PAIEMENT EN JUIN 2004
Livraison automne 2003 ou juin 2004
Ouvert SAMEDI et DIMANCHE sur rendez-vous.
615, rue St-Michel, Sherbrooke. (819) 569-1700.
107259

Remerciements

" Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux "



Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

Lucie-Anna Vachon
Lafaille Duval
survenu le 14 août 2003

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Ses enfants: Madeleine, Jean-Guy, Jeannine, Robert

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

107823

Remerciements





" Qu'elle puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'elle a semé ici-bas "

Notre merci sincère à tous les parents et amis pour la sympathie témoignée lors du décès de

Mme Rose Rondeau Tétreault
survenu le 13 septembre 2003

Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit, par votre présence, vos offrandes de messes.
Ses filles: Jacqueline, Diane, Lina, Lise, Adrienne, Manon ainsi que leur conjoint, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

104777

REMERCIEMENTS

"Tout comme l'oiseau, ses douleurs se sont envolées pour faire place à un bonheur éternel."



Claire Rouleau Jolicoeur
décédée le 22 septembre 2003

Un merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes formes que ce soit.



Les familles Rouleau et Jolicoeur

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

107066

Nécrologie



CHARLAND
Roger

À la Maison, entouré des siens, le 23 octobre 2003, est décédé monsieur Roger Charland, après un long combat contre la maladie, il a fait preuve de force, de détermination, de courage.
M. Charland repose à la:
Coopérative funéraire de l'Estrie
33, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com
Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h à 13 h 30. Funérailles le samedi 25 octobre 2003 à 14 h, en l'église Ste-Jeanne d'Arc (1016, rue Galt Ouest). Les cendres seront déposées au cimetière de Bromptonville à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil son épouse Rita Léveillée; ses enfants: Louise (Claude Lévesque), Michèle (Alain Sckoropad), Richard (Hélène Garneau); ses petits-enfants: Annie (Daniel Chartier), Patricia (Patrick Grégoire), Anthony, David, Frédéric; ses arrière-petits-enfants: Frédérique, Isaac, Jacob, Joseph, Samuel et William; sa belle-mère Yvonn Boutin (feu Arthur Léveillée); ses frères: André (Fernande Martin), Jacques (Monique Cameron); sa belle soeur Yvette Hamel (feu Maurice Charland). Il était le frère de feu Edgar (feu Mariette Benoît), ainsi que plusieurs neveux et nièces.
La famille désire remercier le personnel du CLSC, particulièrement Danielle Raymond, Marco Roberge pour les bons soins et leur dévouement, le personnel des Anciens Combattants, Daisy pour son sourire et son dévouement ainsi que Carole. Merci au Dr Rouleau. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU COEUR DU QUÉBEC** 2630 rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, J1J 2H1, seraient appréciés.



PLANTE
Marie-Jeanne
(Richer)

À St-Gervais, le 22 octobre 2003, est décédée madame Marie-Jeanne Richer, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Léo Paul Plante, demeurant à St-Gervais, autrefois de Omerville. La famille vous accueillera à la:
Résidence Funéraire Ledoux Magog inc
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com
Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles, le samedi 25 octobre 2003, à 10 h 30 en l'église St-Jude à Omerville. Mme Plante laisse dans le deuil ses enfants: Pierre, Monique (Rémi), France (Michel Prince), Michel (Gisèle), Lise (Jean-Marc Tanguay), Gitane (Jean-Rock Fontanie), Gilles (Sheree Fitch), Danielle (Daniel Latulippe), Luc (Sylvie Gingras), Alain (Nathalie); sa soeur: Francine (Monique); ses frères: Wellie (feu Aurore), Gérard (Laurianne); ses beaux-frères et belles-soeurs; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses neveux, nièces, autres parents et amis.



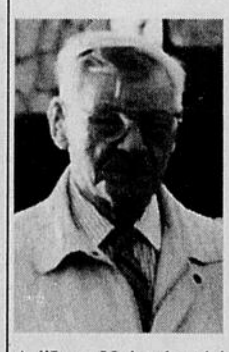
CASAVANT
Hélène
(Martel)

À la Maison Aube-Lumière, le 22 octobre 2003, est décédée madame Hélène Martel Casavant, à l'âge de 78 ans, épouse de feu André Casavant, demeurant à Sherbrooke. Madame Casavant repose à la:
Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com
Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles le samedi 25 octobre 2003 à 10 h 30 en l'église Ste-Jeanne d'Arc. Mme Casavant laisse dans le deuil ses enfants: Francine, Denis (Marthe Bélanger), Pierrette (Gaston Roy), Claire (Serge Petit), Renée (Clancy Baldwin); ses petits-enfants: Carl et Martin Fortier, Valérie et Francis Casavant, Geneviève et François Laplante, Marisol, Kim et Sammie Petit, Cynthia Henri et Nathan Baldwin; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Eugène (feu Alma Marquis), Béatrice (feu Ernest Caron), Armand (feu Monique), Clément (Rita); elle était également la soeur de feu Rita (feu Raymond Carey); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne d'Arc Casavant (feu Roger Lamontagne, feu Fernand Gagné), Lauretta Casavant (feu Aimé Poulin), Jean-Louis Casavant (Henriette), Jean-Paul Casavant (Doris), Huguette Casavant; elle était aussi la belle-soeur de feu Gaston Casavant (Germaine) et feu Marcel Casavant (feu Laurette); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille remercie le personnel des soins palliatifs du CHUS, Hôtel-Dieu et celui de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Mme Casavant. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2L2, seraient grandement appréciés.



THERRIEN
Priscilla
(Maurice)

Au CHUS, hôpital Fleurimont, le 23 octobre 2003, est décédée madame Priscilla Maurice, à l'âge de 91 ans et 10 mois, épouse de feu Wilfrid Therrien, demeurant à Val-Joli. Mme Therrien repose à la:
Résidence Funéraire Windsor
310, rue St-Georges, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-5229 - Téléc.: 819-845-1924
Madeleine St-Louis Therrien, dir.
Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 25 octobre 2003, à 11 h, en l'église St-Gabriel Lalemant. Inhumation au cimetière St-Philippe de Windsor. Mme Therrien laisse dans le deuil ses enfants: Théodore, Monique (Léo Labbé), Denise (Germain Allard), Madeleine (Armand Geoffroy), Lise (Gilles Jolin), Louise (Claude Couturier), Louisette (Luc Jolin), Yvonne Morin (feu Jean-Guy), Alain Pivin (Ginette Ramier), Laurence Leveillé, André St-Amour; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses soeurs: Cécile (Germain Marcotte), Rollande (feu Rolland Vidal); son beau-frère: Conrad Therrien (Cécile St-Pierre); ses belles-soeurs: Victoria Maurice (feu Archille); Marie-Jeanne Maurice (feu Aimé); Florence Couture (feu Alcide), Annette Richard (feu Louis), Antoinette Therrien (feu Alcide); ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille remercie le personnel du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Therrien. En guise de sympathie, des dons au **CHUS, Hôpital Fleurimont**, 3001, 12e avenue nord, Sherbrooke, J1H 5N4.



CÔTÉ
Rosaire

A l'Inst. Univ. de gériatrie, pav. d'Youville, le 21 octobre 2003, est décédé monsieur Rosaire Côté, à l'âge de 94 ans, époux de feu Philomène Lemoyne, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Côté repose à la:
Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com
Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 11 h. Une liturgie de la parole sera célébrée au salon le samedi 25 octobre 2003 à 11 h. Les cendres seront déposées au columbarium de la coopérative à une date ultérieure. M. Côté laisse dans le deuil ses enfants: Georges (Yolande Bell), Denis (Florianne Brochu), Gisèle, Léo (Lorraine Lacroix); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses belles-soeurs: Emma Lemoyne (feu Adélard Côté), Juliette Ferland; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'IUGS Pavillon Youville**, 1036 rue Belvédère Sud, Sherbrooke, J1H 4C4, seraient appréciés. La famille remercie le Dr Fluet et le personnel de l'unité 26 pour les bons soins prodigués.



GAGNON
Marie-Rose
(Caron)

Au CHSLD MRC d'Asbestos (Centre d'Accueil de Wotton), le 22 octobre 2003, est décédée madame Marie-Rose Caron, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Wellie Gagnon, demeurant à Asbestos. La direction de la liturgie et la crémation ont été confiées aux:
Résidences Funéraires Fréchette et Desrochers
560, 1re Avenue, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-8779-2232 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, thanatopractrice
La famille recevra les condoléances des parents et amis, le jour de la liturgie, à compter de midi. Liturgie au salon le samedi 25 octobre 2003 à 14 h. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos après la cérémonie religieuse. Mme Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Murielle, Asbestos; Claudette (John Cabot), Drummondville; Aline, Sherbrooke; Pierre (France Janelle), Tracy; ses petits-enfants: Guylaine, France, Stéphane, Nathalie, Caroline, Daniel, Marc, Yves, Éric, Learty, Valérie ainsi que leurs conjoints et conjointes; 16 arrière-petits-enfants; ses soeurs: Germaine Caron Labonté (feu Lionel), Sherbrooke; Rose-Éva Caron Boislard (feu Jean-Paul), Asbestos; ses beaux-frères et belles-soeurs: Germaine Gagnon (Florian Durocher), Asbestos; Rachel Gagnon (feu Jacques Fouquet) Sherbrooke; Yvette Gagnon (feu Jean-Paul Poirier) Sherbrooke; Roméo Gagnon, Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie le personnel de la Résidence de St-Colomban de Sherbrooke et le CHSLD de la MRC d'Asbestos (Wotton) pour les bons soins prodigués à Mme Gagnon.



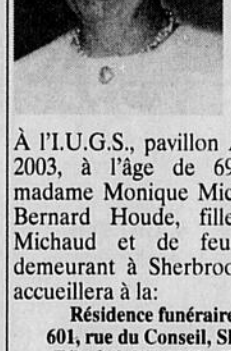
DROUIN
Lucie-Anne
(Couture)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le vendredi 24 octobre 2003, est décédée madame Lucie-Anne Couture Drouin, à l'âge de 99 ans, épouse en premières noces de feu Ulric Comtois et en secondes noces de feu Alexandre Drouin, demeurant à Bromptonville. Madame Couture repose à la:
Coopérative funéraire de l'Estrie
72, rue Larocque, Bromptonville (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com
Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funéraillles: lundi le 27 octobre 2003 à 11 h en l'église Ste-Praxède de Bromptonville, inhumation au cimetière de Ham Nord. Madame Couture laisse dans le deuil sa fille Madeleine (Roger Bilodeau) de Brompton. Elle était également la mère de feu André (Blanche Morin) et de feu Adrienne (Réal Guertin). Madame Couture quitte aussi ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa soeur Reina (feu Fernand Roy); ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Comtois et Drouin; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Foyer de Brompton pour les bons soins prodigués à Madame Couture.



MICHAUD
Monique
(1933-2003)

À l'I.U.G.S., pavillon Argyll, le 24 octobre 2003, à l'âge de 69 ans, est décédée madame Monique Michaud, épouse du Dr Bernard Houde, fille de feu J. René Michaud et de feu Jeannette Cliche, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:
Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca
Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles à partir de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 10.Le service religieux sera célébré le mardi 28 octobre 2003 à 10 h 30, en l'église Immaculée-Conception et de là au cimetière St-Michel. Outre son époux, madame Michaud laisse dans le deuil ses enfants: Dr Sylvie (Alain Naud) et François (Julie Vallières); ses petits-enfants: Geneviève, Joëlle, Louis-Philippe Naud, ainsi que Mathieu et Nicolas Houde; son frère André (Claudette Robinson) et sa soeur Louise (Jules Hébert); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucille Duquette (feu Jean-Paul Houde), Georges Houde (Carmen Duquette), Jeannine Houde, André Houde (Estelle Auger) et Solange Houde; plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, de même que de nombreux amis. La famille désire remercier tout le personnel du pavillon Argyll pour les bons soins prodigués à madame Houde et l'assistance à sa famille. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à l' **INSTITUT DE GÉRIATRIE**, pavillon d'Youville, 1036, Belvédère Sud, Sherbrooke, J1J 3H5.



MORIN
Sylvio
(1926-2003)

À la Maison Aube-Lumière le 21 octobre 2003, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Sylvio Morin, époux de Rollande Lessard, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée au:
Crématorium Steve Elkas inc.
455 rue 24 juin, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca
La famille sera présente au sous-sol de l'église le jour des funérailles, dès 10 h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le samedi 25 octobre 2003 à 11 h en l'église St-Boniface suivi d'inhumation au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, M. Morin laisse dans le deuil ses filles: Suzanne (Martin Gignac) et Diane; sa petite-fille Alyssa; sa soeur: Clara Bernier (Maurice Veilleux); ses beaux-frères et belles-soeurs: Roland Lessard (Irène), Marie Rivard (feu Philippe Rivard), Robert Lessard (Monique), Des-Anges Lessard (Jean Trifiro) et Rose Lessard (Robert Boisvert); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le Dr Pierre Thuot, le personnel de la Maison Aube-Lumière et La Rose Des Vents pour les bons soins prodigués à M. Morin. En guise de sympathie, des dons aux **SOINS PALLIATIFS LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE**, 234 rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke (Québec) J1H 4M2 ou à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke, Québec, J1E 2E7, seraient grandement appréciés.



LEMIEUX
Fernand

Au CHUS, hôpital Fleurimont, le 18 octobre 2003, est décédé monsieur Fernand Lemieux, à l'âge de 61 ans, époux de Mariette Noël, demeurant à Orford. La direction des funérailles a été confiée au:
Centre Funéraire Dupuis
1207 Route 220, St-Élie d'Orford, Qc
Tél: 819-565-4989; Téléc.: 819-348-1764
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, dir.
Jour des funérailles de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles le samedi 25 octobre 2003 à 10 h 30 en l'église de St-Élie d'Orford. Les cendres seront remises à la famille après le service religieux. Outre son épouse, M. Lemieux laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Brigitte (Charles Paquin) et Nathalie (Patrick Bergeron); ses petits-enfants: Jonathan, Kevin et Christopher Lemieux; ses frères et soeurs: Jeannine (Germain Gagné), Thérèse (feu Henri Gagné), Léandre (Rollande Perron), Eugène (Gislaine Dubreuil); Léonel (Suzanne Breault), Fabien (Rita Beauregard), Soeur Marie-Thecle (Claire), Nicole (Gary Catspaw), Denis (Maryse Labonté), Françoise; ses beaux-frères et belles-soeurs: Carmen (Yvon Breault). Ginette (André Bergeron), Nicole, Clémence, Rita, Rachelle (Jacques Bourget) et Donald (Maryse). La famille désire remercier le personnel du CHUS site Fleurimont pour les bons sons apportés à M. Lemieux.



ROUSSEAU
François

Au CHUS Hôtel-Dieu, le vendredi 17 octobre 2003, est décédé monsieur François Rousseau, à l'âge de 54 ans, fils de Hermance Dubois, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Rousseau, la crémation a été confiée à la:
Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com
Le samedi 25 octobre 2003, **à 20 h**, la famille accueillera parents et amis afin de célébrer la mémoire de François au Musée des beaux-arts de Sherbrooke, 241 rue Dufferin, Sherbrooke. François laisse dans le deuil sa conjointe: Francine Choinière; ses enfants: Judith, Charles (Patricia) et Ariane (Bob); les enfants de sa conjointe: Sarah (Daniel) et Gabriel (Stéphanie); ses frères et soeurs: Muriel (Guy); Jean-Guy (Nicole); Mado (Jacques); Louis (Olivette); Andrée (Claude); Paul (Maria) et Daniel (France); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis et son fidèle compagnon Bill. La famille désire remercier le Dr Amélie Adjaoud ainsi que l'infirmier Richard Fontaine pour les bons soins et attentions prodigués à François. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001-12e avenue Nord, Fleurimont, Qc. J1H 5N4, seraient appréciés.



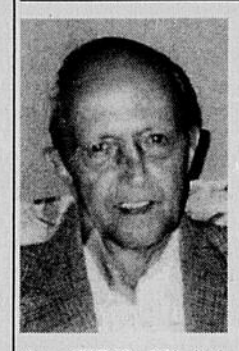
CROTEAU
Alain

À son domicile, le 22 octobre 2003, est décédé monsieur Alain Croteau, à l'âge de 59 ans, époux de Renéa Lussier, fils de feu Lauréat Croteau et de feu Bernadette Dion, demeurant à Windsor. M. Croteau repose à la:
Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-819-845-5287
Claude Roy, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
Courriel: cfe@abacom.com
Heures de visite: VENDREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le samedi 25 octobre 2003 à 14 h en l'église St-Philippe de Windsor. Outre son épouse, monsieur Croteau laisse dans le deuil ses enfants: Sonia (Sylvain Charest) et Steve; ses petits-enfants: François et Céleste; la mère de ses petits-enfants: Julie Grenier; son frère et sa soeur: Jean Guy et Diane (Pierre Barette); sa belle mère Pauline Lussier (feu Robert Lussier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Huguette (Kiki Tétreault), Serge (James Elliot), Danielle (André L'Heureux), Jocelyn (Christianne St-Laurent), France, Martin (Claire St-Laurent), Luce (Serge Houde), Hélène, Marie-Laure (Denis Gauthier), Éric (Lorraine Pelletier); il était aussi le beau-frère de feu Lina; il laisse ses filleuls: Éric, Caroline et Natacha; ses neveux et nièces, ses cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. La famille remercie Richard et Huguette pour leur support.



PARÉ
Alfred

Au CHSLD Lambton, le 20 octobre 2003, est décédé monsieur Alfred Paré, à l'âge de 82 ans, époux de Jeannette Fecteau, demeurant à St-Sébastien. Monsieur Paré repose au:
CENTRE COMMUNAUTAIRE
PAUL V1, ST-SÉBASTIEN
Tél.: 819-652-2285
sous la direction du:
Centre Funéraire Jacques & Fils Inc.
3800 Québec-Central, Lac-Mégantic, Qc
Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908
www.centrefuneraire.qc.ca
Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 25 octobre 2003, à 10 h 30, en l'église de St-Sébastien. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, monsieur Paré laisse dans le deuil ses enfants: Huguette (Robert Couture), Sherbrooke; Guy (Réjeanne Labrecque), Lambton; Luc (Louise Trudel), Lac-Mégantic; Gilles (Danielle Boulanger), St-Eustache; Jacques (France Roy), Lac-Mégantic; Yvan (Suzie Charbonneau), Granby; Richard (Danielle Gauthier), Charlesbourg; ses petits-enfants: Sylvain, Caroline, Geneviève, Sabrina, Francis, Jaonathan, Marie-Ève, Frédéric, Alexandre, Myriam et Camille; ses arrière-petits-enfants: Valérie, Rosalie et Audrey; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mathias Bernier; Liliane Veilleux Paré; Julienne (Alfred Binet); Marcel (Marie-Jeanne Boucher); Gabriel (Bibianne Jean); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION CARREFOUR DU GRANIT,** seraient grandement appréciés.



THERRIEN
Robert (Gilles)
1927-2003

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 20 octobre 2003, est décédé monsieur Robert (Gilles) Therrien, à l'âge de 76 ans, époux de Annette Lupien, demeurant à Windsor. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:
Résidence Funéraire Windsor
310, rue St-Georges, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-5229 - Téléc.: 819-845-1924
Madeleine St-Louis Therrien, dir.
Heures de visite jour des funérailles, le lundi 27 octobre 2003, de 10 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le lundi 27 octobre 2003, à 14 h, en l'église St-Philippe. Inhumation au cimetière St-Philippe de Windsor. Outre son épouse madame Annette Lupien, monsieur Therrien laisse dans le deuil ses enfants: Robert jr. (Bob); Michael (Susan); son petit-fils: Matthew; son frère: Théoval (Madeleine St-Louis); sa belle-soeur: Yolande Côté; il était aussi le frère de feu Arthur Trahan et de feu Pauline (feu Roland Pelletier); il laisse sa tante: Angèle Hamel (feu Armand Therrien); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis(es). La famille désire remercier sa nièce Marie-Claude Langelier A.I.C. du CHUS Fleurimont, pour l'avoir accompagné dans ses derniers moments. En guise de sympathie, des dons à la **FONDAITON DU CHUS HÔPITAL FLEURIMONT,** 3001-12e avenue Nord, Sherbrooke, J1H 5N4, seraient appréciés.



CHARPENTIER
Louis

Au CHUS, hôpital Fleurimont, le 18 octobre 2003, est décédé monsieur Louis Charpentier, à l'âge de 74 ans, conjoint de Jeannine Patry, demeurant à Sawyerville. Monsieur Charpentier repose à la:
Résidence funéraire CASS
6, rue Belvidère, Lennoxville (Québec)
Tél.: 819-564-1750 - Téléc.: 819-564-4423
Robert Redden, directeur
Caroline Beauregard, directrice
Afin de respecter les dernières volontés, il n'y aura pas d'exposition et une cérémonie religieuse privée aura lieu le samedi 25 octobre 2003 à la chapelle du salon funéraire. Inhumation au cimetière St-Rosaire. M. Charpentier laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Françoise, Monique (Lucien Nadeau), Lucille (Berchmans Gendron), Gilles (Liliane Désindes), Michel, Ginette (Jean-Pierre Turgeon), Nicole (Pierre Morissette), il laisse aussi les enfants de son amie: Linda (Richard Spooner et leurs enfants), James (Nathalie Godin et leurs enfants), Cindy (Richard Bolduc et leurs enfants), Lee (Joy Hodge et leurs enfants), Lucille (William Davis et leurs enfants), Josette (Marion Lauzon et leur fille Anne-Marie); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, au 2630 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1J 2H1 seraient appréciés. N.B. Une cérémonie religieuse privée pour la famille proche seulement.

Suite des avis à la page suivante

Nécrologie



BEAUDOIN
Jeannine

À la Maison Blanche de North Hatley, le dimanche 19 octobre 2003, est décédée madame Jeannine Beaudoin, à l'âge de 57 ans, fille de feu Damase Beaudoin et de feu Clarisse Pelletier. La crémation a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Les cendres seront inhumées au cimetière St-Michel, à une date ultérieure. Madame Beaudoin laisse dans le deuil ses filles: Brigitte Lagacé et Hélène Lagacé; ses frères et soeurs: Yolande, Jacqueline, Gisèle (Guy Bisson), Marie-Andrée (Albert Poulin), Jean-Claude, Yvon. Elle était également la soeur de feu Robert. Madame Beaudoin quitte aussi de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille aimerait remercier le personnel de la Maison Blanche de North Hatley et tout spécialement le Dr Yves Turmel pour les bons soins prodigués à Madame Beaudoin.



VALLÉE
Claire

À l'Hôpital St-Joseph, le 23 octobre 2003, est décédée Claire Vallée, à l'âge de 47 ans, conjointe bien-aimée de Richard St-Germain, demeurant à St-Étienne-des-Gres. Madame Vallée repose à la:

Résidence funéraire CASS
50, rue Craig Sud, Cookshire (Québec)
Tél.: 819-564-1750 - Téléc.: 819-564-4423
Robert Redden, directeur
Caroline Beauregard, directrice

Heures de visite: DIMANCHE le 26 octobre 2003 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 13 h jusqu'au départ du salon à 14 h 15. Funérailles lundi le 27 octobre 2003 à 14 h 30 en l'église St-Camille de Cookshire. Inhumation des cendres à une date ultérieure. Fille chérie de Gertrude et Wilbrod Vallée de Sherbrooke (autrefois de Cookshire), Claire laisse dans le deuil, outre son conjoint, ses frères et soeurs: Monique (Roger Bruneau), André (Claudette Labrecque), Jean-Marc (Marielle Fontaine), Michel (Monique Moreau), Nicole (Réjean Bouchard), Lise, Diane (Jean-Claude Shank) et Francine; ainsi que ses beaux-parents Cécile et Jean-Marie St-Germain; ses beaux-frères Pierre et Christian; de nombreux neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et plusieurs amis.



MARCOTTE
Conrad

À Magog, le 22 octobre 2003, est décédé monsieur Conrad Marcotte, à l'âge de 74 ans, époux de Anita Gauthier, demeurant à Canton Magog. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: jour des funérailles, de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, le samedi 25 octobre 2003, à 14 h, en l'église St-Patrice. Outre son épouse, M. Marcotte laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Chantal Bolduc) et Serge; ses petits-enfants: Véronick (Jean-François Dussault) et Maxime; son frère et ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier très sincèrement le personnel dévoué du CLSC Memphrémagog en particulier Dr Robert Massé, l'équipe des soins à domicile et l'équipe des soins palliatifs pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.



BLAIS
Jocelyne
(St-Hilaire)

À la Maison Aube-Lumière, le 22 octobre 2003, à l'âge de 51 ans, est décédée madame Jocelyne St-Hilaire, épouse de Richard Blais, demeurant à Sherbrooke. Madame St-Hilaire Blais repose à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Funérailles, le samedi 25 octobre 2003 à 13 h 30, en l'église St-Charles Garnier. N.B. il n'y aura pas d'exposition le jour des funérailles. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: Catherine (Carl-André Hernandez) et Elisabeth (Simon Larochelle); ses parents: Marcel et Annette St-Hilaire; ses frères et sa soeur: Gilles (France Aubé), Claude et Claudette (Marcel Turcotte); ses beaux-frères et belles-soeurs: Solange (Ludger Marchand), Romuald (Thérèse Martin), Suzanne (Euclide Perron), Réjeanne Bergeron (feu Léopold), Lise (Jules Simard), Yvan (Diane Dallaire), Réjean (Louise Lafleur), Serge (Carole Bernier), Yvette (Adrien Morin), France (Dante Paossi); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Québec, J1E 2W2 seraient grandement appréciés.

Planifier un don testamentaire

Le legs est le don planifié par exellence pour soutenir à **long terme** l'œuvre de la Fondation des maladies du cœur du Québec. Pour prévoir un tel don, consultez votre conseiller financier et demandez au notaire qui rédige votre testament de vous informer des différents types de legs.

Pour plus de renseignements, contactez
Mme Lucille Grimard
(514) 871-1551, poste 227
1 800 567-8563

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Éphémérides

C'est le 25 octobre 2003.

2001 — La ville de Montréal obtient la présentation des Jeux gais de 2006.

2000 — Le nouveau président Vojislav Kostunica obtient la dissolution du parlement de Serbie, jusque-là tenu par Slobodan Milosevic, ainsi que des élections anticipées.

1998 — Les nationalistes modérés gagnent des élections régionales, au Pays Basque espagnol.

1994 — Dans le nord de la Russie, un barrage retenant du pétrole ayant fui d'un oléoduc cède et le brut se répend dans deux rivières.

1993 — Les libéraux de Jean Chrétien l'emportent avec 178 députés élus à Ottawa; les conservateurs sortants n'en font élire que deux.

1983 — Des troupes américaines débarquent à la Grenade, à la suite du coup d'État où avait péri le premier ministre Maurice Bishop.

1976 — L'Afrique du Sud proclame l'«indépendance» d'un ghetto pour les noirs, le bantoustan du Transkei.

1970 — À Montréal, le parti du maire Jean Drapeau remporte la totalité des 52 sièges au conseil municipal.

1962 — À Cuba, la crise des missiles atteint son point culminant, avec le renforcement soviétique dans l'île; l'affrontement entre Washington et Moscou vient près de causer la guerre nucléaire.

1961 — En Grande-Bretagne, sortie du premier numéro de Private Eye, magazine satirique et d'enquête.

1955 — Avec le départ de dernières troupes alliées, l'Autriche retrouve sa souveraineté, perdue lors de l'Anschluss nazi de mars 1938.

1951 — Montréal est la première ville au Canada à compter un million d'habitants. — Les conservateurs de Winston Churchill remportent les élections au Royaume-Uni.

1939 — Au Québec, les libéraux d'Adélard Godbout gagnent 69 sièges, évinçant Maurice Duplessis et l'Union nationale.

1938 — Le régime fasciste de Benito Mussolini proclame que la Libye fait partie de l'Italie.

1923 — Frederick Banting et John Macleod, de l'Université de Toronto, gagnent le prix Nobel de médecine pour la découverte de l'insuline.

1918 — Le naufrage du paquebot canadien Princess Sophia, près de l'Alaska, entraîne dans la mort 346 personnes.

1916 — Un incendie fait 14 morts dans un hôpital, à Farnham.

1900 — Lors d'une grève à la Montreal Cotton, de Valleyfield, l'armée blesse 15 manifestants.

1854 — À la guerre de Crimée, près de Sébastopol, la brigade légère britannique lance sa charge héroïque; des 673 cavaliers, 272 seront tués.

1555 — L'empereur Charles Quint abdique à Bruxelles, en faveur de son fils Philippe et de son frère Ferdinand.

Ils sont nés un 25 octobre:

Le mathématicien français Evariste Galois (1811-32)

Le compositeur autrichien Johann Strauss (1825-99)

Georges Bizet, compositeur de l'opéra «Carmen» (1838-75)

Le peintre et sculpteur Pablo Picasso, à Malaga (1881-1973)

La syndicaliste Laure Gaudreault, à La Malbaie (1889-1975)

Le cinéaste français Abel Gance (1889-1981)

Le premier ministre israélien Levi Eshkol (1895-1969)

L'actrice française Annie Girardot (1931)

Ils nous ont quittés un 25 octobre:

2002: l'acteur irlandais Richard Harris (1930)

1993: l'acteur américain Vincent Price (1911)

1647: le physicien italien Evangelista Torricelli (1608)

1400: le poète anglais Geoffrey Chaucer (1340)

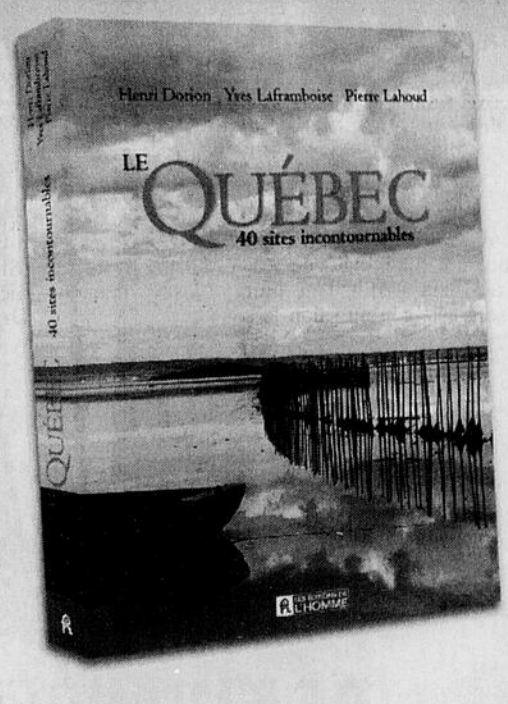
Citation du jour:

«Le médecin chargé d'autopsier Mlle Cuzin, de Marseille, morte mystérieusement, a conclu: suicide par strangulation.»

(Félix Fénéon, Nouvelles en trois lignes)

À toutes les personnes éprouvées
LaTribune
offre ses plus sincères condoléances

Grâce à **LaTribune**



20 personnes chanceuses recevront ce livre

Henri Dorion, Yves Laframboise et Pierre Lahoud ont mis en commun leur amour et leur connaissance du Québec afin de nous faire visiter 40 sites choisis pour leur charme et leur originalité. Des cartes géographiques, des indications sur les itinéraires ainsi que des suggestions de visites et de lectures complètent la description de chacun des sites. Un vaste programme pour découvrir le Québec.

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

LaTribune « CONCOURS *LE QUÉBEC, 40 SITES INCONTOURNABLES* »
1950, RUE ROY,
SHERBROOKE, QUÉBEC, J1K 2X8

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél. : rés. _____ bur. _____

Nommez trois chroniqueurs de *LaTribune* : _____

_____

_____

TIRAGE LE 7 NOVEMBRE 2003 À MIDI

099076

Trahi par la boîte noire de sa voiture

Presse Canadienne
MONTRÉAL

La boîte noire de sa Pontiac Sunfire aura été le témoin à charge le plus dévastateur pour Éric Gauthier, âgé de 21 ans, qui a été déclaré coupable, hier, de conduite dangereuse ayant causé la mort de Yacine Zinet, un conducteur du même âge, ainsi que des blessures à un passager. Trois secondes avant l'accident, Gauthier filait à 157 km/h dans une zone de 50, à Montréal.

La collision s'est produite un peu avant une heure durant la nuit du 9 avril 2001. Le choc a été tellement violent que les deux voitures ont été projetées sur des lampadaires et complètement sectionnées. Yacine Zinet, sportif accompli et étudiant aux HEC promis à un brillant avenir, se trouvait seul dans sa voiture. Il est mort d'un traumatisme crânien.

Travailleur de la construction, Éric Gauthier, lui, s'en est tiré avec des blessures mineures, tandis que son passager, Martin Larouche, a eu des fractures.

Les experts appelés sur les lieux cette nuit-là ont constaté qu'il n'y avait aucune trace de freinage. Ils étaient convaincus que la vitesse était en cause. Mais ils n'arrivaient pas à déterminer avec certitude lequel, de la Sunfire de Gauthier ou de la Neon de la victime, était à l'origine de l'accident.

C'est alors qu'ils ont eu l'idée de vérifier la boîte noire, GM étant un des manufacturiers qui installent ce genre d'équipement sur presque tous ses nouveaux modèles. Le bavard instrument, qui enregistre les données de conduite des cinq dernières secondes précédant un impact, leur a fourni toute l'information nécessaire.

L'instrument a aussi révélé que la pédale de l'accélérateur était complètement enfoncée dans les premières secondes et qu'elle a été complètement relâchée avant l'impact.

Pendant le procès, la défense a vainement tenté de faire rejeter la preuve de la boîte noire, en invoquant la Charte des droits et libertés. La juge Louise Bourdeau, de la Cour du Québec, a toutefois conclu que la véritable injustice serait de ne pas l'admettre. C'est la première fois au Québec, semble-t-il, qu'une telle preuve est admise à un procès. On peut présumer que ce n'est pas la dernière. Surtout que de plus en plus de manufacturiers installent des boîtes noires.

M. Gauthier, qui avait 19 ans au moment de l'accident, venait de s'acheter une voiture flambant neuve. Il faisait face à des accusations de négligence criminelle ayant causé la mort de M. Zinet, et des blessures à M. Larouche, ainsi que de conduite dangereuse.

Hier, la juge Bourdeau l'a acquitté de négligence criminelle mais l'a déclaré coupable de conduite dangereuse. Il est passible d'une peine pouvant aller jusqu'à 14 ans de prison. Les avocats feront leurs représentations le 9 mars.

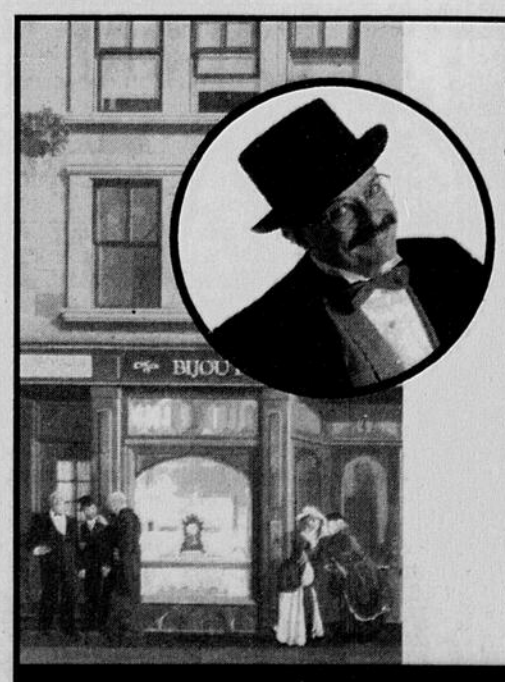
De son côté, la famille de la victime s'est dite insatisfaite du jugement. Zinet était le cadet d'une famille de quatre enfants et il était le seul garçon.

Les Auberges du cœur du Québec

Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri

Info : 514 523-8559

LES JEUNES QUI Y ENTRENT S'EN SORTENT !



Sortez.

Au centre-ville de Sherbrooke, vous pouvez... bavarder dans un café, vous régaler dans l'un des 50 restaurants, vous instruire dans un musée, vous divertir au cinéma et lâcher votre fou dans une discothèque! Laissez-vous aller au centre-ville. Sortez.

Vivez votre centre-ville!

SDC Sherbrooke

centre·ville Sherbrooke

LE THÉÂTRE GRANADA Salle Sylvio-Lacharite

LE CAFÉ Bla-Bla

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

GM
Canada

LIQUIDATION FINALE 2003

DERNIÈRE CHANCE



PONTIAC SUNFIRE

0%



CHEVROLET. CAVALIER.

DE FINANCEMENT À L'ACHAT◆ PENDANT 60 MOIS



PONTIAC MONTANA

+



CHEVROLET. VENTURE.

2000$

DE RÉDUCTION* À L'ACHAT



PONTIAC GRAND AM



Oldsmobile ALERO

PONTIAC BUICK GMC

Les Associations des concessionnaires Chevrolet et Pontiac Buick GMC du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit.
Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. ◆Taux de financement à l'achat de 0% s'appliquant à la plupart des véhicules neufs sélectionnés 2003 en stock. Termes allant jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2003. Exemple de financement : 10000$ à 0% : 60 versements de 166,67$, coût en intérêts 0$, coût total de financement 10000$. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas aux modèles Cadillac, Corvette de Chevrolet, SSR de Chevrolet, Hummer, aux camions série W et poids moyens et aux fourgonnettes passagers et marchandises/coupées. *La réduction de 2000$ s'applique uniquement à l'offre de financement à l'achat. Elle s'applique à tous les modèles 2003 suivants : Sunfire, Grand Am, Montana, Cavalier, Alero, Venture et Silhouette. Elle comprend les taxes applicables et la réduction de 500$ reliée à l'essai routier 24 heures, le cas échéant. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Quantités limitées, jusqu'à épuisement des stocks. Un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

CHEVROLET Oldsmobile

108933